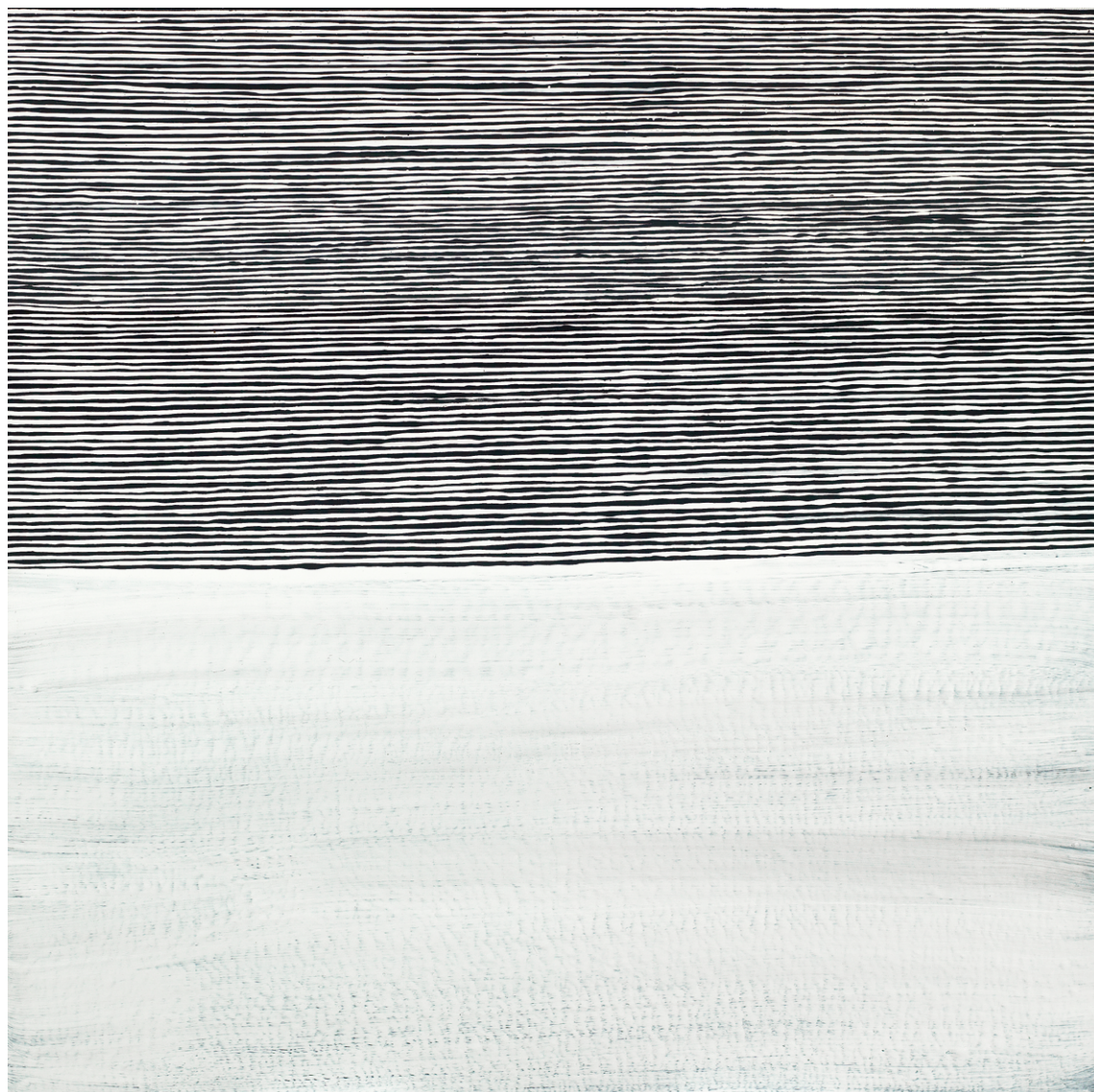


FIRST OPEN

Shanghai | 上海 | 2018.9.21



CHRISTIE'S 佳士得



FIRST OPEN | SHANGHAI

2018年9月21日 (星期五) · FRIDAY 21 SEPTEMBER 2018

拍卖编号 SALE NUMBER

在递交书面和电话竞拍表格或查询拍卖详情时, 请注明拍卖编号为**16305**。

In sending Written and Telephone bids or making enquiries, this sale should be referred to as **16305**

业务规定 · 买方须知

CONDITIONS OF SALE · BUYING AT CHRISTIE'S
此次拍卖受重要通知, 业务规定·买方须知及底价所管限。[550]
This auction is subject to Important Notices, Conditions of Sale · Buying at Christie's and to reserves. [550]

服务 SERVICES

书面和电话竞拍及佳士得实时竞拍服务

WRITTEN AND TELEPHONE BIDS & CHRISTIE'S LIVE

电话 Tel: +86 (0) 21 6355 1766

电邮 Email: bidsasia@christies.com

竞拍牌登记 **PADDLE REGISTRATION**

电话 Tel: +86 (0) 21 6355 1766

电邮 Email: registrationasia@christies.com

拍卖结果 **AUCTION RESULTS**

上海 Shanghai: +86 (0) 21 6355 1766

英国 UK: +44 (0) 20 7839 9060

美国 US: +1 212 636 2000

网上拍卖目录 **CATALOGUES ONLINE**

Lotfinder®

网站 Internet: christies.com

客户服务 **CLIENT SERVICES**

电话 Tel: +86 (0) 21 6355 1766

电邮 Email: infoasia@christies.com

售后服务 **POST-SALE SERVICES**

电话 Tel: +86 (0) 21 6355 1766

电邮 Email: postsaleasia@christies.com

封面 FRONT COVER:

编号222 王光乐

Lot 222 Wang Guangle © Wang Guangle Studio

封二 INSIDE FRONT COVER:

编号214 (局部) 赵无极

Lot 214 (Detail) Zao Wou-ki © 2018 Artists Rights Society (ARS), New York / ProLitteris, Zurich

前页—FRONTISPICE:

编号208 (局部) 帕斯塔

Lot 208 (Detail) Pacita Abad, Fleeting Moments

后页 INSIDE BACK PAGE:

编号211 (局部) 赵无极

Lot 211 (Detail) Zao Wou-ki © 2018 Artists Rights Society (ARS), New York / ProLitteris, Zurich

封三 INSIDE BACK COVER:

编号225 (局部) 林国成

Lot 225 (Detail) Lin Guocheng, Layered Trees on Cliffs © Lin Guocheng

封底 BACK COVER:

编号250 傅军民

Lot 250 Fu Junmin, A Closonne Enamel Carry Box

扫描以浏览拍卖详情

Scan to view auctions details



关注官方微信信号

Follow Christie's on WeChat

CHRISTIE'S LIVE

Bid live in Christie's salerooms worldwide

christies.com

拍卖 · AUCTION

9月21日 (星期五) · Friday 21 September

下午3.30 (拍卖品编号201-281) · 3.30pm (Lots 201-281)

地点: 中国上海中山东一路32号 上海半岛酒店

Location: Peninsula Hotel Shanghai

No. 32 Zhongshan Dong Yi Road, Shanghai, China

预展 · VIEWING FIRST OPEN | SHANGHAI

上海半岛酒店

Peninsula Hotel Shanghai

9月19日 (星期三) · Wednesday, 19 September

10.00am – 9.00pm

9月20日 (星期四) · Thursday, 20 September

10.00am – 6.00pm

9月21日 (星期五) · Friday, 21 September

10.00am – 2.30pm

预展 当代书房 ·

VIEWING CONTEMPORARY SCHOLAR'S STUDIO

佳士得上海艺术空间

Christie's Shanghai Art Space

9月19日 (星期三) · Wednesday, 19 September

10.00am – 9.00pm

9月20日 (星期四) · Thursday, 20 September

10.00am – 6.00pm

9月21日 (星期五) · Friday, 21 September

10.00am – 2.30pm

精选拍品预展 · HIGHLIGHTS PREVIEW

北京, 佳士得北京艺术空间

Beijing, Christie's Beijing Art Space

9月14至15日 (星期五至六) · Friday – Saturday, 14-15 September

10.00am – 6.00pm

查询 · ENQUIRIES

上海 Shanghai: +86 (0) 21 6355 1766

英国 UK: +44 (0) 20 7627 2707

美国 US: +1 212 703 8080

拍卖官 · AUCTIONEERS

郭心怡 Elaine Kwok

谢飞 Michael Xie

敬请注意本拍卖目录中没有包括拍品状况说明, 若有需要, 请向佳士得公司索取, 本公司可以提供此报告。另外, 敬请留意阅读拍卖目录背页之《重要通告及目录编列方法之说明》。Please note that descriptions of Lots in this catalogue do not include references to conditions. Condition reports are available on request - please refer to the Important Notices at the back of the catalogue for further information.

CHRISTIE'S 佳士得



拍卖团队 TEAM FOR THIS AUCTION



张丁元 Eric Chang
亚洲区副主席及国际董事
亚洲二十世纪及当代艺术部门主管
Deputy Chairman Asia, Intl. Director
Head of Asian 20th Century &
Contemporary Art
香港 Hong Kong



江炳强 Ben Kong
亚洲区副主席及中国书画部国际总监
Deputy Chairman Asia,
International Specialist
Head of Chinese Paintings
香港 Hong Kong



刘琺 Charlotte Liu
中国区董事总经理
Managing Director, China
上海 Shanghai



曾志芬 Chi Fan Tsang
高级副总裁
中国瓷器及工艺精品部主管
Senior Vice President
Specialist Head of Department
香港 Hong Kong

专家团队 SPECIALISTS & LIAISONS

亚洲二十世纪及当代艺术部 ASIAN 20TH CENTURY AND CONTEMPORARY ART



张丹丹 Dina Zhang
副总裁及资深专家暨 First Open 拍卖主管
Vice President
Senior Specialist, Head of Sale, First Open
北京 Beijing



庄俊 Grace Zhuang
副总裁及资深专家暨拍卖主管
Vice President
Senior Specialist, Head of Sale
上海 Shanghai



乔山 Asia Chiao
初级专家
Junior Specialist
上海 Shanghai



顾悠悠 Youyou Gu
业务助理
业务拓展部
Business Administrator
Business Development Department
上海 Shanghai

中国书画部 CHINESE PAINTINGS



石嘉雯 Carmen Shek Cerne
副总裁及专家暨拍卖主管
Vice President
Specialist Head of Sale
香港 Hong Kong



谢飞 Michael Xie
助理副总裁及专家
Associate Vice President
Specialist
北京 Beijing



刘媛 Vicky Liu
助理副总裁及专家
Associate Vice President
Specialist
北京 Beijing



周时健 Sophia Zhou
专家
Associate Specialist
香港 Hong Kong

中国瓷器及工艺精品部 CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART



裴朝辉 Felix Pei
助理副总裁及专家
Associate Vice President
Specialist
北京 Beijing



戴岱 Dai Dai
助理副总裁及资深专家
Associate Vice President
Senior Specialist
北京 Beijing

西行漫记：多面解构越南绘画 | A Journey to the West: Facets of Vietnamese Painting

越南绘画与中国绘画虽有相似之处，又极具鲜明的独特性。1924年，法国人维克托·塔迪厄创立河内美术学院。这里孕育、激发出与众不同的越南式的创造力，经过这一代才华横溢的艺术家对艺术不懈的渴求与锤炼，开辟出属于自己的艺术道路。

佳士得本次很荣幸地为您呈现来自四位越南重要艺术家的六幅佳作，以独特的明媚优雅之姿，诠释亚洲现代主义视觉艺术中的一个重要分支。

于二十世纪三十年代，在常玉、藤田嗣治之后，而又先于赵无极、朱德群、黎谱、梅忠恕、武高谈等越南年轻艺术家从河内美术学院毕业后，便远赴法国巴黎，投入艺术迁徙的浪潮，走上了世界舞台的中央。他们毅然选择留在巴黎，置身于厚纯的文化艺术气息之中，透过新颖且极具时代魅力的视觉创作展现其独特的身份与超前的艺术经验。

此次呈现的黎谱的作品均创作于“Findlay”时期（1963年与黎谱和武高谈签署非排他性合约的美国画廊）。这批作品创作于法国，专为美国收藏家定制。作品中充满着明快的色调与线条。黎谱曾提及，他只画刚刚采摘置入花瓶的鲜花，仿佛馥郁芬芳的气息同时构成艺术再现的重要环节。花卉与



▲ LOT 204

女子的美好，也是他创作热情的源泉。

梅忠恕至今仍是四位艺术家当中最具越南风格的一位。1937年，他便尤其钟情以水粉、水墨在丝绸上描摹女性的优雅之姿。《执扇少女》(lot 201)与《栉发女子》(lot 202)正是其艺术精神的极好呈现。从二十世纪五十年代开始，为了进一步增进作品的完整性，梅忠恕便开始自己定制画框。

毕其一生，武高谈一直是越南阮朝诗人阮攸所作的、被誉为越南民族之魂的著名爱情诗篇《金云翘》（创作于1820年）的狂热追随者。作品《梦》(lot 205)中，即便无法一眼识别其中的人物，仍能清晰捕捉到男主人公金重在梦中与女主人公翠翘相逢的场景。

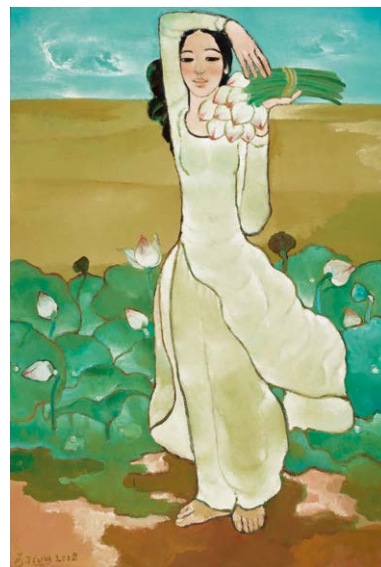
阮忠创作的《采荷少女》(lot 206)，为大尺幅的精彩佳作。阮忠早年曾学习于越南南部的吉亚丁美术学院。此学院1913年由法国人创办。他一直以来与象征主义及社会主义现实主义观点相悖。阮忠偏爱以越南传统服饰为绘画元素、保留并展现越南女性之美。这是艺术家刻意为之，更流露出作品中蕴含的一抹乡愁。

越南艺术家身世浮萍，在漂泊中以绘画为媒介，讲述自己的故事。作品中提出深刻辛酸的诘问，而又不将生活中的明媚与希望呈现给观者。

——Jean-François Hubert,
越南艺术资深专家

Vietnamese painting shares similar qualities yet is still distinctively different to Chinese painting. This significant art movement is borne out of a creation between an extremely beneficial association between a French project: the Hanoi School of Fine Art, created by Victor Tardieu in 1924, and a generation of highly talented young Vietnamese artists eager to learn and forge their own artistic journey and paths.

Christie's is proud to present six important artworks from four major

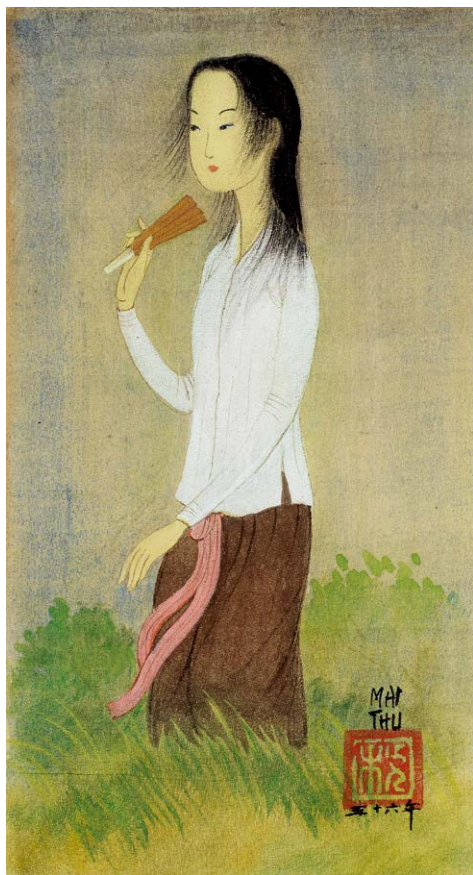


▲ LOT 206

artists that illustrate beautifully and honour one of the great currents in modern Asian visual art.

Historically after Sanyu and Foujita - but before Zao Wou-ki and Chu Teh Chun - Le Pho, Mai Thu and Vu Cao Dam, all graduates of the Hanoi School of Fine Art, made a journey to Paris, France, at different points in the 1930s, mirroring the migration of artists to one of the centres of the art world then. They decided to stay on, living and absorbing the ambient culture, and shared their unique and pioneering experiences, which are expressed through very original visual productions of the century.

Le Pho's works presented here can be dated to his Findlay period (the name of the American gallery which got him and Vu Cao Dam to sign a contract of quasi-exclusivity starting in 1963): the artworks painted in France were specifically destined to a public audience of American collectors. The vivacious tones and lines characterize these oils on canvas, as it can be seen



▼ 2
0
1

梅忠恕

(越南, 1906-1980)

执扇少女

水墨 水粉 绢本
19 × 10.5 cm (7 ½ × 4 ⅞ in.)
1956年作
签名: MAI THU 五十六年(右下)
艺术家钤印一枚

RMB 120,000-160,000

US\$ 18,000-24,000

MAI TRUNG THU

(VIETNAM, 1906-1980)

JEUNE FILLE À L'ÉVENTAIL (YOUNG GIRL WITH A FAN)

signed 'MAI THU' and dated in Chinese (lower right)
ink and gouache on silk
Painted in 1956
one seal of the artist

▼ 2
0
2

梅忠恕

(越南, 1906-1980)

辮发女子

水墨 水粉 绢本
25 × 18 cm. (9 ⅞ × 7 ⅛ in.)
1961年作
签名: MAI THU 六十一年(左上)
艺术家钤印一枚; 艺术家钤印一枚(画背)

RMB 150,000-190,000

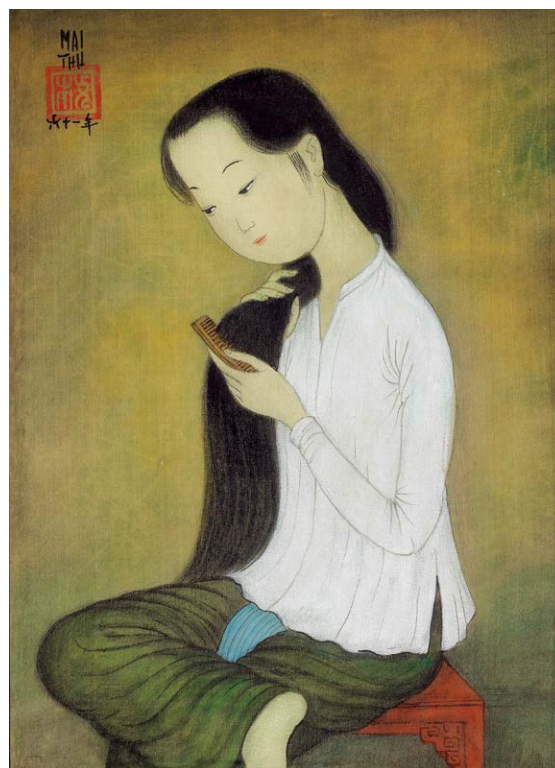
US\$ 23,000-28,000

MAI TRUNG THU

(VIETNAM, 1906-1980)

JEUNE FILLE PEIGNANT LES CHEVEUX (YOUNG GIRL COMBING HAIR)

signed 'MAI THU' and dated in Chinese (upper left);
signed again with artist's monogram and titled 'jeune
fille peignant les cheveux' (on the reverse)
ink and gouache on silk
Painted in 1961
one seal of the artist



▼ 203 黎谱

(越南, 1907-2001)

园中女子

油彩 画布
67.5 × 94 cm. (26 5/8 × 37 in.)
约1970年作
签名: 黎谱 le pho (右下)

RMB 150,000-210,000
US\$ 23,000-31,000

来源

Wally Findlay 画廊
亚洲私人收藏

LE PHO

(VIETNAM, 1907-2001)

DEUX FEMMES DANS LE JARDIN

signed in Chinese and signed 'le pho' (lower right)
oil on canvas
Painted *circa.* 1970

PROVENANCE

Wally Findlay Galleries
Private Collection, Asia



▼ 204 黎谱

(越南, 1907-2001)

芍药

油彩 画布 裱于木板
61 × 38 cm. (24 × 15 in.)
约1965年作
签名: 黎谱 le pho (右下)

RMB 120,000-160,000
US\$ 18,000-24,000

LE PHO

(VIETNAM, 1907-2001)

PEONY ROSES

signed in Chinese and signed 'le pho' (lower right)
oil on canvas laid on board
Painted *circa.* 1965



in the beautiful *Deux Femmes Dans le Jardin* (lot 203) and *Peony Roses* (lot 204). In fact, Le Pho himself told me that he would only paint freshly cut flowers placed in a vase, as if their fragrant smell and perfume was an essential element of their representation. Also, flowers and the beautiful depictions of women were two of the painter's great passions.

Mai Thu remained the most intrinsically Vietnamese of the four painters. From 1937, he specialized in his wonderful gouaches and inks on silk to express feminine grace, which were his favourite representation. *Jeune Fille à l'éventail* (*Young Girl with a Fan*) (lot 201) and *Jeune Fille Peignant Les Cheveux* (*Young Girl Combing Hair*) (lot 202) are two excellent examples from

the artist. It should be noted that from the 1950s, in addition to his paintings the artist dedicated more attention into the personalised making of the frames, as a way of enhancing and completing his artwork.

Throughout his life, Vu Cao Dam was a great admirer of a love poem, the *Kim-Van-Kieu* (1820) written by Nguyen Du, which was seen as a cantor the Vietnamese soul. Even if the identification is not immediate, it is eventually clear in *Le Rêve* (*The Dream*) (lot 205) that Kim is dreaming of Kieu in a hushed atmosphere of earlier times.

Lady Carrying Flowers (lot 206) by Nguyen Trung is an unusual and very rare large size by the artist. Nguyen

Trung was trained in the South at the Gia Dinh Fine Art School (created by the French in 1913). He continuously opposed the symbolism and the myth of socialist realism by persevering in his representation of the Vietnamese Woman in her traditional ao dai. It is in this deliberate chosen and courageous inner exile that he developed his major art.

Vietnamese painters are traveller-painters, using paintings as a medium of storytelling, asking poignant questions with an awareness of the beauty of the everyday.

—Jean-François Hubert,
Senior Expert, Vietnamese Art

▼ 205 武高谈 (越南, 1908-2000)

梦

油彩 画布
41 × 33.5 cm. (16 ¾ × 13 ¼ in.)
1973年作
签名: vu caodam 73 (右下); Le Rêve 武高谈 Vu caodam 1973 (画背)

RMB 100,000-150,000
US\$ 15,000-23,000

来源

Wally Findlay 画廊
2016年4月4日 苏富比香港 编号263
亚洲 私人收藏 (现藏者购自上述拍卖)

展览

2017年12月1日-2018年3月31日「漆缘: 沪藏越南当代绘画作品展」中华艺术宫
上海 中国

出版

2018年《漆缘: 沪藏越南当代美术作品集》
安徽美术出版社 安徽 中国(图版, 第101页)

VU CAO DAM (VIETNAM, 1908-2000)

LE RÊVE (THE DREAM)

signed 'vu caodam' and dated '73' (lower right); titled 'Le rêve', inscribed, signed and dated (on the reverse)
oil on canvas
Painted in 1973

PROVENANCE

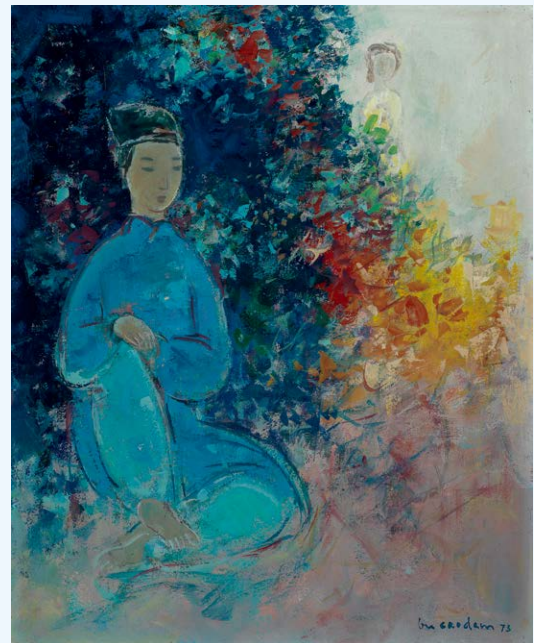
Wally Findlay Galleries
Anon. Sale, Sotheby's Hong Kong, 4 April 2016, lot 263
Private collection, Asia (Acquired from the above sale by the present owner)

EXHIBITED

Shanghai, China, China Art Museum, Rekindling Lacquer: Vietnamese Modern Painting in Shanghai Collections, December 1st 2017-March 31st 2018.

LITERATURE

Anhui Fine Arts Publishing House, Rekindling Lacquer: Vietnamese Modern Painting in Shanghai Collections, Anhui, China, 2018 (illustrated p. 101)





▼ 206
阮忠
(越南, 1940年生)

采荷少女

油彩 画布
150 × 100 cm. (59 × 39 ½ in.)
2012年作
签名: ng. trung 2012 (左下)

RMB 70,000-100,000
US\$ 11,000-15,000

来源
亚洲 私人收藏

NGUYEN TRUNG
(VIETNAM, B. 1940)

LADY GATHERING LOTUS FLOWERS

signed 'ng. trung' and dated '2012' (lower left)
oil on canvas
Painted in 2012

PROVENANCE
Private collection, Asia

▼ 207
阮桂
(缅甸, 1930年生)

美人鱼

油彩 画布
68.5 × 68.5 cm. (27 × 27 in.)
2012年作
签名: lun gywe 2012 (左下)

RMB 60,000-80,000
US\$ 8,900-12,000

来源
亚洲 私人收藏

U LUN GYWE
(BURMA, B. 1930)

MERMAIDS

signed 'lun gywe' and dated '2012' (lower left)
oil on canvas
Painted in 2012

PROVENANCE
Private collection, Asia



“我凭借我的情感创作，从气味、质地、光线及阴影中寻找灵感。”

"I paint according to my emotions, drawing inspiration from smell and textures, light and shadow."
——阮桂 U Lun Gywe



▼ 2
0
8

帕斯塔

(菲律宾, 1946-2004)

流动的时间

油彩 布 画布
131.5 × 94.5 cm. (51 ¾ × 37 ⅞ in.)
2000年作
签名: Pacita (右下)

RMB 50,000-70,000
US\$ 7,500-11,000

PACITA ABAD

(PHILIPPINES, 1946-2004)

FLEETING MOMENTS

signed 'Pacita' (lower right)
oil, painted stitched cloth on canvas
Painted in 2000

生于菲律宾，一生中曾在六个不同的大洲工作，游历过五十多个国家的帕斯塔可谓是一位真正的世界公民。她将旅行中所收集到的物品与想法融入于其充满活力的多媒材绘画之中，通过色彩及抽象形式去探索情感的普遍性。2000年的印度一行之后，帕斯塔创作了这张“*The Sky is the Limit*”系列的作品，些许色彩斑斓的布料与明快并富有表现力的笔触交织于画布表面，并向外延伸直至将木制框架包裹，呈现出拼贴的效果。帕斯塔借鉴了充满女性创造力的传统观念，将裁缝工艺融入于绘画作品之中，然而其鲜艳大胆的笔触则是从故土的传统织物中获取灵感。

Pacita Abad was a truly global citizen - born in the Philippines, Abad worked in over 6 different continents and travelled to more than 50 countries over the course of her lifetime. Her vibrant mixed-media paintings often incorporate objects and ideas gathered during her travels, exploring the universality of emotions expressed through colour and abstract form. This painting, from her "The Sky is the Limit" series, was created after the artist's visit to India in 2000. Scraps of colourful fabric stitched to the canvas surface interact with the bright expressive brushstrokes, creating a collaged effect that extends outwards to include the wooden frame. By incorporating needlecraft into her paintings, Abad draws upon traditional notions of feminine creativity, while her bright, bold brushwork references the traditional textiles of her native homeland.

▼ 2
0
9

丁雄泉

(美国/中国, 1928-2010)

满眼春色

丙烯 画布
60 × 80 cm. (23 5/8 × 31 1/2 in.)
1986年作
签名: Ting Spring in my eyes 86 (画背)

RMB 280,000-380,000
US\$ 42,000-56,000

来源

比利时 安特卫普 Lens Fine Art
比利时 Knokke-Le-Zoute 私人收藏
亚洲 私人收藏

WALASSE TING

(DING XIONGQUAN, USA/CHINA, 1928-2010)

SPRING IN MY EYES

signed, titled and dated 'Ting Spring in my eyes 86'
(on the reverse)
acrylic on canvas
Painted in 1986



PROVENANCE

Lens Fine Art, Antwerp, Belgium
Private Collection, Knokke-Le-Zoute, Belgium
Private Collection, Asia



▼ 2
1
0

丁雄泉

(美国/中国, 1928-2010)

无题

丙烯 纸本
176 × 96 cm. (69 1/4 × 37 3/4 in.)
约1990年代作
钤印: 采花大盗 (右上)

RMB 240,000-340,000
US\$ 36,000-50,000

来源

比利时 安特卫普 Lens Fine Art
比利时 Knokke-Le-Zoute 私人收藏
亚洲 私人收藏

WALASSE TING

(DING XIONGQUAN, USA/CHINA, 1928-2010)

UNTITLED

acrylic on paper
Painted *circa.* 1990s
one seal of the artist

PROVENANCE

Lens Fine Art, Antwerp, Belgium
Private Collection, Knokke-Le-Zoute, Belgium
Private Collection, Asia

丁雄泉 WALASSE TING

丁雄泉1952年远赴法国巴黎，结识了反形式主义运动的眼镜蛇画派艺术家，包括阿贝尔、琼恩、阿雷钦斯基和柯奈尔等。1958年他又前往纽约，与美国抽象表现主义艺术家森姆·弗朗西斯成为好友。70年代，丁雄泉的创作从抽象回归了东方式的写意绘画，半具象的绘画以女性、花卉主题居多，明快的色彩而富水墨韵味的绘画，形成他的独特风格。

作品《满眼春色》创作于1986年，主人公犹抱琵琶半遮面，明媚的色彩、娇羞的面容，无不展现了艺术家对色彩极强的控制力。作品表面繁杂的“色彩点”源于艺术家60年代受到抽象表现主义的影响。60年代，美国正值抽象表现主义的鼎盛时期，波普艺术也在蕴酿中。丁雄泉将颜料泼洒滴溅在画布上，以鲜明颜色取代素墨，实践出一系列抽象表现主义风格创作。

丁雄泉自然率真、洒脱酣畅、绘画风格更别具一格。他的每一幅作品都全情投入从心底表达他绚烂奔放的绘画创意。作品《无题》则是艺术家融入古代“仕女图”的理念，描绘出女性的娇媚之姿，以艳丽的大色块抽象地构造出画中人的写意式的形体。画中，丁雄泉一面追求由色彩带来的极度浮夸的感官刺激，一面又将理应直白情色的主题描绘得优雅娇羞。

In 1952, Walasse Ting traveled to Paris, and met the anti-formalist CoBrA group of artists, including Karel Appel, Asger Jorn, Pierre Alechinsky and Corneille. In 1958, he traveled to New York and became friends with American abstract expressionist Sam Francis. In the 1970s, Ting's work reverted from abstraction to Eastern-style freehand paintings. His semi-figurative paintings take mostly women and flower motifs as their subjects, while his unique style grew out of his use of bright colors and the suggestion of ink-wash styles.

In Ting's *Spring in My Eyes*, dating from 1986,

the subject's face is half hidden, while the artist's excellent control of colour is displayed everywhere in the painting, from his choice of bright, beautiful hues to the subject's shy expression. The complex dots of colour on the work's surface derive from the influence of abstract expressionism on the artist in the 1960s. That decade was the heyday of abstract expressionism in the US, even as pop art was beginning to take shape, and Ting lets his paint drip and splash on the canvas, replacing plain ink with vivid colours to realize a series of works in an abstract expressionist style.

The frank naturalness Walasse Ting's painting, its ease and abandon, imbues his work with a style all its own. Each of his works represents an abundance of feeling pouring from the bottom of his heart in an attempt to express creative ideas in his gorgeous and ebullient manner. His *Untitled* shows the artist adopting ideas from the ancient genre of Shinu Tu, depicting the sweet feminine charm of his subjects as he abstractly constructs their figures out of large, gorgeous blocks of colour in a freehand style. In this untitled work, Ting pursues extravagant sensory stimulation through rich colour, while at the same time portraying what are really frankly erotic figures with a sense of grace and artful modesty.



Sam Francis, Joan Mitchell and Walasse Ting, Fresh Air Exhibition, 1969
Photo: © 2018 Artists Rights Society (ARS), New York / ADAGP, Paris

赵 ZAO 无极 WOU-KI

在赵无极的创作生涯中，除了油彩画布之外，水彩画也是他诠释创作理念的实践物之一，其独特的光感、透明度和流动性，令赵无极创造出众多轻盈灵动的无形之景。此次拍卖中的这三幅水彩作品，分别创作于2005年和2008年，与早期力重如山的笔触和斑驳多元的肌理不同，赵无极这一时期的创作由荡气回肠的豪放转为包罗万象的豁然，画风比早期的水彩画更缥缈轻柔。他在作品中探索着光线和颜色的巧妙运用，利用水彩的特殊性塑造出抽象的空间。

2005年的两幅作品，均以蓝绿色作为主色调。《无题》(lot 213) 中，深浅各异的黄绿色线条和蓝色的晕染漂浮在半透明的空间里，观者仿佛俯瞰澄澈的湖面，透过碧波荡漾看到生命的律动和时间的流转。看似自由散淡的笔触流露出一种东方式的自然无为，使得画面呈现如南宋山水般淡泊的悠远境界。而另一幅《无题》(lot 212) 加入了更多黄色，从画纸左上角蔓延开来，与右侧的天蓝色在画布中央交汇，一冷一暖如同中国哲学思想中的阴阳太极，相互对立又相互消长，于两仪之中生发出万象乾坤。

2008年，赵无极停止了油画创作，彻底将创作精力投入到水彩及其他材料的创作中来。在这幅于同年完成的作品中，赵无极挥洒了明丽的暖色，饱含着生命的激情与欣喜。画面中橙色和红色的渲染和泼彩有着岩浆和波涛的活力，却比它们更加灵动轻盈。线条、色块和墨点在画纸上看似是无序的、跳跃的，却暗藏着其独有的生命秩序，包含着世间万物的气韵流转。人的精神感性和自然秩序的内在和谐于画纸上交融，实现了东方哲学中的天人合一。

In addition to the oils he painted on canvas throughout his career, watercolor was also a vehicle through which Zao Wou-ki realized his ideas; the medium's unique sense of light, transparency, and fluidity enabled him to produce numerous light, graceful works in a freeform style. The three watercolor works presented in this sale, produced during 2005 and 2008, contain none of the weighty, powerful brushwork textures of his early work nor their mottled and variegated textures. During this period Zao moved from the grand, bold, and stirring works of earlier periods and toward a broader kind of sunniness and optimism, while painting his watercolors in a softer, mistier style. He explored the subtle and surprising effects of light and color, taking advantage of the unique qualities of watercolors to produce abstract spaces.

The two watercolors from 2005 both feature palettes largely of blue and green. In *Untitled* (lot 213), yellow-green lines of varying intensity, along with washes of



Artist: © 2018 Artists Rights Society (ARS), New York / ProLitteris, Zurich

▼ 局部 Detail LOT 211





2
1
1

赵无极

(中国/法国, 1920-2013)

无题

水彩 纸本
70.5 × 99.5 cm. (27 ¾ × 39 ⅞ in.)
2008年作
签名: 无极 ZAO (右下)

RMB 550,000-750,000
US\$ 81,000-110,000

来源

欧洲私人收藏 (现藏者购自艺术家本人)
此作品已经赵无极基金会鉴定。

展览

2012年10月5日-12月15日「赵无极 无极以外」 Feast Projects画廊 香港 中国

文献

2012年《赵无极 无极以外》(展览图录) Feast Projects画廊 香港 中国 (图版, 第37页)

ZAO WOU-KI

(ZHAO WUJI, FRANCE/CHINA, 1920-2013)

UNTITLED

signed in Chinese, signed 'ZAO' (lower right)
watercolour on paper
Painted in 2008

PROVENANCE

Private Collection, Europe (acquired directly from the artist by the present owner)
The authenticity of the artwork has been confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

EXHIBITED

Hong Kong, China, Feast Projects, Zao Wou-Ki: Beyond, 5 October - 15 December 2012

LITERATURE

Feast Projects, Zao Wou-Ki: Beyond (exh. cat.), Hong Kong, China, 2012 (illustrated, p. 37)



2
1
2

赵无极

(中国/法国, 1920-2013)

无题

水彩 纸本
31 × 41 cm. (12 ¼ × 16 ½ in.)
2005年作
签名: 无极 ZAO (右下)

RMB 200,000-400,000
US\$ 30,000-59,000

来源

法国 私人收藏 (现藏者购自艺术家本人)
此作品已经赵无极基金会鉴定。

ZAO WOU-KI

(ZHAO WUJI, FRANCE/CHINA, 1920-2013)

UNTITLED

signed in Chinese, signed 'ZAO' (lower right)
watercolour on paper
Painted in 2005

PROVENANCE

Private Collection, France (acquired directly
from the artist by the present owner)
The authenticity of the artwork has been
confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

2
1
3

赵无极

(中国/法国, 1920-2013)

无题

水彩 纸本
35.8 × 50.8 cm. (14 ⅛ × 20 in.)
2005年作
签名: 无极 ZAO (右下)

RMB 260,000-360,000
US\$ 39,000-53,000

来源

欧洲私人收藏 (现藏者购自艺术家本人)
此作品已经赵无极基金会鉴定。

展览

2008年 Samantha Sellem画廊 巴黎 法国

ZAO WOU-KI

(ZHAO WUJI, FRANCE/CHINA, 1920-2013)

UNTITLED

signed in Chinese, signed 'ZAO' (lower right)
watercolour on paper
Painted in 2005

PROVENANCE

Private Collection, Europe (acquired directly
from the artist by the present owner)
The authenticity of the artwork has been
confirmed by the Fondation Zao Wou-Ki.

EXHIBITED

Paris, France, Galerie Samantha Sellem, 2008

PROPERTY FROM AN IMPORTANT EUROPEAN COLLECTION



“我常在心里揣摩的是，如何画风，如何表现光的明朗纯净？我不想表现自然，而是将形象并列、组合，使人能在其中看到静寂水面空气的荡漾。我想创造新的色彩，新的空间，创造出轻盈。给人新鲜、轻盈和震颤的感觉。”

——赵无极

"In my mind I often wonder, How can I paint the wind? How can I express the brightness and purity of light? What I want is not to depict nature, but to juxtapose and arrange images, to let people feel the air rippling across the serene surface of the water. I want to create new colors, new spaces, a new kind of lightness. I want people to feel those fresh, light, shimmering sensations."

——Zao Wou-ki

blue, float in a semi-transparent space; viewers seem to be gazing downward at the surface of a clear lake, seeing the rhythm of life and the flow of time through its blue waves. In Zao's free, relaxed brushwork there is an Eastern sense of letting things take their course naturally, giving rise to the sense of indistinct distance and haziness of the Southern Song landscape painters. The other *Untitled* (lot 212) employs greater amounts of yellow, spreading outward from the upper left and mixing with the sky blue the emerges from the right of the painting. The combination of warm and cool tones, like *yin-yang* and *taiji* in Chinese philosophy, stand in opposition even while complementing and supporting each other, forming the underlying foundation of the heavens and the earth and all things in between.

In 2008, Zao Wou-ki stopped working with oils and thoroughly shifted his focus onto watercolors and other materials. In the same year, Zao created *Untitled* (lot 211) with a palette of bright and warm colors that embrace the passion and happiness of life. Washes and splashes of orange and red express the vital energies of magma and waves, in a lighter and more agile manner. Lines, blocks of color, and spots of ink spring across the paper in a seemingly disorderly array, yet still expressing the unique order of life and the flow of *qi* or energy through all things. On Zao's watercolor paper, the inner harmony of human spirituality meets and blends with the larger natural order, expressing the unity of man and nature in Eastern philosophy.



赵无极上世纪八十年代的水彩创作，相当程度是在他油画的基础上展开的，作品中那些感性的破笔、碎笔和偏爱的用色都源自于他的油画作品，在水彩特殊的视觉效果中显得更加层次分明、轻快明亮。在1980年创作的作品《无题》(lot 214) 中，赵无极用宽广柔和的水彩来平衡细小疾劲的笔法，延续了对鲜亮色彩的运用以及对气韵、动势和空间的追求。蓝色与绿色的渲染由两侧分别展开，于画纸中间交融，似山林般郁郁葱葱，又如湖水般碧波荡漾。画面中下部的晕染、泼墨和形似皴墨技法的短促笔触堆叠交错，如同湖底丰茂的水草，游鱼穿梭其中使之摇曳颤动。颜色自下而上逐渐变得轻盈澄澈，令人联想到世间万物最初的生命气息由天地混沌之中生发。

笔法和色彩的绚烂变化多集中在画面的下方，上方则呈现出疏淡的留白，赵无极曾说：“白色就是没有颜色，但实际上对画家却最具有挑战性，能在白色里细腻地去画出层次，这对我来说是最有成就感的。”通过渲染的方式，赵无极将颜色逐步过渡到浅淡的赭石，最终与白色的背景融为一体，呈现出不同白色的微妙变化，塑造出空灵透亮的空间。留白又恰是东方水墨中的一种常见技法，画面中留白与色块之间明暗、虚实与动静的对比，赋予了作品中国传统山水的笔墨意趣。

在空间的表达上，赵无极借助水彩的流动性和透光性探索着新的可能。色块时而层叠时而融合，彼此间似乎互斥却又共生，时间和空间在画面上相互协调着，不断地移动、交汇、展开，超越了三维的具象世界。站在这幅作品前，观者仿佛置身于大千世界中，山河大地的广袤深远和宇宙万物的斗转星移，在这些抽象的线条与色块之间氤氲浮现。

Zao Wou-ki's watercolor works during the 1980s, to a very great degree, developed out of his work in oils. The deep feeling in his highly expressive "broken" and "split" brushstrokes, and the colors he most loved, all derived from those oil works, while the special visual qualities of the watercolor medium add greater clarity in layering and a brighter, livelier feel. In his *Untitled* (lot 214), dating from 1980, Zao uses broad, soft washes of watercolor to balance very fine, strong brushstrokes, continuing his use of fresh, bright color and his pursuit of spatial and kinetic effects. Washes

of blue and green extend inward from opposite sides to meet in the center of the watercolor paper, dense and luxurious as forest growth yet rippling like waves on a blue lake. In the middle and lower sections, the spreading washes of color, splashed paint, and short, streaky brushstrokes build up and merge, flickering and waving like water grass in a lake, with fish weaving through and among them.

Zao's beautiful interplay of color and brushwork is mostly concentrated in the lower parts of the painting, while mostly empty space with sparse brushwork occupies the upper part. Zao Wou-ki once noted, "White is no color at all, yet to the artist it is in fact the most challenging, and to carefully tease out layers in areas of white is what gives me the greatest feeling of success." By means of his color washes, Zao gradually transits the painting's hues to pale ochre until they finally blend into one with the white background, producing an ethereal and glowing space. This kind of empty space accords exactly with a technique often seen in Eastern ink-wash paintings, and the contrasts it creates in light and shadow, form and emptiness, and movement and stillness imbue the work with an appealing echo of traditional Chinese ink landscapes.

In his handling of space, Zao Wou-ki explores the new possibilities inherent in the fluidity and transparency of the watercolor medium. Blocks of color, sometimes overlapping and sometimes fusing together, seem to both repel and yet generate each other. Time and space in this composition move and change in concert, producing a world of figuration with movement, convergence, and expansion that seem to transcend the normal three dimensions. Gazing at this work, viewers find themselves immersed in a boundless world, as vast mountains and rivers beneath the grand universe and wheeling stars emerge from this dense mass of abstract lines and colors.





▼ 2
1
4

赵无极

(中国/法国, 1920-2013)

无题

水彩 纸本
54 × 73 cm. (21 ¼ × 28 ¾ in.)
1980年作
签名: 无极 ZAO 80 (右下)

RMB 800,000-1,500,000
US\$ 120,000-220,000

来源

法国私人收藏 (现藏者购自艺术家本人)
此作品已经赵无极基金会鉴定。

ZAO WOU-KI

(ZHAO WUJI, FRANCE/CHINA, 1920-2013)

UNTITLED

signed in Chinese, signed and dated 'ZAO 80' (lower right)
watercolour on paper
Painted in 1980

PROVENANCE

Private Collection, France (acquired directly from the artist
by the present owner)
The authenticity of the artwork has been confirmed by the
Fondation Zao Wou-Ki.



▼ 215 赵无极
(中国/法国, 1920-2013)

无题

水墨 纸本
63 × 67 cm. (24 ¾ × 26 ¾ in.)
1997年作
签名: 无极 ZAO 97 (右下)

RMB 260,000-360,000
US\$ 39,000-53,000

来源

法国 私人收藏 (现藏者购自艺术家本人)
此作品已经赵无极基金会鉴定。

ZAO WOU-KI

(ZHAO WUJI, FRANCE/CHINA, 1920-2013)

UNTITLED

signed in Chinese, signed and dated 'ZAO 97' (lower right)
ink on paper
Painted in 1997

PROVENANCE

Private Collection, France (acquired directly from the artist
by the present owner)
The authenticity of the artwork has been confirmed by the
Fondation Zao Wou-Ki.



2
1
6

吴大羽

(中国, 1903-1988)

无题 I-401

蜡彩 纸本
14.8 × 10.4 cm. (5 7/8 × 4 1/8 in.)
约1980年代作

RMB 100,000-200,000

US\$ 15,000-30,000

文献

2010年《吴大羽纸上作品（上册）》大未来画廊艺术有限公司 台北 台湾（图版，第231页）

2015年《吴大羽作品集》人民美术出版社 北京（图版，第370页）

2016年《吴大羽纸上作品集》商务印书馆 北京（图版，第205页）

WU DAYU

(CHINA, 1903-1988)

UNTITLED I-401

crayon on paper
Painted *circa.* 1980s

LITERATURE

Lin & Keng Gallery, Wu Dayu – Works on Paper, Taipei, Taiwan, 2010 (illustrated, p.231).

People's Fine Arts Publishing House, Wu Dayu Works of Art, Beijing, 2015 (illustrated, p.370).

The Commercial Press, Wu Dayu – Works on Paper, Beijing, 2016 (illustrated, p.205).

2
1
7

吴大羽

(中国, 1903-1988)

无题 II-609

蜡彩 纸本
14.8 × 10.4 cm (5 7/8 × 4 1/8 in.)
约1980年代作

RMB 100,000-200,000

US\$ 15,000-30,000

文献

2010年《吴大羽纸上作品（下册）》大未来画廊艺术有限公司 台北 台湾（图版，第342页）

2015年《吴大羽作品集》人民美术出版社 北京（图版，第461页）

2016年《吴大羽纸上作品集》商务印书馆 北京（图版，第700页）

WU DAYU

(CHINA, 1903-1988)

UNTITLED II-609

crayon on paper
Painted *circa.* 1980s

LITERATURE

Lin & Keng Gallery, Wu Dayu – Works on Paper, Taipei, Taiwan, 2010 (illustrated, p.342).

People's Fine Arts Publishing House, Wu Dayu Works of Art, Beijing, 2015 (illustrated, p.461).

The Commercial Press, Wu Dayu – Works on Paper, Beijing, 2016 (illustrated, p.700).



218 草间弥生

(日本, 1929年生)

花朵

马克笔 纸板

24.2 × 27.3 cm. (9.5 × 10.7 in.)

1979年作

签名: Yayoi Kusama 1979 (左上);

1979 yayoi Kusama 花 (画背)

RMB 130,000-230,000

US\$ 20,000-34,000

YAYOI KUSAMA

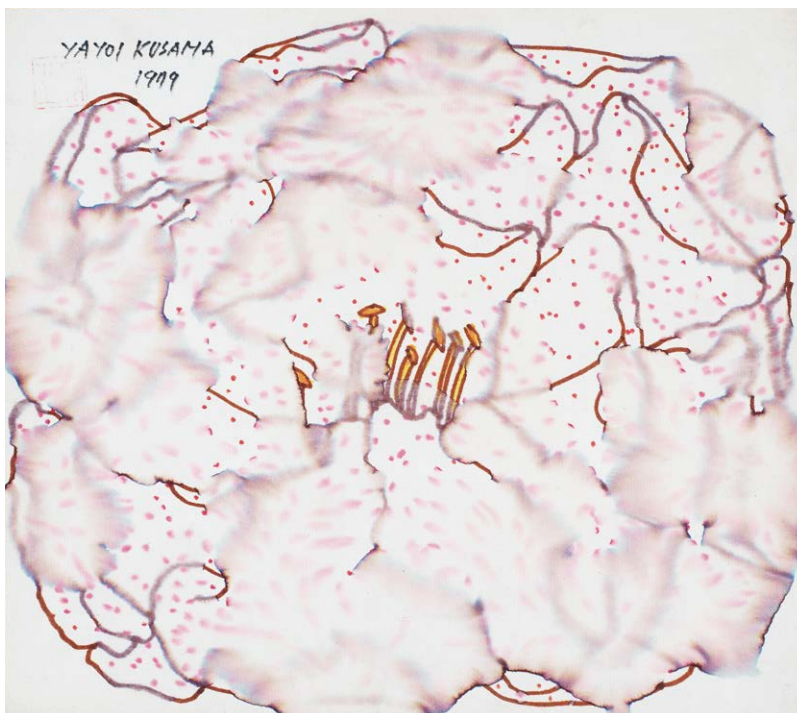
(JAPAN, B. 1929)

FLOWER

signed and dated 'Yayoi Kusama 1979' (upper left); dated, signed and titled (on the reverse)
marker pen on paperboard
Painted in 1979

“有一天，我细细端详桌上的红花图案，
而当我仰目上望时，我看见屋顶、窗户和墙壁都布满了同样的图案……这些图案最后蔓延了整个房间、染遍我的身躯和整个宇宙。我觉得自己好似进入自我消融过程，在无尽的时间、绝对空间的无限中盘旋着，然后化为无有。我接着意识到：这些现象居然在发生，且绝非幻觉一场，我开始恐惧不已。我知道我得尽快逃离，免得被这些红花的魔咒吞噬生命。”

——草间弥生



"One day I was looking at the red flower patterns of the tablecloth on a table, and when I looked up I saw the same pattern covering the ceiling, the windows and the walls, and finally all over the room, my body and the universe. I felt as if I had begun to self-obliterate, to revolve in the infinity of endless time and the absoluteness of space, and be reduced to nothingness. As I realized it was actually happening and not just in my imagination, I was frightened. I knew I had to run away lest I should be deprived of my life by the spell of the red flowers."

——Kusama, "Struggle and Wandering of My Soul"

219 草间弥生

(日本, 1929年生)

蒲公英

丝网 版画

图片尺寸 45 × 52.5 cm. (17 ¾ × 20 ½ in.)

纸张尺寸 48.3 × 54 cm. (19 × 21 ¼ in.)

1985年作

版数 AP

签名: A.P. DANDELIONS 艺术家签字 yayoi kusama (底部)

RMB 50,000-100,000

US\$ 7,500-15,000

YAYOI KUSAMA

(JAPAN, B. 1929)

DANDELIONS

inscribed, titled 'A.P. DANDELIONS'; inscribed in Japanese, signed 'yayoi Kusama' (lower edge)
screen print
Executed in 1985
edition AP



▼ 2
2
0

奈良美智

(日本, 1959年生)

POINDEXTER

木刻 版画
42 × 29.5 cm. (16 ½ × 11 ⅝ in.)
2010年作
版数 28/50
签名: 28/50 2010 艺术家签名 (底部)

RMB 80,000-180,000

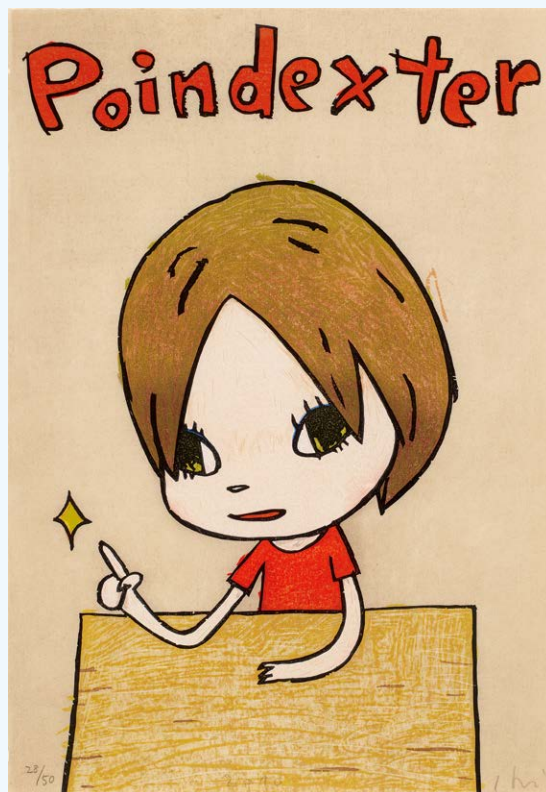
US\$ 12,000-27,000

YOSHITOMO NARA

(JAPAN, B. 1959)

POINDEXTER

numbered and dated '28/50 2010', artist's signature
(lower edge)
woodcut print
Executed in 2010
edition 28/50



▼ 2
2
1

奈良美智

(日本, 1959年生)

GYPSY SONG

木刻 版画
49.5 × 29 cm. (19 ½ × 11 ⅝ in.)
2010年作
版数 19/50
签名: 19/50 2010 艺术家签名 (底部)

RMB 80,000-180,000

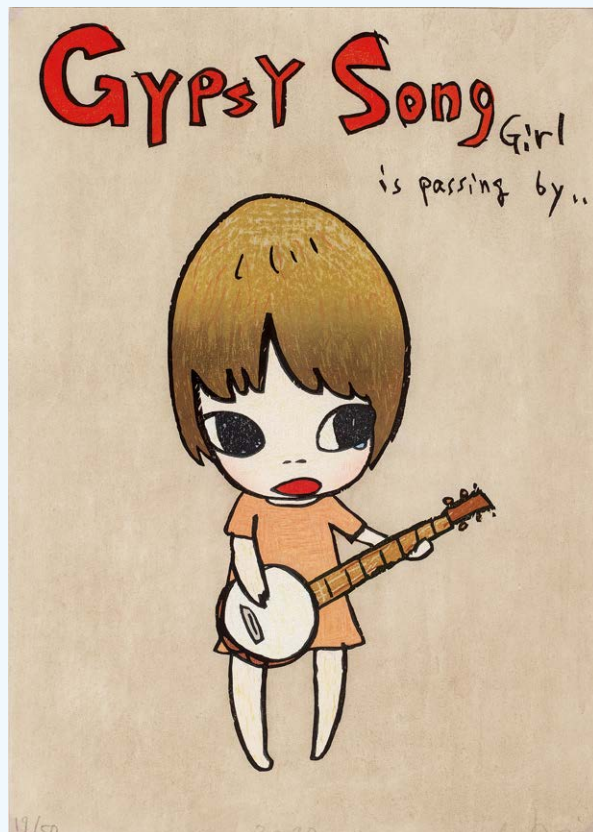
US\$ 12,000-27,000

YOSHITOMO NARA

(JAPAN, B. 1959)

GYPSY SONG

numbered and dated '19/50 2010', artist's signature
(lower edge)
woodcut print
Executed in 2010
edition 19/50



2
2
2

王光乐

(中国, 1976年生)

寿漆 120919

丙烯 画布

80 × 80 × 11.5 cm. (31 ½ × 31 ½ × 4 ½ in.)

2012年作

签名: 120919 布上丙烯 80 × 80 cm 王光乐 2012 (画背)

RMB 350,000-550,000

US\$ 52,000-81,000

王光乐的作品在视觉表现上有着极简主义抽象式的禅意与安宁。然而画中所传递的观念却是动态的——画上每一层漆，都需要极度审慎地均匀施色才能达到完美，时光在具有仪式感的绘画中流逝，于是作品本身则忠实记录了作者创作的分秒过程。画中厚重的颜料层层细密地叠加，随着时间的推移，使画作逐渐有了雕塑的体量，也如树木年轮般记下了生命的轨迹。而《寿漆 120919》下半部分大面积的留白，是对岁月静止的隐喻，还是暗指未来的展开？观者大可展开遐想。毋庸置疑的是，时间的维度在王光乐的画布上得到了延伸，而生命的意义也得以被反思。

Visually, Wang Guangle's works express a minimalist, abstract kind of Zen ideology and tranquility. The concepts they convey, however, are more dynamic: great care must be given to applying each layer of paint on the canvas with the

WANG GUANGLE

(CHINA, B. 1976)

COFFIN PAINT 120919

titled, inscribed, measured, signed and dated in Chinese (on the reverse); titled '120919', measured and dated '2012 (on the reverse)

acrylic on canvas

Painted in 2012

evenness required to produce a perfect result, and the passage of time in Wang's almost ceremonial process of painting means that the work becomes a faithful record of each moment of that process. The thick pigments of his works grow as each new layer is seamlessly added, and as time moves on, the work takes on an almost sculptural body and weight. Like the growth rings of trees, they record the traces of life in its passing. In Wang's *Coffin Paint 120919*, the lower half reveals an expanse of empty space: is it speaking metaphorically of the stillness of the passing years, or suggesting new possibilities opening up in the future? Each viewer can imagine their own scenario, but without a doubt, the dimensions of time have been extended in the canvases of Wang Guangle, encouraging contemplation on meanings of life.



2
2
3

徐华翎

(中国, 1975年生)

香

水墨 设色 绢本
97.8 × 83.2 cm. (38 ½ × 32 ¾ in.)
2014年作
签名: 翎 2014(右下); 香 翎 2014(背板)

RMB 280,000-480,000
US\$ 42,000-71,000

来源

台湾 台北 大未来林舍画廊
亚洲 私人收藏

展览

2014年4月12日-5月4日「N12-第六回展」
大未来林舍画廊 台北 台湾

XU HUALING

(CHINA, B. 1975)

FRAGRANCE

signed in Chinese and dated '2014'
(lower right); signed and titled in
Chinese; dated '2014' (on the backing
board)
ink and colour on silk
Painted in 2014

PROVENANCE

Lin & Lin Gallery, Taipei, Taiwan
Private collection, Asia

EXHIBITED

Taipei, Taiwan, Lin & Lin Gallery, N12 -
No. 6, 12 April- 4 May 2014.



在《香》系列作品中，徐华翎通过描绘少女的身躯来展现女性在当代语境下的自我省视。她从工笔画的传统中开辟出一条属于自己的新思路：通过没骨的方式削弱了光影和线条，融入了水彩画中的水色渲染，使画面呈现出雾里看花般的朦胧意境。

正如徐华翎所言：“背影有一种看不见的情怀”，在这幅作品中，少女背对观者而立，代表其身份的“面孔”被略去，取而代之的是能够表情达意的手，扩展了画面的可能性：她可以是任何人。艺术家所描绘的并非对他者形象的再现，而是一种对自我的关照、对个体存在价值的探寻。徐华翎从传统的审美经验转换到个体的生存体验，通过工笔划这种中国传统的绘画形态呈现出对当下人文精神的探寻。

In her *Fragrance* series, Xu Hualing depicts young women's bodies as a way of presenting female self-awareness in a contemporary context. She has developed her own new line

of thought within the Chinese tradition of fine-brush ink painting: her use of the "boneless" technique (color without outlines) weakens both lines and the sense of light and shadow, bringing into her work the washes of color seen in watercolors and presenting her subjects with the vague mistiness of flowers seen through a fog.

Xu Hualing says that "In a view from behind there is always a kind of unseen feeling." In this painting, the facial features that would represent the woman's identity have been omitted. Such a concealment of identity expands the painting's possibilities: she could be anyone, and the artist's portrayal is not intended to reproduce the likeness of another, but instead, to show a concern for the self and a search for the value of the individual's existence. In Xu Hualing's works, traditional aesthetic experience is transformed, conveying an awareness of individual existence, so that the traditional Chinese genre of finely detailed *gongbi* paintings instead presents us with her present-day search for a humanist spirit.



2
2
4

杨福东

(中国, 1971年生)

国际饭店 NO.6

黑白喷墨打印
120 × 180 cm (47 ¼ × 70 7/8 in.)
2010年作
版数 3/10
签名: 杨福东 2010.12.30 (画背标签)

RMB 200,000-300,000
US\$ 30,000-44,000

作品附香格里拉画廊签发之作品证书。

YANG FUDONG

(CHINA, B. 1971)

INTERNATIONAL HOTEL NO.6

signed in Chinese, dated '2010.12.30' on the label
black and white inkjet print
Executed in 2010
edition 3/10

This work is accompanied with a certificate issued by
ShanghART Gallery.



▲ 局部 Detail LOT 226



▲ LOT 231

风景的描绘与重现自古在绘画中便占据重要位置，然而随时代推移更迭，传统风景亦逐渐步入当代语境，当代艺术家尝试将多元化媒材及西方绘画理论灵巧运用于传统风景之中，借东方古典题材呈现对生活及自然的思考。

林国成笔下的山水，往往以钢笔及毛笔勾勒出细致繁复的线条，描绘了山脉、树木与云卷绵延生长可能性之美。《开门见山-层崖丛树》(lot 225) 中的景致，有如宋元绘画中的连绵山峦，云雾氤氲，带有深深传统古典之美。山体上的植被、巨石、溪流，均以线条交代，仿佛有欧洲古典大师素描的影子。林国成又通过带有强烈透视感的构图，将山水的景观再现于三维空间之中，藉绘画去体验自然，探索宇宙浩瀚的哲理。画面具超现实而迷幻，有深度而极富韵味。

曾健勇的水墨创作，喜用儿童形象隐喻现代社会中种种的生存姿态。而《诸野》(lot 226) 则将创作中心转向了风景。艺术家的灵感来源于《论语》“礼失而求诸野”之句，以当代视野去演绎古人对自然与山水的解读。艺术家冀望观者能去欣赏自然之美，重新审视人与自然的关系。

在《希望在远方—2号》(lot 231) 中，赵博以自然界的能量变幻来表达对现代社会的思考，穿过荆棘之路后的未知远方是否别有不同？正如罗伯特·弗罗斯特在《未选择的路》中所言：“也许多少年后在某个地方，我将轻声叹息把往事回顾，一片树林里分出两条路，而我选了人迹更少的一条，从此决定了我一生的道路。”

肖芳凯 (lot 232) 借助“园林”这一既特殊又普遍的载体进行着长期创作实践。看似深受中国绘画影响的画面中，所呈现却不仅仅是传统的景观，更是一种文化与精神空间的象征。他曾提到，“在我的理解中，并没有把园林庭院当作一个过于特殊的符号，它只是一个载体，一个特殊的风景，它本身也是文字或说辞，我所做的就是借助这个载体来进行所谓的叙事，或者说传递某种东西。”

张晚晴 (lot 237) 专注于“风景”这一主题，但描绘对象都是没有任何人物活动迹象的“空山”，但却能让人强烈感受到“人”的存在，或者说这些山到处充满着人性的意味。艺术家的构图灵感来自于报纸或大众媒体上看到的一张模糊图片，她通常使用短促而旋转的笔触缓慢堆积和铺展，这些标志性的笔触取代自然的细节并消解图像因素，直到完全变成想象的风光。张晚晴在作品中，不仅是对新技术及陌生化前景的回应，相反，她返回到人与人、人与自然的亲密的依存关系之中。

Paintings that depict or reproduce scenery have held an important position in art from ancient times, but with the passage of time, traditional scenic landscapes have entered the

contemporary context. Contemporary artists are attempting to apply diversified media and Western concepts of painting in ingenious new ways to traditional scenic paintings, while making use of classical Eastern themes to present their thoughts on life and nature.

The fantastical imageries of children created by Zeng Jianyong are often allegories for the human condition today. A reference to the Analects of Confucius, *In the Wild* (lot 226) shifts the artist's focus to nature. Zeng explores the relationship between man and nature through the depiction of the landscape, encouraging the modern-day viewer to revisit the beauty of nature.

In *Hope in the Distance No. 2* (lot 231), Zhao Bo expresses his thoughts on modern society by means of the changing energies in nature. Is what lies in the unknown distance somehow different after we have traveled a long a road of thorns and brambles? As Robert Frost once said in *The Road Not Taken*, "I shall be telling this with a sigh, somewhere ages and ages hence: Two roads diverged in a wood, and I—I took the one less traveled by, and that has made all the difference."

With his 'gardens'—a vehicle both special and yet very common—Xiao Fangkai (lot 232) has become engaged in a long-term creative endeavor. In a work that seems to have been strongly influence by Chinese painting, Xiao presents not merely a traditional scene, but even more, a kind of symbol for cultural and spiritual space. He once noted that "In my view of things, I don't really take the garden courtyard as an overly special symbol. It's just a vehicle, a special kind of scenery, but in itself it's also a kind of text, or a pretext. What I do is to make use of this vehicle to engage in a narrative, or you could say to convey something to the viewer."

Focusing on landscape themes, Zhang Wanqing (lot 237) depicts empty mountains, devoid of human activity—yet somehow we feel humanity's presence everywhere, or perhaps the mountains themselves take on a human flavor. Inspired by blurred pictures in the mass media, she builds her paintings from short, curving brushstrokes; these iconic brushstrokes dissolve natural details and pictorial elements to produce wholly imaginary scenes. Even if Zhang's work suggests the prospects of new technologies and defamiliarization, she nevertheless returns us to the intimate relationship between people, and between people and nature.



▲ 局部 Detail LOT 232



▲ LOT 237

2
2
5

林国成

(中国, 1979年生)

开门见山-层崖丛树

钢笔 水墨 纸本
210 × 110 cm. (82 5/8 × 43 1/4 in.)
2017年作
签名: 国成 2017 (左中)

RMB 150,000-180,000
US\$ 23,000-27,000

LIN GUOCHENG

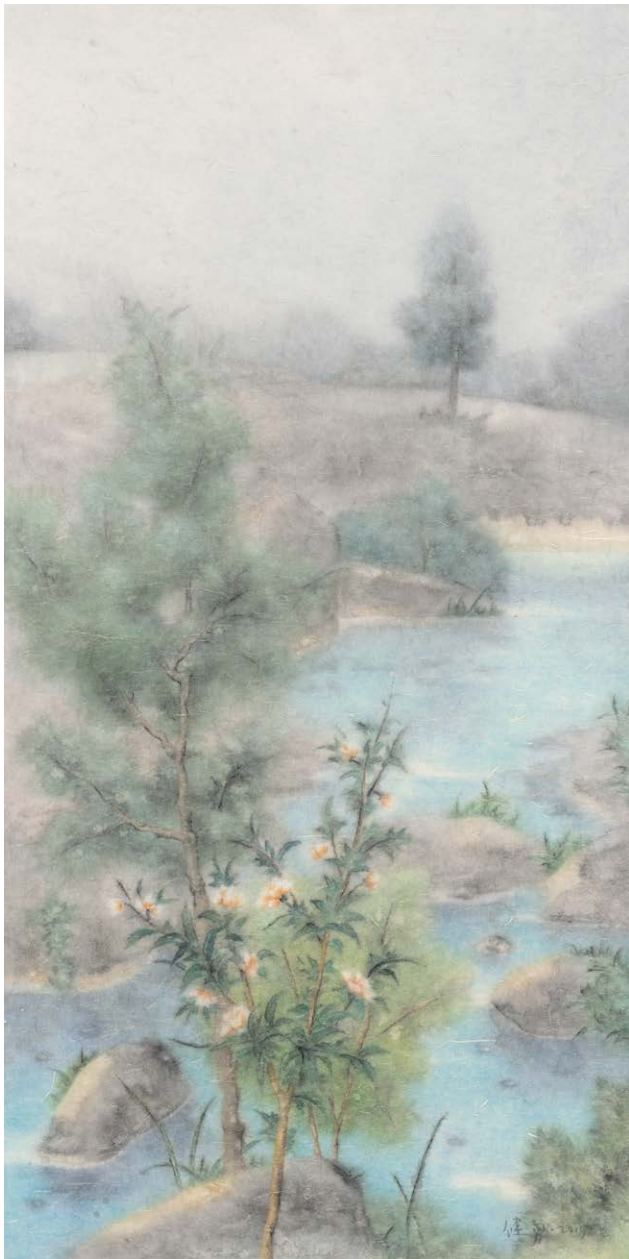
(CHINA, B. 1979)

LAYERED TREES ON CLIFFS

signed and dated in Chinese (centre left)
pen and ink on paper
Painted in 2017

With delicate brushwork flowing from his pen and brush, Lin Guocheng depicts the beauty of nature, bringing to the fore the organic forms of mountains, trees, rocks, streams and clouds. The blurry, misty outlines of distant mountains with a river flowing through the valley pay homage to the Chinese landscape painting tradition. Here, the lines replace textured strokes in the landscape painting of the Song and Yuan dynasties, and yet *Layered Trees on Cliffs*, particularly its intricate web of lines, uncannily recalls Old Masters drawings. Deeply interested in cosmic energy and the pulse of nature, the artist provides a fantastical glimpse into the universe.





2
2
6

曾健勇

(中国, 1971年生)

诸野

设色 纸本
144 × 72 cm. (56 ¾ × 28 ¾ in.)
2015年作
签名: 健勇 2015 (右下)

RMB 200,000-260,000

US\$ 30,000-39,000

文献

2015年《雅韵-曾建勇》河北美术出版社 河北 中国
(图版, 第37、56页)

ZENG JIANYONG

(CHINA, B. 1971)

IN THE WILD

signed and dated in Chinese (lower right)
ink and colour on paper
Painted in 2015

LITERATURE

Hebei Fine Arts Publishing, Hebei, China, *Elegant Rhythm*
- Zeng Jianyong, Hebei, 2015 (illustrated, p. 37 & 56)

2
2
9

李婷婷

(中国, 1982年生)

榴实图

设色 纸本
49 × 189 cm. (19 ¼ × 74 ¾ in.)
2016年作
签名: Ting 2016 (右下)
艺术家钤印一枚

RMB 16,000-26,000

US\$ 2,400-3,800

LI TINGTING

(CHINA, B. 1982)

POMEGRANATES

signed 'Ting' and dated 2016
(lower right)
ink and colour on paper
Painted in 2016
one seal of the artist

2
2
7

李津

(中国, 1958年生)

感悟图卷

水墨 纸本
38 × 43 cm. (15 × 16 in.)
2013年作
签名: 李津制 (左下)
艺术家铃印两枚

RMB 45,000-55,000
US\$ 6,600-8,100

LI JIN

(CHINA, B. 1958)

THE EPIPHANY

signed in Chinese (lower left)
ink on paper
Painted in 2013
two seals of the artist



2
2
8

李纲

(中国, 1962年生)

水墨元素20180313

设色 纸本
45 × 48 cm. (17 ¾ × 18 ⅞ in.)
2018年作
签名: 李纲 (右下)

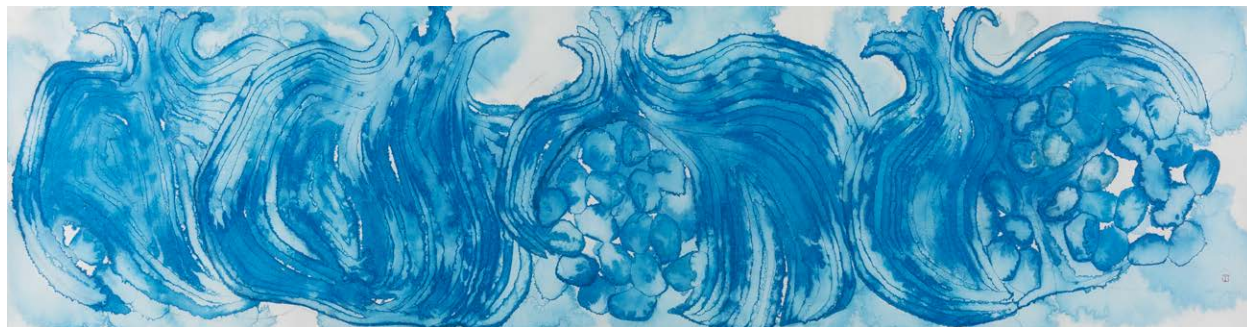
RMB 28,000-38,000
US\$ 4,100-5,600

LI GANG

(CHINA, B. 1962)

INK ELEMENT 20180313

signed in Chinese (lower right)
ink and colour on paper
Painted in 2018





2
3
0

徐累

(中国, 1963年生)

龙马仙

丝网 版画

65 × 193 cm. (26 × 70 in.)

2009年作

版数: 30/68

签名: 龙马仙 30/68 徐累 2017 (底部)

RMB 25,000-45,000

US\$ 3,700-6,600

XU LEI

(CHINA, B. 1963)

DRAGON HORSE IMMORTAL

titled in Chinese; numbered '30/68'; signed in Chinese, dated '2017' (on the bottom)
silkscreen prints
Painted in 2009
edition 30/68



2
3
1

赵博

(中国, 1984年生)

希望在远方—2号

油彩 画布

190 × 140 cm. (74 ¾ × 55 ½ in.)

2013年作

签名: 《希望在远方—2号》赵博 2013 (画背)

RMB 90,000-150,000

US\$ 14,000-23,000

文献

2013年《赵博: 希望在远方》索卡艺术中心 北京 中国
(图版, 第27页)

ZHAO BO

(CHINA, B. 1984)

HOPE IN THE DISTANCE NO. 2

titled and signed in Chinese, dated '2013' (on the reverse)
oil on canvas
Painted in 2013

LITERATURE

Soka Art Center, Zhao Bo: Hope in the Distance, Beijing, China, 2013 (illustrated, p.27)

2
3
2

肖芳凯

(中国, 1976年生)

景物·园林卷1304

油彩 画布

90 × 60 cm. (35 3/8 × 23 5/8 in.)

2013年作

签名: 2013 (右下); 景物·园林卷: 1304 布面油画 90 × 60cm

肖芳凯 二〇一二年 (画背)

RMB 65,000-85,000

US\$ 9,600-13,000

文献

2017年《走·形-肖芳凯绘画艺术》安徽美术出版社 安徽 中国 (图版, 第28页)

XIAO FANGKAI

(CHINA, B. 1976)

SCENERY GARDENS ALBUMS 1304

signed in Chinese, dated '2013' (lower right); titled, inscribed,
signed and dated in Chinese (on the reverse)

oil on canvas

Painted in 2013

LITERATURE

Anhui Fine Arts Publishing House, Anhui, China, Trans-Form-
The Painting Art of Xiao Fangkai, 2017 (illustrated, p.28)



2
3
3

储楚

(中国, 1975年生)

人间词话—玄蓝之蓝

设色 摄影 绢本

30 × 93 cm. (11 3/4 × 36 5/8 in.)

2017-2018年作

签名: 戊戌癸如 (右下)

RMB 40,000-50,000

US\$ 5,900-7,500

CHU CHU

(CHINA, B. 1975)

NOTES ON CI - BLUE OF BLUE

entitled and signed in Chinese (lower right)

ink, colour and photographic print on silk

Painted 2017-2018





2
3
4

杭春晖

(中国, 1976年生)

黑珍珠—NO.7

设色 纸本 木刻浮雕
41 × 39.5 cm. (16 1/8 × 15 1/2 in.)
2016年作
艺术家钤印一枚

RMB 28,000-48,000
US\$ 4,200-7,100

展览

2017「不分明 - 杭春晖 2017」

亚洲艺术中心 北京 中国

HANG CHUNHUI

(CHINA, B. 1976)

BLACK PEARL - NO.7

ink and colour on paper
wood carving in relief
Painted in 2016
one seal of the artist

EXHIBITED

Beijing, China, Asia Art
Center, Hang Chunhui:
Ambiguity, 2017

“桌上的珍珠也好、书也好、一条蛇也好，包括光线，都是我画出来的。桌面本身其实不是绘画，而是一个特别浅的浮雕，通过光线形成绘画的色调。我把画面裱在浮雕上，这个时候你的视觉会受到欺骗，你以为桌面也是我画出来的。”

"Whether it's the pearls on the tabletop, or a book, or a snake, or the light, all those were things I painted. The tabletop itself however is not painted; it's actually a very shallow relief sculpture, and the lighting gives it the effect of painted hues. I mount my painting on this relief sculpture, and at that point your eyes are fooled into believing that I also painted the tabletop."

——杭春晖 Hang Chunhui

▼ 2 3 5 申凡

(中国, 1955年生)

00-P-21

油彩 纸本 裱于画布
137 × 68 cm (53 7/8 × 26 3/4 in.)
2000年作
签名：00-P-21 SHENFAN (左下)；艺术家签名 2000 (右下)

RMB 40,000-80,000
US\$ 6,000-12,000

来源

2016年10月3日 苏富比香港拍卖 拍卖编号00718

SHEN FAN

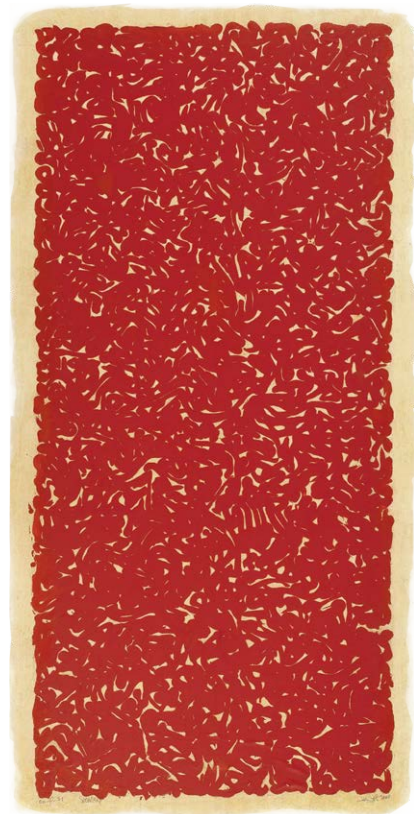
(CHINA, B. 1955)

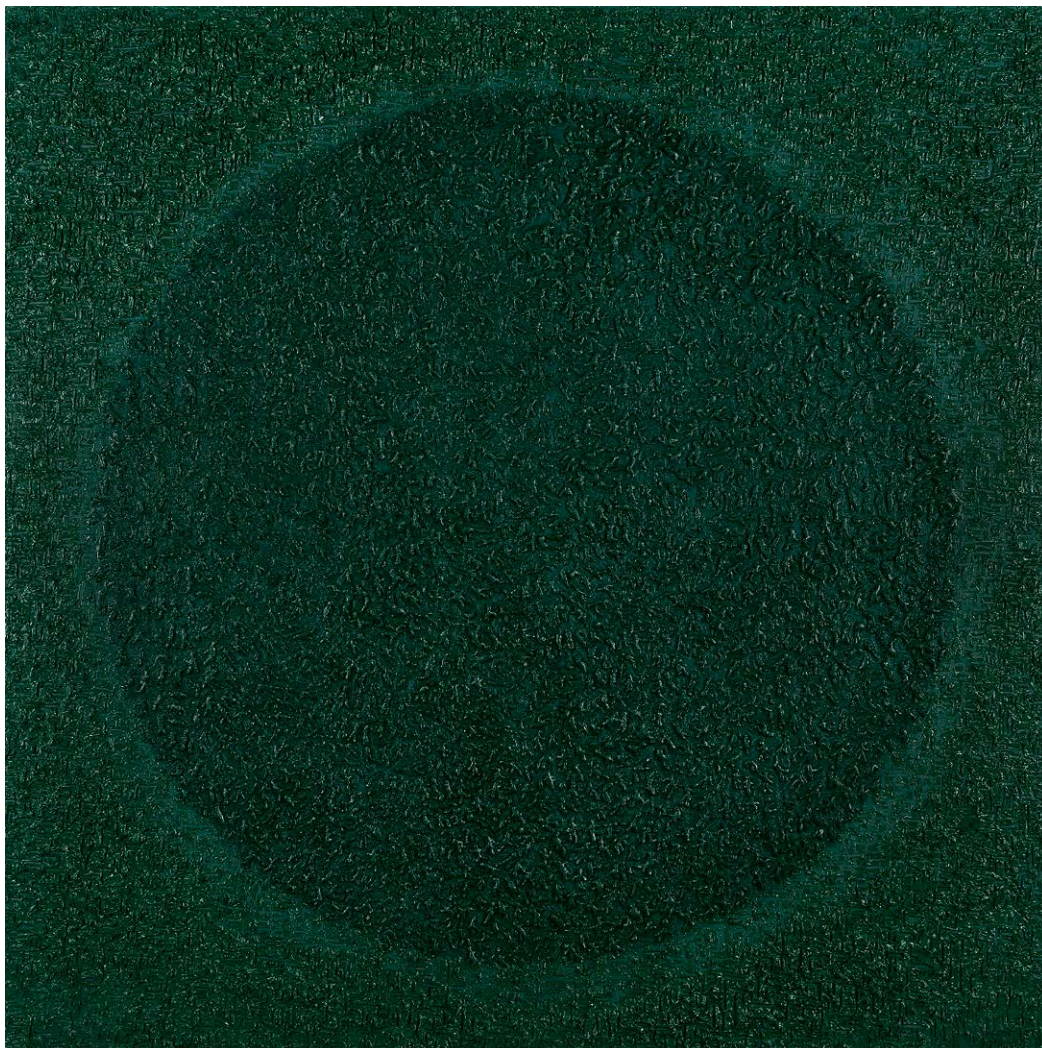
00-P-21

titled '00-P-21' and signed 'SHENFAN' (lower left);
signed in Chinese, dated '2000' (lower right)
oil on paper mounted on canvas
Painted in 2000

PROVENANCE

Sotheby's Hong Kong, 03 Oct 2016, Lot 00718





2
3
6

王小松

(中国, 1964年生)

溶解

油彩 画布
200 × 200 cm. (78 ¾ × 78 ¾ in.)
2011年作
签名: 王小松 2011 (画背)

RMB 180,000-280,000
US\$ 27,000-42,000

文献

2013年《王小松近作》美第奇·里卡迪宫 佛罗伦萨 意大利
(图版, 编号006)

WANG XIAOSONG

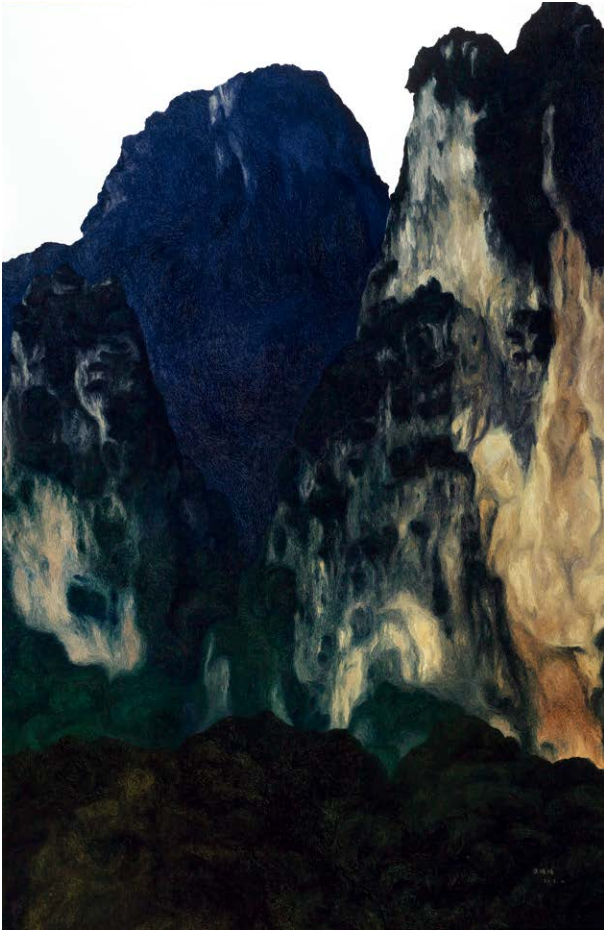
(CHINA, B. 1964)

DISSOLVING I

signed in Chinese, dated '2011' (on the reverse)
oil on canvas
Painted in 2011

LITERATURE

Palazzo medici riccardi, Le nuove opere di Wang Xiaosong,
Florence, Italy, 2013 (illustrated, no.006)



2
3
7

张晚晴

(中国, 1985年生)

鹿柴

油彩 画布
200 × 130 cm. (78 ¾ × 70 7/8 in.)
2016年作
签名: 张晚晴 2016.10 (右下)

RMB 60,000-120,000
US\$ 8,900-18,000

ZHANG WANQING

(CHINA, B. 1985)

LONELY HILLS

signed in Chinese, dated '2016.10' (lower right)
oil on canvas
Painted in 2016

空山不见人,但闻人语响。
返景入深林,复照青苔上。
——王维《鹿柴》



2
3
8

何森

(中国, 1968年生)

月下听松

油彩 画布
80 × 100 cm. (31 ½ × 39 ¾ in.)
2014年作
签名: 月下听松 Listen to the Pines under the Moon 何森
2014 80 × 100 cm HeSen (画背)

RMB 30,000-50,000
US\$ 4,500-7,500

展览
2014年「晚归朝发—何森 2014」龙门雅集 上海 中国

HE SEN

(CHINA, B. 1968)

LISTEN TO THE PINES UNDER THE MOON

signed and titled in Chinese; titled 'Listen to the Pines under the Moon', dated '2014', inscribed, signed 'He Sen', (on the reverse)
oil on canvas
Painted in 2014

EXHIBITED
Shanghai, China, Longmen Gallery, Late Return, Early Enlightenment - HE SEN 2014, 2014.



2
3
9

杨勋

(中国, 1981年生)

游园惊梦 NO.2

油彩 画布

200 × 305 cm. (78 ¾ × 120 ⅛ in.)

2008年作

签名: 游园惊梦 No.2 200 × 305 cm 布面油画 2008 (画背)

RMB 120,000-220,000

US\$ 18,000-33,000

YANG XUN

(CHINA, B. 1981)

PEONY PAVILION NO.2

titled, measured, inscribed and signed in Chinese, titled 'Peony Pavilion No.2', measured 200 × 305 cm, inscribed medium 'oil on canvas', dated '2008', and signed 'Yang Xun' (on the reverse)
oil on canvas
Painted in 2008



2
4
0

高茜

(中国, 1973年生)

游仙窟之五·游仙窟之六

设色 纸本 镜框两幅
每幅 65 × 47 cm. (25 ½ × 18 ½ in.)
2016年作
签名: 高 (左下)

RMB 120,000-200,000
US\$ 18,000-30,000

展览

2018年「江上拂影—江宏伟 高茜 沈宁作品展」江苏画店 南京 中国

出版

2018年《江上拂影—江宏伟 高茜 沈宁作品展》江苏画店 南京 中国
(图版, 第104-105页)

GAO QIAN

(CHINA, B. 1973)

VISITING FAIRY CAVES NO. 5 & 6

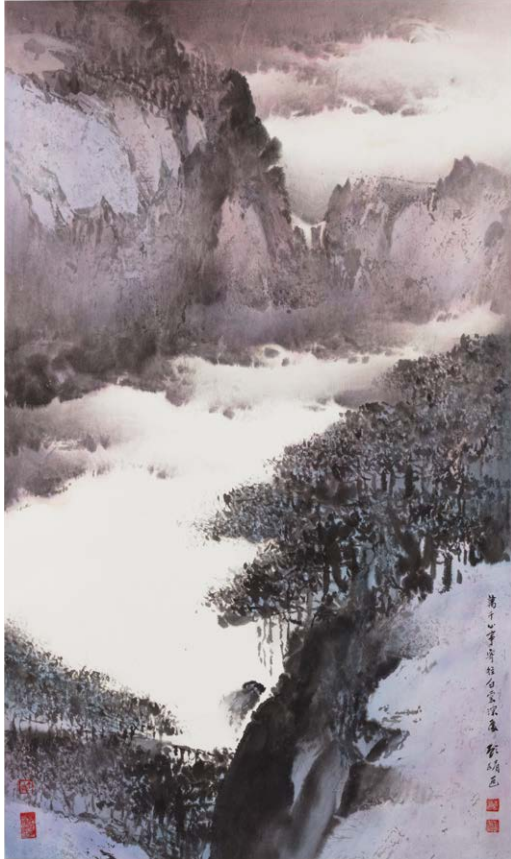
each signed in Chinese (lower left)
ink and colour on paper
a pair of scrolls
Painted in 2016

EXHIBITED

China, Nanjing, Jiangsu Huadian, Lights and Shadows of Lives, 2018

LITERATURE

Jiangsu Huadian, Lights and Shadows of Lives, Nanjing, China, 2018 (illustrated, p. 104-105)



2
4
1

顾媚

(中国, 1929年生)

白云深处

设色 纸本

111.7 × 63.5 cm. (44 × 25 in.)

2016年作

签名: 万千心事, 寄往白云深处。顾媚画。(右下)

艺术家铃印四枚

RMB 60,000-80,000

US\$ 8,800-12,000

KOO MEI

(CHINA, B. 1929)

HIGH IN THE CLOUDS

signed in Chinese (lower right)

ink and colour on paper

Painted in 2016

four seals of the artist

2
4
2

李璋

(中国, 1960年生)

草本 - 系列12

设色 纸本

65 × 65 cm. (25 5/8 × 25 5/8 in.)

2016年作

签名: 李璋 (右下)

艺术家铃印一枚

RMB 40,000-50,000

US\$ 5,900-7,400

LI ZHANG

(CHINA, B. 1960)

THE PLANTS - NO. 12

signed in Chinese (lower right)

ink and colour on paper

Painted in 2016

one seal of the artist





2 周雪

4 3 (中国, 1980年生)

冷月亮

设色 绢本
75.5 × 44.5 cm. (29 ¾ × 17 ½ in.)
2018年作
艺术家钤印一枚

RMB 50,000-80,000

US\$ 7,500-12,000

ZHOU XUE

(CHINA, B. 1980)

COLD MOON

ink and colour on silk
Painted in 2018
one seal of the artist

▼ 2 毛栗子

4 4 (中国, 1950年生)

禁止吸烟

油彩 纤维板
65.2 × 85.5 cm. (25 ¾ × 33 ¾ in.)
1988年作

RMB 60,000-120,000

US\$ 8,900-18,000

展览

2006年「西方眼 约根·路德维希·费舍尔夫妇 早期中国绘画收藏展览」皇城艺术馆 北京 中国

文献

2006年《西方眼 约根·路德维希·费舍尔夫妇 早期中国绘画收藏展览》皇城艺术馆 北京 中国（图版，第41页）

MAO LIZI

(CHINA, B. 1950)

NO SMOKING

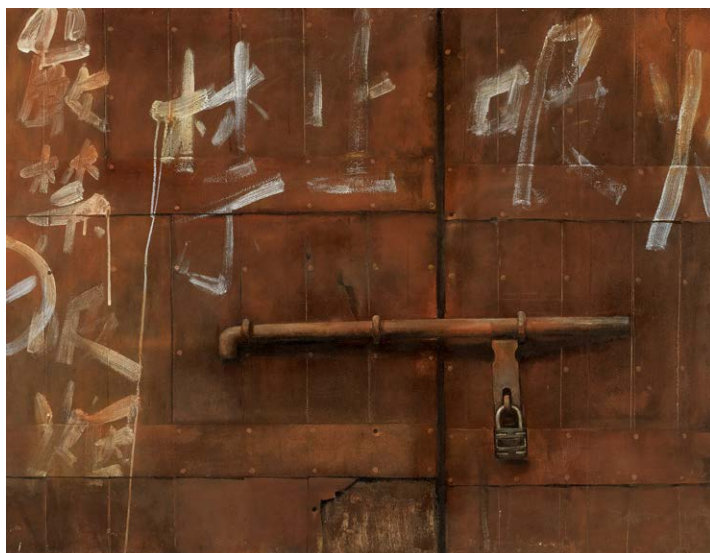
oil on masonite
Painted in 1988

EXHIBITED

Beijing, China, Beijing Imperial City Art Museum in the Forbidden City, Western Eye: Early Contemporary Chinese Painting, 2006.

LITERATURE

Western Eye: Early Contemporary Chinese Painting, Beijing Imperial City Art Museum in the Forbidden City, Beijing, China, 2006 (illustrated, p. 41)





▼ 2
4
5 杨茂源

(中国, 1966年生)

玉米田的女孩

油彩 画布
170 × 180 cm. (66.9 × 70.8 in.)
1998年作
签名：1998 No.1 杨茂源（右下）

RMB 150,000-250,000
US\$ 23,000-37,000

YANG MAOYUAN

(CHINA, B. 1966)

PIGE I MAJSMARK (GIRL IN A CORNFIELD)

dated and inscribed '1998 No.1', signed in Chinese (lower right)
oil on canvas
Painted in 1998



中国当代书房·生活的艺术
CONTEMPORARY SCHOLAR'S STUDIO - LIVING WITH ART



2
4
6

祁天

(中国, 1983年生)

木嵌敦煌花内羊皮木作珠宝盒

橡木、枫木、纯铜镀24k金五金件、羊皮
15 × 15 × 9 cm. (5 ⁷/₁₆ × 5 ⁷/₁₆ × 3 ³/₁₆ in.)
2018年作

RMB 10,000-30,000

US\$ 1,500-4,400

QI TIAN

(CHINA, B. 1983)

A WOOD INLAID FLORAL JEWELRY BOX

oak, maple, hardware: copper, 24k gold plate, lamb skin
Executed in 2018



2
4
7

祁天

(中国, 1983年生)

木嵌逐鹿纹附鸵鸟皮单肩包

橡木、枫木、纯铜镀24k金五金件、鸵鸟皮、羊皮
16.7 × 6 cm. (6 ⁷/₁₆ × 2 ³/₁₆ in.)
2018年作

RMB 10,000-30,000

US\$ 1,500-4,400

QI TIAN

(CHINA, B. 1983)

A WOOD INLAID OSTRICH SHOULDER BAG

oak, maple, hardware: copper, 24k gold plate, ostrich skin, lamb skin
Executed in 2018





2
4
8

祁天

(中国, 1983年生)

木嵌敦煌花镶鳄鱼皮链条晚宴包

橡木、枫木、纯铜镀24k金五金件、美洲鳄鱼皮、羊皮
21 × 11.5 × 5 cm. (8 ¼ × 4 ½ × 2 in.)
2018年作

RMB 18,000-45,000

US\$ 2,700-6,600

QI TIAN

(CHINA, B. 1983)

A WOOD INLAID FLORAL ALLIGATOR EVENING BAG

oak, maple, hardware: copper, 24k gold plate, crocodylus acutus, lamb skin
Executed in 2018

佳士得仅可为此拍品安排国内运输，并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

2
4
9

凯一

(中国, 1982年生)

复古相机包

皮具
17 × 14.5 × 14 cm. (6 ⅞ × 5 ⅞ × 5 ½ in.)
2018年作
款识: Kaiyi

RMB 10,000-20,000

US\$ 1,500-3,000

KAI YI

(CHINA, B. 1982)

A RETRO CAMERA CASE

leather
Executed in 2018





2
5
0

傅军民

(中国, 1971年生)

平仄 景泰蓝提盒

小叶紫檀、黄铜、景泰蓝天然矿物原料
22.6 × 23.6 × 40.5 cm. (8 ⁵/₁₆ × 9 ³/₁₆ × 15 ¹⁵/₁₆ in.)
2016年作

RMB 100,000-150,000

US\$ 15,000-23,000

FU JUNMIN

(CHINA, B. 1971)

A CLOISONNE ENAMEL CARRY BOX

red sandalwood, brass, enamel
Executed in 2016

佳士得仅可为此拍品安排国内运输，并不能代办出口及海外运输。

Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

2
5
1

乐龙耀

(中国, 1961年生)

高温颜色釉花器“读你”

瓷
39 cm. (15 ³/₁₆ in.)
2016年作

RMB 20,000-40,000

US\$ 3,000-5,900

LE LONGYAO

(CHINA, B. 1961)

A GLAZE VASE, DUNI

porcelain
Executed in 2016





2
5
2

可可

(中国, 1967年生)

陶器小臣觶尊

陶
40 × 26 × 25 cm. (15 ³/₄ × 10 ¹/₄ × 9 ⁵/₁₆ in.)
2017年作

RMB 20,000-40,000

US\$ 3,000-5,900

COCO

(CHINA, B. 1967)

A RHINOCEROS VESSEL

clay
Executed in 2017

2
5
3

高振宇

(中国, 1964年生)

泥恒系列 石核

紫砂混合泥
50 × 58 cm. (19 ¹/₁₆ × 22 ¹³/₁₆ in.)
2017年作

RMB 180,000-200,000

US\$ 27,000-30,000

GAO ZHENYU

(CHINA, B. 1964)

A CLAY NIRVANA VASE

yixing clay
Executed in 2017



2
5
4

乐龙耀

(中国, 1961年生)

高温颜色釉笔筒“秋莲”

瓷
19.2 × 18.5 cm. (7 ⁷/₁₆ × 7 ¹/₄ in.)
2015年作

RMB 15,000-30,000

US\$ 2,300-4,400

LE LONGYAO

(CHINA, B. 1961)

A LOTUS BRUSH POT, QIULIAN

porcelain
Executed in 2015



2
5
5

张金华

(中国, 1968年生)

柴烧花瓶

白瓷
26.5 cm. (10 ⁷/₁₆ in.)
2015年作
款识: 弓长

RMB 18,000-25,000

US\$ 2,700-3,700

ZHANG JINHUA

(CHINA, B. 1968)

A CHAI-KILN VASE

porcelain
Executed in 2015





256

许静

(中国, 1975年生)

入云

水墨 纸本
97.5 × 150 cm. (38 ¾ × 59 ½ in.)
2018年作
签名: 沈静 2018. 7. 15 (右下)

RMB 30,000-50,000
US\$ 4,400-7,400

XU JING

(CHINA, B. 1975)

RUYUN

signed and dated in Chinese (lower right)
ink on paper
Painted in 2018

257

白谦慎

(中国, 1955年生)

书法对联

水墨 纸本
120 × 20 cm. (47 ¼ × 7 ⅞ in.)
2015年作
题识: 左琴右书相乐永日, 名花美酒佳话长留。
曾文正公曾书此联。岁在乙未 (2015年)
夏安溪白谦慎书。
钤印: 白谦慎印、怀谷

RMB 20,000-30,000
US\$ 3,000-4,400

BAI QIANSHEN

(CHINA, B. 1955)

A CALLIGRAPHY COUPLET

ink on paper
Painted in 2015





2
5
8

沈勤

(中国, 1958年生)

山 20180803-1

设色 纸本

35 × 178 cm. (13 5/16 × 70 1/16 in.)

2018年作

签名: 沈勤 (右)

铃印: 沈、寒水

RMB 150,000-180,000

US\$ 23,000-27,000

SHEN QIN

(CHINA, B. 1958)

MOUNTAIN 20180803-1

signed in Chinese (right)

ink and color on paper

Painted in 2018



2
5
9

陈辉

(中国, 1960年生)

盲龟遇

水墨 纸本

52.5 × 233 cm. (20 1/8 × 91 3/4 in.)

2018年作

题识: 盲龟浮木难相逢, 机是花发今年枝。戊戌 (2018年) 元宵节前三日, 栋鑫用墨拓吾颖拓法作此图于学松厂。

铃印: 陈、西邨、竹痕精舍

RMB 20,000-40,000

US\$ 3,000-5,900

CHEN HUI

(CHINA, B. 1960)

MANGGUIYU

ink on paper

Painted in 2018



2
6
0

张艺蓉

(中国, 1979年生)

水墨观音

水墨 纸本
89 × 33 cm. (35 1/8 × 13 in.)
2015年作
签名: 艺蓉恭绘 (右下)
钤印: 张艺蓉

RMB 20,000-40,000
US\$ 3,000-5,900

ZHANG YIRONG

(CHINA, B. 1979)

COMPASSIONATE GUANYIN

signed in Chinese (lower right)
ink on paper
Painted in 2015

2
6
1

泰祥洲

(中国, 1968年生)

古寺寻仙

水墨 纸本
64 × 43.5 cm. (25 3/8 × 17 1/8 in.)
2014年作
签名: 祥洲 (右下)
钤印: 祥洲

RMB 100,000-200,000
US\$ 15,000-30,000

TAI XIANGZHOU

(CHINA, B. 1968)

JOURNEY TO FAIRYLAND

signed in Chinese (lower right)
ink on paper
Painted in 2014





2
6
2

淡勃

(中国, 1967年生)

唐式鸡距笔两只套笔

紫毫笔芯、梅鹿竹、猛犸象牙配件
大漆盒、丝质面料软包装
小笔: 20.4 × 1.3 cm. (8 × ½ in.)
大笔: 22.4 × 2.6 cm. (8 ⅞ × 1 in.)
2016年作
款识: 青远堂制

小笔3层缠纸4层毛, 大笔5层缠纸6层毛

RMB 50,000-80,000
US\$ 7,400-12,000

DAN BO

(CHINA, B. 1967)

A TANG-STYLE BRUSH SET

rabbit hair, *meilu* bamboo, mammoth ivory
lacquer box, silk
Executed in 2016

The small size has three layers of paper, four layers of hair.
The large size has five layers of paper, six layers of hair.

2
6
3

淡勃

(中国, 1967年生)

唐式鸡距笔

紫毫笔芯、梅鹿竹、猛犸象牙配件
大漆盒、丝质面料软外包装
23 × 1.5 cm. (9 ⅛ × ⅝ in.)
2016年作
款识: 青远堂制

3层缠纸4层毛

RMB 18,000-30,000
US\$ 2,700-4,400

DAN BO

(CHINA, B. 1967)

A TANG-STYLE BRUSH SET

rabbit hair, *meilu* bamboo, mammoth ivory
lacquer box, silk
Executed in 2016

Three layers of paper, four layers of hair.





2
6
4

江青松

(中国, 1979年生)

“金砖”茶台

“金砖”

41 × 24 × 6 cm. (16 $\frac{1}{8}$ × 9 $\frac{7}{16}$ × 2 $\frac{3}{8}$ in.)

2013年作

款识: 乾隆三十七年成造细料二尺金砖

RMB 10,000-20,000

US\$ 1,500-3,000

JIANG QINGSONG

(CHINA. B, 1979)

A ROYAL BRICK TEA TRAY

brick

Executed in 2013

2
6
5

吴旭

(中国, 1970年生)

茶台

非洲乌木, 藤编

32 × 32 × 2.6 cm. (12 $\frac{5}{8}$ × 12 $\frac{5}{8}$ × 1 in.)

2017年作

问木堂出品

RMB 8,000-15,000

US\$ 1,200-2,200

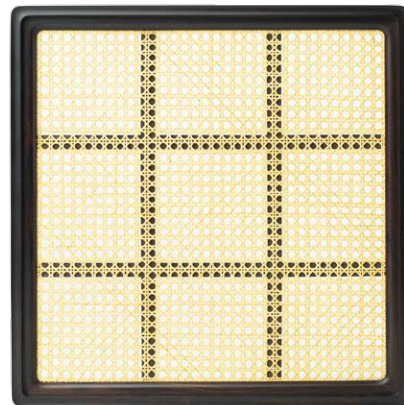
WU XU

(CHINA, B, 1970)

A TEA TRAY

African ebony, rattan

Executed in 2017





2
6
6

沈克龙

(中国, 1964年生)

葵形盘

木胎髹漆
24 cm. (9 $\frac{7}{16}$ in.)
2018年作
款识: 一龙制

RMB 25,000-50,000
US\$ 3,700-7,400

SHEN KELONG

(CHINA, B. 1964)

A BLACK LACQUER DISH

wood, lacquer
Executed in 2018

2
6
7

沈克龙

(中国, 1964年生)

立件花器

布胎髹漆
49 cm. (19 $\frac{5}{16}$ in.)
2018年作
款识: 一龙制

RMB 25,000-50,000
US\$ 3,700-7,400

SHEN KELONG

(CHINA, B. 1964)

A FLORAL VESSEL

cloth, lacquer
Executed in 2018





2
6
8

张金华

(中国, 1968年生)

南官帽椅

铁力木
57 × 49 × 108 cm. (22 ⁷/₁₆ × 19 ⁹/₁₆ × 42 ¹/₂ in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 38,000-48,000
US\$ 5,600-7,100

ZHANG JINHUA

(CHINA, B. 1968)

A SOUTHERN OFFICIAL'S HAT ARMCHAIR, NANGUANMAOYI

ironwood
Executed in 2015

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

2
6
9

张金华

(中国, 1968年生)

三弯腿月牙桌

大叶紫檀、瘿木
99 × 40 × 83 cm. (39 × 15 ³/₄ × 32 ¹/₈ in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 80,000-120,000
US\$ 12,000-18,000

ZHANG JINHUA

(CHINA, B. 1968)

A CRESCENT TABLE, YUEYAZHUO

violet rosewood, burl
Executed in 2015

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.





270 张金华

(中国, 1968年生)

夹头榫活面翘头案

鸡翅木
206.5 × 63.5 × 83.5 cm. (81 5/8 × 25 × 32 7/8 in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 120,000-180,000
US\$ 18,000-27,000

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

ZHANG JINHUA

(CHINA, B. 1968)

A RECESSED-LEG ALTAR TABLE

jichimu
Executed in 2015



2
7
1

张金华

(中国, 1968年生)

独板面夹头榫活动平头案

铁力木
220.5 × 87 × 76.5 cm. (86 9/16 × 34 1/4 × 30 1/8 in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 250,000-350,000
US\$ 37,000-52,000

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

ZHANG JINHUA

(CHINA, B. 1968)

A SOLID TOP RECESSED-LEG TABLE

ironwood
Executed in 2015



2
7
2 张金华

(中国, 1968年生)

有束腰带翘头案上案

老鸡翅木
53.3 × 22 × 14 cm. (21 × 8 7/8 × 5 1/2 in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 15,000-25,000
US\$ 2,300-3,700

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

ZHANG JINHUA
(CHINA, B. 1968)

A SMALL ALTAR TABLE, ANSHANG'AN

lao jichimu
Executed in 2015

2
7
3 张金华

(中国, 1968年生)

书卷式琴桌

鸡翅木
127 × 37 × 70 cm. (50 × 14 5/8 × 27 5/8 in.)
2015年作
款识: 叙和堂

RMB 40,000-60,000
US\$ 5,900-8,800

ZHANG JINHUA
(CHINA, B. 1968)

A SCROLLED QIN TABLE

jichimu
Executed in 2015

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.





2
7
4

区胜春

(中国, 1959年生)

黄花梨躺椅

黄花梨
110 × 65 × 100 cm. (43 5/8 × 25 5/8 × 39 3/8 in.)
2017年作
区氏臻品

RMB 300,000-500,000
US\$ 44,000-74,000

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

OU SHENGCHUN

(CHINA, B. 1959)

A HUANGHUALI DECK CHAIR, TANGYI

huanghuali
Executed in 2017



2
7
5 傅军民

(中国, 1971年生)

平仄 圈椅

东非黑黄檀
64 × 58 × 84 cm. (25 ⁵/₁₆ × 22 ⁹/₁₆ × 33 ¹/₁₆ in.)
2015年作
款识: 平仄

RMB 40,000-60,000
US\$ 5,900-8,800

FU JUNMIN

(CHINA, B. 1971)

A HORSESHOE-BACK ARMCHAIR, QUANYI

African blackwood
Executed in 2015

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

2
7
6 邵帆

(中国, 1964年生)

琴桌

松木
149 × 40 × 67 cm. (58 ¹/₁₆ × 15 ³/₄ × 26 ³/₁₆ in.)
2016年作
款识: 邵帆.16

RMB 30,000-50,000
US\$ 4,400-7,400

SHAO FAN

(CHINA, B. 1964)

A QIN TABLE

pine
Executed in 2016

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.





2
7
7

马可乐

(中国, 1948年生)

白酸枝圆形三弯腿香几

白酸枝、金丝楠阴沉木
38.8 × 82.9 cm. (15 ¼ × 32 ⅝ in.)
2017年作
款识: 马

RMB 80,000-120,000

US\$ 12,000-18,000

COLA MA

(CHINA, B. 1948)

A CIRCULAR INCENSE STAND, XIANGJI

burmese rosewood, jinsinan
Executed in 2017

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。

Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.



2
7
8

江青松

(中国, 1979年生)

黄花梨瘿木面四面平画桌

黄花梨、瘿木

200 × 76 × 80 cm. (78 ³/₄ × 29 ⁵/₈ × 31 ¹/₂ in.)

2017年作

RMB 800,000-1,200,000

US\$ 120,000-180,000

佳士得仅可为此拍品安排国内运输, 并不能代办出口及海外运输。

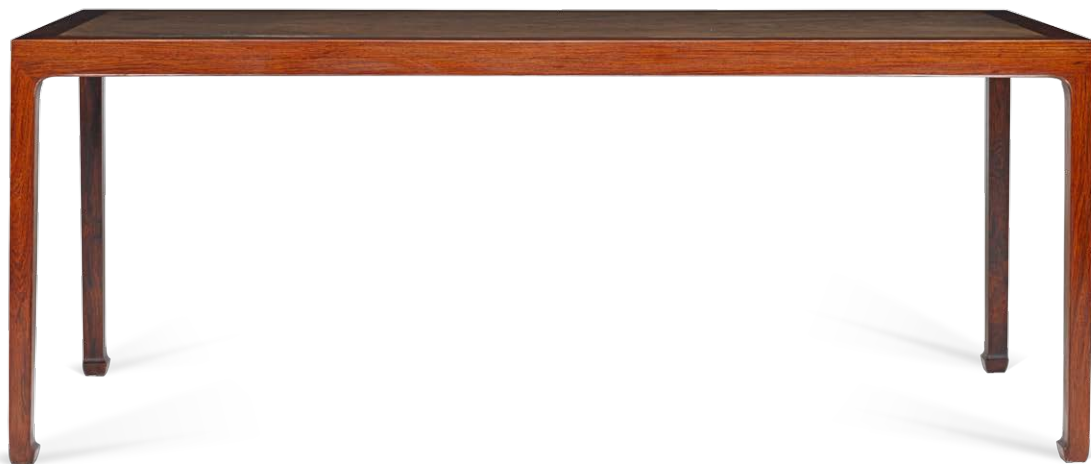
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

JIANG QINGSONG

(CHINA, B. 1979)

A HUANGHUALI PAINTING TABLE

huanghuali, burl
Executed in 2017







2
7
9

佚名

湘妃竹香几

湘妃竹
25 × 25 × 60 cm. (9 ¹⁵/₁₆ × 9 ¹⁵/₁₆ × 23 ⁵/₈ in.)
约1950年代作

RMB 80,000-120,000
US\$ 12,000-18,000

ANONYMOUS

*A XIANGFEI BAMBOO INCENSE STAND,
XIANGJI*

xiangfei bamboo
Executed circa 1950s

佳士得仅可为此拍品安排国内运输，并不能代办出口及海外运输。
Christie's can only arrange domestic delivery for this lot. Christie's cannot arrange the export and overseas delivery of this lot.

2
8
0

程起

(中国, 1956年生)

齶者七十二峰之十八

灵璧石
57 × 33 × 33 cm. (22 $\frac{7}{16}$ × 13 × 13 in.)
2018年作

RMB 180,000-200,000
US\$ 27,000-30,000

CHENG QI

(CHINA, B. 1956)

A LITERATI SCHOLAR ROCK

lingbi stone
Executed in 2018



2
8
1

潘惊石

(中国, 1963年生)

变色树蜥

五彩玛瑙
42 × 15 × 19 cm. (16 $\frac{5}{16}$ × 5 $\frac{7}{16}$ × 7 $\frac{1}{2}$ in.)
2015年作

RMB 180,000-200,000
US\$ 27,000-30,000

PAN JINGSHI

(CHINA, B. 1963)

AN AGATE CARVING CHAMELEON

agate
Executed in 2015



高额拍卖品预先登记

如阁下拟竞拍高额拍卖品（即拍卖低估价为人民币6,000,000元或以上之拍卖品），必须办理高额拍卖品预先登记。为方便阁下办理预先登记及付款手续，请注意以下事项：

- 在登记成为佳士得竞拍人士后，须于拍卖日期前通过投标部办理高额拍卖品预先登记，或于拍卖当日往高额拍卖品预先登记处办理预先登记。
- 除非另得本公司同意，否则只能于佳士得确认阁下拍卖前已付清保证金及完成高额拍卖品预先登记后，方可竞拍高额拍卖品。
- 办理预先登记时，阁下须以电汇方式或佳士得接受之信用卡缴付人民币1,500,000元或阁下拟竞拍全部拍卖品低估价总额的20%（以较高者为准）作为保证金。请注意佳士得只可以人民币或美元接受保证金。我们将使用由佳士得的银行提供给佳士得的人民币兑美元的汇率以计算人民币保证金对等的美元金额；该汇率为最终及有约束力。亦请注意佳士得恕不接受第三方代付之款项。此亦适用于代理人。

- 若阁下未能成功竞拍任何拍卖品，于佳士得或佳士得公司集团亦无任何欠款，保证金将以电汇方式或佳士得决定之其他方式退还阁下。保证金将以所支付的货币退还阁下。如以人民币以外之货币支付，本公司将收取因而产生之货币费用，概不承担有关汇兑亏损。汇兑当天银行提供之汇率应为最终汇率，并对阁下具约束力。请确保于预先登记表格上提供阁下之银行资料详情。虽然本公司将安排退还保证金，惟不同银行处理汇款或退款所需时间各有差异且由中国退还款项受外汇管制，佳士得对阁下何时收到有关款项不作保证。
- 佳士得有权不时变更高额拍卖品预先登记程序及规定而毋须作出任何通知。

查詢

如欲了解详情，请致电 + 86 (0) 21 6355 1766 与本公司竞拍部联络或浏览 www.christies.com/highvaluelots。

HIGH VALUE LOT PRE-REGISTRATION

IF YOU ARE INTERESTED IN ANY HIGH VALUE LOT (I.E., A LOT THE LOW ESTIMATE OF WHICH IS RMB 6,000,000 OR ABOVE), YOU ARE INVITED TO COMPLETE THE HIGH VALUE LOT PRE-REGISTRATION. PLEASE NOTE THE POINTS BELOW IN ORDER TO ASSIST YOU WITH THE PRE-REGISTRATION AND PAYMENT PROCESS.

- After you have successfully registered as a bidder with Christie's, you should complete the High Value Lot pre-registration before the date of sale through the Bid Department or on the date of sale in the High Value Lot pre-registration area.
- Unless otherwise agreed by us, you will be permitted to bid for High Value Lots only if Christie's has confirmed your payment of deposit and your completion of the High Value Lot pre-registration before the sale.
- Upon the pre-registration, you should pay a deposit equivalent to the higher of RMB 1,500,000, and 20% of the aggregate of the low estimate of all lots you intend to bid for. You will need to pay such deposit by way of wire transfer or credit card(s) acceptable to Christie's for the prospective purchase(s). Please note that we can only accept payment of deposits in RMB or USD. To calculate the USD equivalent of the RMB deposit we will use the rate of exchange between RMB and USD given to us by our bank, which rate will be final and binding. Please note that Christie's does not accept payment from third parties. This also applies to agents.

- If you are not successful in any bid and do not owe Christie's or Christie's group of companies any debt, the deposit will be refunded to you by way of wire transfer or such other methods as determined by Christie's. Deposits will be refunded in the currency in which they were paid. If paid in currencies other than RMB, we shall charge you for any currency costs incurred and shall not be liable for any exchange rate loss. The exchange rate as provided to us by the bank on the date of exchange is final and binding on you. Please make sure that you provide your bank details in the pre-registration form. While we will arrange to refund the deposit to you, we cannot guarantee when you will receive the payment as the time for banks to process a fund transfer or refund varies and for refunds from the PRC, foreign exchange procedures may apply.
- Christie's has the right to change the High Value Lot pre-registration procedures and requirements from time to time without notice.

ENQUIRIES

For further details, please contact our Bid Department at + 86 (0) 21 6355 1766 or visit www.christies.com/highvaluelots.

业务规定 • 买方须知

业务规定

业务规定和重要通知及目录编制方法之说明列明佳士得拍卖（上海）有限公司（中国上海南京西路1376号上海商城504-09S）（“佳士得”或“我们”）刊载在本目录中**拍卖品**的条款。

通过登记竞拍和/或在拍卖会中竞拍即表示您同意接受这些条款，因此，您须在竞拍之前仔细阅读这些条款。下述粗体字体词语的解释在尾部词汇表列明。

除非佳士得拥有**拍卖品**所有权（以▲标示），佳士得为卖方的代理人。

A. 拍卖之前

1. 拍卖品描述

- 目录描述部分使用的某些词汇有特殊意义。详情请见构成条款部分的重要通知及目录编制方法之说明。对目录内的标识的解释，请见本目录内“本目录中使用的各类标识”。
- 本公司在本目录中对任何**拍卖品**的描述，**拍卖品**状况报告及其它陈述（不管是口头还是书面），包括**拍卖品**性质或**状况**、艺术家、时期、材料、概略尺寸或**来源**均属我们意见之表述，而不应被作为事实之陈述。我们不像专业的历史学家及学者那样进行深入的研究。所有的尺寸及重量仅为粗略估计。

2. 对于**拍卖品**描述佳士得所负的责任

我们不对**拍卖品**的性质提供任何保证，除了下述第E2段的**真品保证**以及第I段另有约定。

3. 状况

- 在我们拍卖会上拍卖的**拍卖品**状况可因年代、先前损坏、修复、修理及损耗等因素而差异甚大。其性质即意味着几乎不可能处于完美的**状况**。**拍卖品**是按照其在拍卖之时的情况以“现状”出售，而且不包括佳士得或卖方的任何陈述或保证或对于**状况**的任何形式的责任承担。
- 在本目录条目或**状况**报告中提及**状况**不等于对**状况**的完整描述，图片可能不会清晰展示出**拍卖品**。**拍卖品**的色彩和明暗度在印刷品或屏幕上看起来可能会与实体检查时的情况不同。**状况**报告可协助您评估**拍卖品**的**状况**。为方便买方，**状况**报告为免费提供，仅作为指引。**状况**报告提供了我们的意见，但是可能未指出所有的缺陷、内在瑕疵、修复、更改及改造，因为我们的雇员不是专业修复或维护人员。出于这个原因，他们不能替代您亲自检查**拍卖品**或您自己寻求的专业意见。买方有责任确保自己已经要求提供、查收及考虑了任何**状况**报告。

4. 拍卖之前检查**拍卖品**

- 如果您计划竞拍一件**拍卖品**，应亲自或通过具有专业知识之代表检视，以确保您接受**拍卖品**描述及**状况**。我们建议您从专业修复人员或其它专业顾问那里索取意见。
- 拍卖之前的检视免费向公众开放。在拍卖之前的检视或通过预约，我们的专家可在场回答问题。

5. 估价

估价是基于**拍卖品**的**状况**、稀有程度、质量、来源及类似物品的近期拍价决定。**估价**可能会改变。您或任何其他人在任何情况下都不可能依赖**估价**，将其作为**拍卖品**的实际售价的预测或保证。**估价**不包括**买方**酬金或任何适用的税费。**估价**可能以拍卖场当地货币以外的货币显示并仅作为指引。本目录使用的货币兑换率是根据最贴近目录打印时的兑换率设定，所以可能与拍卖当日兑换率有差别。

6. 撤回

佳士得有权单方面决定在**拍卖品**拍卖过程中或拍卖之前的任何时间将**拍卖品**撤回。佳士得无须就任何撤回决定向您承担责任。

7. 珠宝

- 有色宝石（如红宝石、蓝宝石及绿宝石）可能经过处理以改良外观，包括加热及上油等方法。这些方法都

被国际珠宝行业认可，但是经处理的宝石的硬度可能会降低及/或在日后需要特殊的保养。

- (b) 所有类型的宝石均可能经过某些改良处理。如果某件**拍品**没有报告，您可以在拍卖日之前至少提前三周向我们要求宝石鉴定报告，报告的费用由您支付。
- (c) 我们不会为每件拍卖的宝石拿取鉴定报告。若我们有从国际认可的宝石鉴定实验室取得鉴定报告，我们会在目录中提及。从美国宝石鉴定实验室发出的鉴定报告会描述对宝石的改良或处理。欧洲宝石鉴定实验室的报告仅在我们要求的时候，才会提及对宝石的改良及处理，但是该报告会确认该宝石没有被改良或处理。因各实验室使用方法和技术的差异，对某宝石是否处理过、处理的程度或处理是否为永久性，都可能持不同意见。宝石鉴定实验室对报告作出日之前实验室所知悉的改进及处理进行报告。
- (d) 对于珠宝销售来说，**估价**是以宝石鉴定报告中的信息为基础，如果没有报告，就会认为宝石可能已经被处理或提升过。

8. 钟表

- (a) 几乎所有的钟表在使用期内都被修理过，可能都含有非原装零部件。我们不能**保证**任何钟表的任何个别零部件都是原装。被陈述为“**关联**”字样的表带不是原装表的部分，可能不是**真品**。拍卖的钟可能跟没有钟摆、钟锤或钥匙出售。
- (b) 收藏家等级的钟表经常有非常精细复杂的机械构造，可能需要一般保养服务、更换电池或进一步的修理工作，而这些都由买方负责。我们不**保证**每一只钟表都是在良好运作状态。除非目录中有提及，我们不提供证书。
- (c) 大多数的表都被打开过查看机芯的型号及质量。因为这个原因，带有防水表壳的表可能不能防水，在使用之前我们建议您让专业钟表师先检验。手表及表带的拍卖及运送方面的重要信息，请见第H2(g)段。

B. 登记竞拍

1. 新竞拍人

- (a) 如果这是您第一次在佳士得竞拍，或者您曾参与我们的拍卖，但在过去两年内未曾从任何佳士得拍卖场成功竞拍过任何东西，您必须在拍卖之前至少48个小时登记，以给我们足够的时间来处理及批准您的登记。我们有权单方面不允许您登记成为竞拍人。您需提供以下资料：
 - (i) 个人客户：带有照片的身份证明（驾照执照、国民身份证或护照），如果身份证明文件上没有显示，您当前的住址证明（如：当前的公共事业费账单或银行对账单）。
 - (ii) 公司客户：显示名称及注册地址的公司注册证明、营业执照或类似文件，公司地址证明、董事和受益股东的文件证明（对于中国公司，即列出所有董事与股东的公司章程或验资报告）以及被授权竞拍者附照片的身份证明文件复印件，盖有公章及由法定代表人签署的竞拍授权书。
 - (iii) 信托、合伙、离岸公司及其它业务结构，请提前联系我们商谈要求。
- (b) 我们可能要求您向我们提供财务证明及/或押金作为许可您竞拍的条件。如需帮助，请联系我们的客户服务部：+86 (0) 21 6355 1766。

2. 再次参与竞拍的客人

我们可选择要求您提供以上 B1(a)段所提及的现时身份证明，财务证明及/或押金作为许可您竞拍的条件。如果您过去两年中没有从我们的拍卖会成功投得**拍品**，或者您本次拟出价金额高于过往，请联系我们投标部：+86 (0) 21 6355 1766 或电邮至 bidsasia@christies.com。

3. 如果您未能提供正确的文件

如果我们认为，您未能满足我们对竞拍者身份及登记手续的要求，包括但不限于完成及满足本公司可能要求进行的有关反洗钱和/或反恐主义财政审查，我们可能会不允许您登记竞拍，而如果您成功投得**拍品**，我们可能撤销您与卖方之间的买卖合同。佳士得有权单方面决定所需的身分证明文件类别，作为满足我们对竞拍者身份及登记手续的要求。

4. 代表他人竞拍

- (a) **作为授权竞拍人**：如果您代表他人竞拍，在竞拍前，委托人需要完成以上的登记手续及提供已签署的授权书，授权您代表其竞拍。

- (b) **作为匿名委托人的代理人**：如果您以代理人身份为匿名委托人（最终的买方）进行竞拍，您同意承担支付**购买款项**和所有其他应付款项的个人责任。并且，您保证：

- (i) 您已经根据所有适用的反洗钱及制裁法律对**拍品**的最终买方进行必要的客户尽职调查，并不同意我们依赖该尽职调查。并且，您将在不少于5年的期间里保存证明尽职调查的文件和记录。
- (ii) 您在收到我们书面要求后可以证明尽职调查的文件和记录立即提供给独立第三方审计人员即时查阅。我们不会向任何第三方披露上述文件和记录，除非 (1) 它已经在公共领域存在，(2) 根据法律要求须被披露，(3) 符合反洗钱法律规定。
- (iii) 您和最终的买方之间的安排不是为了便于任何涉税犯罪。
- (iv) 您不知晓并且没有理由怀疑用于结算的资金和任何犯罪收入有关或最终的买方因洗钱、恐怖活动或其他基于洗黑钱的犯罪而被调查，被起诉或被定罪。

除非竞拍人和佳士得在拍卖开始前书面同意竞拍人仅作为佳士得认可并指定的第三方的代理参与竞拍并且佳士得只会向该指定第三方收取付款，竞拍人同意就**购买款项**和所有其他应付款项负上个人法律责任。

5. 亲自出席竞拍

如果您希望在拍卖现场竞拍，必须在拍卖举行前至少30分钟办理登记手续，并索取竞拍号码牌。如需协助，请联系客户服务部：+86 (0) 21 6355 1766。

6. 竞拍服务

下述的竞拍服务是为方便客户而设，如果在提供该服务出现任何错误（人为或其它），遗漏或故障，佳士得均不负上任何责任。

(A) 电话竞拍

您必须在拍卖开始前至少24小时办理申请电话竞拍。如准买家于拍卖前与本公司作好安排，一组已受特别训练的团队（但非佳士得拍卖（上海）有限公司的雇员或职员）将尽合理的努力联络该准买家，使其能以电话参与竞拍。但在任何情况下，如未能联络，或电话通讯联系失误，或在电话竞拍中有任何错误及/或遗漏，本公司均不负任何责任。佳士得只会在能够安排人员协助电话竞拍的情况下接受电话竞拍。估价低于人民币30,000元的**拍品**将不接受电话竞拍。电话竞拍将被录音。以电话竞拍即代表您同意其对话被录音。您同意电话竞拍受业务规定管限。

(B) 在 Christie's LIVE™ 网络竞拍

在某些拍卖会上，我们会接受网络竞拍。如需了解更多信息，请登入 <https://www.christies.com/buying-services/buying-guide/register-and-bid/>，或参考业务规定。网络竞拍受 Christie's LIVE™ 使用条款的管限，详情请见 <https://www.christies.com/LiveBidding/OnlineTermsOfUse/>。

(C) 书面竞拍

您可于本目录，任何佳士得办公室或通过 www.christies.com 选择拍卖并查看**拍品**取得书面竞拍表格。您必须在拍卖开始前至少24小时提交已经填写的书面竞拍表格。投标必须是以拍卖会当地的货币为单位。拍卖官将在参考**底价**后，合理地履行书面竞拍要求以可能的最低价行使书面标。如果您以书面竞拍一件没有**底价**的**拍品**，而且没有其他更高叫价，我们会为您以**低端估价**的50%进行竞拍；或如果您的书面标比上述更低，则以您的书面标的价格进行竞拍。如佳士得收到多个竞拍价相等的书面竞拍，而在拍卖时此等竞拍价乃该**拍品**的最高出价，则该**拍品**售给最先送达其书面竞拍书给本公司之竞拍人。此项书面竞拍的执行是本公司免费服务及需视乎当时是否能调配人手安排。本公司不会对因未能执行缺席竞拍，或在当中出现之任何错误或遗漏负任何责任。

C. 拍卖之时

1. 进入拍卖现场

我们有权不允许任何人士进入拍卖场地，参与拍卖，亦可拒绝接受任何竞拍。

2. 底价

除非另外列明，所有**拍品**均有**底价**。不定有**底价**的**拍品**，在**拍品**号码旁边用 * 标记。**底价**不会高于**拍品**的**低端估价**。

3. 拍卖官之酌情权

拍卖官可以酌情选择：

- (a) 拒绝接受任何竞拍；
- (b) 以其决定方式将竞拍提前或拖后，或改变**拍品**的顺序；
- (c) 撤回任何**拍品**；
- (d) 将任何**拍品**分开拍卖或将两件或多件**拍品**合并拍卖；
- (e) 重开或继续竞拍，即便已经下槌；
- (f) 如果有出错过或争议，无论是在拍卖时或拍卖后，选择继续拍卖、决定谁是成功竞拍人、取消**拍品**的拍卖或将**拍品**重新拍卖或出售。在拍卖之时或后对竞拍有任何争议，拍卖官有最终决定权。

4. 竞拍

拍卖官接受以下竞拍：

- (a) 拍卖会参与竞拍的竞拍人；
- (b) 从电话竞拍人，通过 Christie's LIVE™（如第 B6 部分所示）透过网络竞拍的竞拍人；
- (c) 拍卖之前提交佳士得的书面竞拍（也称为不在场竞拍或委托竞拍）。

5. 无底价拍品

就不设**底价**的**拍品**，拍卖官通常会以**低端估价**的50%开始拍卖。如果在此价位没有人竞拍，拍卖官可以自行斟酌将价格下降继续拍卖，直至有人竞拍，然后从该价位向上拍卖。如果无人竞拍该**拍品**，拍卖官可视该**拍品**为流拍**拍品**。

6. 竞拍价递增幅度

竞拍通常从低于**低端估价**开始，然后逐步增加（竞拍价递增幅度）。拍卖官会自行决定竞拍开始价位及递增幅度。本目录内的书面竞拍表格上显示的是一般递增幅度，仅供参考。

7. 货币兑换

拍卖会的显示板，Christie's LIVE™ 和佳士得网站可能会以拍卖当地货币外的主要货币来展示竞拍。任何佳士得使用的兑换率仅作参考，佳士得不受其约束。对于在提供该服务出现的任何错误（人为或其它），遗漏或故障，佳士得不负责。

8. 成功竞拍

除非拍卖官决定使用以上 C3 段中的酌情权，拍卖官下槌即表示对最终竞拍价之接受。这代表卖方和成功竞拍人之间的买卖合同之订立。我们已向已登记的成功竞拍人开具发票。成功拍卖后，买家须立即签署成交确认函，并于确认函向本公司提供其姓名、永久地址、领取及运输安排，如我们要求，亦须提供付款银行之详情。如果您以书面竞拍，拍卖后您应尽快以电话联系联系我们或亲临本公司查询竞拍结果，以避免产生不必要的仓储费用。

9. 竞拍地法律

当您在我们的拍卖中竞拍时，您同意会严格遵守所有在拍卖时生效并适用于相关拍卖场所的当地法律及法规。

D. 买方佣金及税款

1. 买方佣金

成功竞拍人除支付**成交价**外，亦同意支付本公司以该**拍品成交价**计算的**买方佣金**。佣金费率为每件**拍品成交价**的20%。

2. 税费

成功竞拍者将负责所有适用**拍品**税费，包括增值税，销售或补偿使用税费或者所有基于**成交价**和**买方佣金**而产生的该等税费。买方有责任查明并支付所有应付税费。在任何情况下中国法律优先适用。目前，所有买家须支付相等于买家佣金的6%的增值税。佳士得建议您咨询独立税务意见。佳士得提醒买家根据当地现时的税务条例及指引，佳士得可就买家开票开具增值税发票。佳士得及卖家不会开具其他税务发票。按目前的规定及政策，海外买家不可申请退回任何增值税。有关佳士得运送到美国的**拍品**，不论买方国籍或公民身份，均可能须支付基于**成交价**、**买方佣金**和运费而产生的州销售税或使用税费。佳士得现时须就其运送到纽约州的**拍品**收取销售税。适用销售税率由**拍品**将运送到的州分、县、地点而定。要求豁免销售税的成功竞拍人必须在提取**拍品**之前向佳士得提供适当文件。佳士得不收取税费的州分，成功竞拍人可能须缴付税费予该州分的税务机关。佳士得建议您咨询独立税务意见。

E. 保证

1. 卖方保证

对于每件**拍品**，**卖方**保证其：

- (a) 为**拍品**的所有人，或**拍品**的共有人之一并获得其共有人之许可；或者，如果**卖方**不是**拍品**的所有人或共有人之一，其已获得所有人的授权出售**拍品**或其**在法律上有权这么做**；
 - (b) 有权利将**拍品**的所有权转让给**买方**，且该权利不承担任何限制或任何其他他人之索赔权。
- 如果以上任何**保证**不确实，**卖方**不必支付超过您已向**我们**支付的**购买款项**（详见以下第 F1(a) 段定义）的金额。**卖方**不会就阁下利润上或经营的损失、预期存款、商机丧失或利息的损失、成本、赔偿金、**其他赔偿**或支出承担责任。**卖方**不就任何**拍品**提供任何以上列举之外的**保证**；只要法律许可，所有**卖方**对您做出的**保证**及法律要求加入本协议的所有其它**卖方**责任均被免除。

2. 真品保证

在不抵触以下条款的情况下，**本公司**保证我们拍卖的**拍品**都是**真品**（我们的“**真品保证**”）。如果在**拍卖日**后的五年内，您通知我们您的**拍品**不是**真品**，在符合以下条款规定之下，我们将把您支付的**购买款项**退还给您。业务规定的词汇表里有对“**真品**”一词做出解释。**真品保证**条款如下：

- (a) 我们对在**拍卖日**后 5 年内提供的申索通知提供**真品保证**。此期限过后，我们不再提供**真品保证**。
- (b) 我们只会对**本目录描述**第一行（“**标题**”）以**大阶字体**注明的资料作出**真品保证**。除了**标题**中显示的资料，我们对任何**标题**以外的资料（包括**标题**以外的**大阶字体**注明）作出任何**保证**。
- (c) **真品保证**不适用**有保留标题**或有保留的部分**标题**。**有保留**是指受限于**拍品目录描述**内的解释，或者**标题**中有“重要通告及目录编列方法之说明”内有**有保留标题**的某些字眼。例如：**标题**中对“认为是…之作品”的使用指**佳士得**认为**拍品**可能是某位艺术家的作品，但是**佳士得**不**保证**该作品一定是该艺术家的作品。在竞拍前，请阅读“**有保留标题**”列表及**拍品**的**目录描述**。
- (d) **真品保证**适用于被**拍卖会通告**修订后的**标题**。
- (e) **真品保证**不适用于在**拍卖**之日，学术发展导致被普遍接受的学者或专家意见有所改变。此**保证**亦不适用于在**拍卖日**时，**标题**于被普遍接受的学者或专家的意见，或**标题**指出意见冲突的地方。
- (f) 如果**拍品**只有通过科学鉴定方法才能鉴定出不是**真品**，而在我们出版**目录**之日，该科学方法还未存在或未普遍接纳，或价格太昂贵或不实际，或者可能损坏**拍品**，则**真品保证**不适用。
- (g) **真品保证**仅适用于**拍品**在**拍卖**时由**佳士得**发出之**发票**之原本**买方**，且仅在**申索通知**做出之日原本**买方**是**拍品**的唯一所有人，且**拍品**不受其他**申索权**、**权利主张**或任何其他制约的限制，此**真品保证**中的利益不可以转让。
- (h) 要**申索真品保证**下的权利，您必须：
 - (i) 在**拍卖日**后 5 年内，向我们提供书面的**申索通知**。我们可以要求您提供上述**申索**完整的细节及**佐证**证据；
 - (ii) **佳士得**有权要求您提供为**佳士得**及您均事先同意的在此**拍品**领域被认可的两位专家的**书面意见**，确认该**拍品**不是**真品**。如果我们有任何疑问，我们保留自己支付费用获取更多意见的权利；及
 - (iii) 自费交回与**拍卖时状况**相同的**拍品**给**佳士得**拍卖场。
- (i) 您在**真品保证**下唯一的权利就是取消该项**拍品**及取回已付的**购买款项**。在任何情况下我们无须支付您超过您已向**我们**支付的**购买款项**的金额，同时我们也无须对任何**利润**或**经营损失**、**商机**或**价值**丧失、**预期存款**或**利息**、**成本**、**赔偿金**或**其他赔偿**或支出承担责任。
- (j) **书籍**。如果**拍品**为**书籍**，我们提供额外自**拍卖日**起为期 14 天的**保证**，如经校对后，**拍品**的**文本**或**图**标有**瑕疵**，在以下条款的**规限**下，我们将退回已付的**购买款项**：
 - (a) 此**额外保证**不适用于：
 - (i) 缺少空白页、扉页、保护页、广告、及**书籍**边缘的**破损**、**污渍**、**边缘**磨损或其它不影响**文本**及**图**标完整性的**瑕疵**；
 - (ii) **绘图**、**签名**、**书信**或**手稿** 带有**签名**的**照片**、**音乐唱片**、**地图册**、**地图**或**期刊**；
 - (iii) 没有**标题**的**书籍**；
 - (iv) 没有**标明估价**的已出售**拍品**；
 - (v) **目录**中**表明**售出后不可**退货**的**书籍**；
 - (vi) **状况**报告中或**拍卖时公告**的**瑕疵**。
- (b) 要根据本条规定**申索**权利，您必须在**拍卖**后的 14 天内就有关**瑕疵**提交**书面通知**，并交回与**拍卖时状况**相同的**拍品**给当时进行**拍卖**的**佳士得**拍卖行。
- (k) 东南亚现代及当代艺术以及中国书画。**真品保证**并不适用于此类**拍品**。目前学术界不容许对此类**拍品**作出**确实**的说明，但**佳士得**同意取消被证实为**赝品**之东南亚现代及当代艺术以及中国书画**拍品**之交易。已付之**购买款项**则根据**佳士得真品保证**的条款退还予原本**买方**，但**买方**必须在**拍卖日**起 12 个月内以**书面**通知**本公司**有关**拍品**为**赝品**并能按以上 E2(h)(ii) 的规定提供令**佳士得**满意的**证据**，证实该**拍品**为**赝品**，及须按照以上 E2(h)(iii) 规定交回**拍品**给我们。E2(b), (c), (d), (e), (f), (g) 和 (i) 适用于此类**拍品**之**申索**。

F. 付款

1. 付款方式

(a) **拍卖**后，您必须立即支付以下**购买款项**：

- (i) **成交价**；和
 - (ii) **买方佣金**；和
 - (iii) 任何**关税**、有关**货物**、**销售**、**使用**、**补偿**或**服务**税项。
- 所有**款项**须于**拍卖**后第 7 个**日历**天的 4:30pm 前悉数付清（“**到期付款日**”）。
- (b) 我们只接受**登记**竞拍人付款。**发票**一旦**开具**，**发票**上**买方**的姓名不能更改，我们亦不能以不同姓名重新**开具****发票**。即使您欲将**拍品**出口且需要**出口**许可证，您也必须立即支付以上**款项**。
 - (c) 在上海**佳士得**得**购买**的**拍品**，您必须按照**发票**上显示的**货币**以下列方式支付（但是，如果您在**中国大陆**没有**人民币**银行账户，基于**中国**外汇管制，您必须以**港元**，**美元**，**欧元**，或**英镑**支付。在此情况下，以下第 F1(f) 适用）：
 - (i) 电匯至：
Bank name: BANK OF CHINA
银行名称：中国
Bank's sub-branch name (支行)：BANK OF CHINA SHANGHAI BRANCH CHANG PING ROAD SUB-BRANCH
开户行名称：中国**上海**市**昌平路**支行
Account No.: 440364283808
Account Name: Christie's Auction (Shanghai) Co., Ltd
户名：佳士得**上海**有限公司
SWIFT: BKCHCNBJ300

- (ii) 信用卡
在符合我们的规定下，我们接受各种主要信用卡付款。本公司每次**拍卖**接受**总数**不超过**人民币** 2,000,000 元之**现场**信用卡付款，但有**关税**及**限制**适用。以**中国**银联支付方式没有**金额**限制。适用于信用卡付款的**条款**和**限制**可从**佳士得**的**售后服务部**获取，详情列于以下 (d) 段：
- (iii) 现金
本公司每年只接受每位**买方**总数不超过**人民币** 60,000 元之**现金**付款（须受有关**条件**约束）；
- (iv) 本公司不接受**支票**、**银行**汇票及**旅行**支票付款；
- (d) 支付时请**注明****拍卖**号码、**发票**号码及**客户**号码。
- (e) 如要了解更多信息，请联系**售后服务部**。电话 +86 (0) 21 6355 1766。
- (f) 若**款项**是以**人民币**之外之**货币**缴付，本公司将会向**买家**收取有关之**货币**兑换**费用**，该**费用**包括**银行**收费及**兑换****人民币**之**手续费**。以**人民币**之外之**货币**付予**佳士得**之**款项**，将以**中国**银行在**付款日**向**佳士得**所报之**外币**牌价**兑换**成**人民币**，并以**佳士得**所发出之**单据**上所列之**汇率**为准。务请注意，**佳士得**不会接受已**注册**的**成功**竞拍者以外任何人士之**拍品**付款。

2. 所有权转移

只有我们自您处收到**全额**且**清算****购买款项**后，您才拥有**拍品**及**拍品**的所有权，即使**本公司**已将**拍品**交给您。

3. 风险转移

拍品的**风险**和**责任**自以下日期起将转移给您（以较早者为准）：

- (a) **买方**提货日；
- (b) 自**拍卖日**起 30 日后，如较早，则**拍品**根据“**仓储**与**提取**”页由**第三方**仓库保管之日起；除非另行协议。

4. 不付款之补救办法

- (a) 如果**到期付款日**，您未能**全数**支付**购买款项**，我们将有权行使以下一项或多项（及执行我们在 F5 段的权利以及法律赋予我们的其它权利或补救办法）：
 - (i) 自**到期付款日**起，按照**尚欠**款项，收取高于**香港**金融管理局不时公布的**三个月**银行同业拆息加 7% 的**利息**；
 - (ii) 取消交易并按照我们认为合适的条件对**拍品**公开重新**拍卖**或私下重新**售卖**。您必须向我们支付原来您应支付的**购买款项**与再次**转卖**收益之间的**差额**。您也必须支付我们必须支付或可能蒙受的一切**成本**、**费用**、**损失**、**赔偿**、**法律**费用及任何**卖方**酬金的**差额**；
 - (iii) 代**不履行**责任的**买方**支付**卖方**应付的**拍卖**净价**金额**。您承认**佳士得**有**卖方**之**所有权**向您提出**追讨**；
 - (iv) 您必须承担**尚欠**之**购买款项**，我们可取回此**金额**而向您提出**法律**诉讼程序及在**法律**许可下向您索回之**其他**损失、**利息**、**法律**费用及其他**费用**；
 - (v) 将**我们**或**佳士得集团**任何**公司**下您之**款项**（包括您已付给我们之任何**保证金**或部分**付款**）用以**抵消**您未付之**款项**；
 - (vi) 我们可以**选择**将您的**身份**及**联系方式**披露给**卖方**；
 - (vii) 在将来任何**拍卖**中，不允许您或您的**代表**作出**竞标**，或在接受您**竞标**之前向您收取**保证金**；
 - (viii) 在**拍品**所处地方之**法律**许可之下，**佳士得**就您拥有并由**佳士得**管有的**拍品**作为**抵押品**并以**抵押品**持有人**身份**行使**最高**程度之**权利**及**补救**方法，不论是**以**典当方式、**抵押**方式或任何其他**形式**。您则被视为已授与**本公司**该等**抵押**及**本公司**可**保留**或**售卖**此**物品**作为**买方**对**本公司**及**卖方**的**附属**抵押**责任**；和
 - (ix) 采取我们认为**必要**或**适当**的任何**行动**。
- (b) 将您已付的**款项**，包括**保证金**及其他**部份**付款或**我们**欠下您的**款项**用以**抵消**您欠**我们**或其他**佳士得集团**公司的**款项**。
- (c) 如果您在**到期付款日**之后支付**全部**款项，同时，我们选择接受该**付款**，我们可以自**拍卖**后第 31 日起根据 G(d)(i) 及 (ii) 段向您收取**仓储**和**运输**费用。在此情况下，G(d)(iv) 段将适用。

5. 扣押拍品

如果您欠**我们**或其他**佳士得集团**公司**款项**，除了以上 F4 段的**权利**，在**法律**许可下，我们可以以任何方式使用或**处置**您存于**我们**或其它**佳士得集团**公司的**拍品**。只有在您**全额**支付欠下**我们**或相关**佳士得集团**公司的**全部**款项后，您方可**领取**有关**拍品**。我们亦可**选择**将您的**拍品**按照我们认为**适当**的方式**出售**。我们将用**出售****拍品**的**销售**所得来**抵消**您欠下**我们**的任何**款项**，并支付您任何**剩余**部分。如果**销售**所得不足以**抵消**，您须支付**差额**。

G. 提取及仓储

- (a) 我们要求您在**拍卖**之后立即**提取**您**购买**的**拍品**（但**请注意**，在**全数**付清所有**款项**之前，您**不可以**提取**拍品**）。
- (b) 有关**提取****拍品**之**详情**已列明于“**仓储**与**提取**”页。
- (c) 如果您未在**拍卖**完毕立即**提取**您**购买**的**拍品**，我们将**有权**将**拍品**移送到其他**佳士得**所在处或其**关联**公司或**第三方**仓库。
- (d) 如果您未在**拍卖**后第三十个**日历**日或之前**提取**您**购买**的**拍品**，除非另有**书面**约定：
 - (i) 我们将自**拍卖**后第 31 日起向您收取**仓储**费用。
 - (ii) 我们将**有权**将**拍品**移送到**关联**公司或**第三方**仓库，并向您收取因此产生的**运输**费用和**处理**费用。
 - (iii) 我们可以按我们认为**商业**上合理且**恰当**的方式**出售****拍品**。
 - (iv) **仓储**的**条款**适用，**条款**请见 www.christies.com/storage。
 - (v) 本段的任何内容不**限制**我们在 F4 段下的**权利**。

H. 运送

1. 运送

运送或**付运**表格会与**发票**一同发送给您。您须自行安排**拍品**的**运送**和**付运**事宜。我们也可以依照您的要求安排**拍品**的**运送**和**付运**事宜，但您须支付有关**收费**。我们建议在**竞拍**前预先**查询**有关**收费**的**估价**，尤其是需要**专业**包装的**大件**物品或**高价值**物品。您应要求，我们也可**建议**处理**包装**、**运输**公司或有关**专家**。在**款项**全数付清后，如**买家**拟把来自**海外**的**拍品**（注有♥标记）进口**中国**，**佳士得**可协助**买家**安排**清关**。

详情请联系佳士得售后服务部，电话：+86 (0) 21 6355 1766；或发邮件至 postsaleasia@christies.com。我们会合理谨慎处理、包装、运输**拍品**。若我们就上述目的向您推荐任何其他公司，我们不会承担有关公司之行为、遗漏或疏忽引起的任何责任。

2. 出口 / 进口

拍品售出的任何**拍品**都可能受**拍品**售出国家的出口法律及其他国家的进口法律限制。许多国家就**拍品**出境要求出口声明及 / 或就**拍品**入境要求进口声明。进口国当地法律可能会禁止进口某些**拍品**或禁止**拍品**在进口国出售。

我们不会因您所购买的**拍品**无法出口，进口或出于任何原因遭政府机构没收而有责任取消您的购买或向您**退换货款项**。您应负责确认并满足任何法律或法规对出口或进口您购买的**拍品**的要求。

(a) 在竞拍前，您应寻求专业意见并负责满足任何法律或法规对出口或进口**拍品**的要求。如果您被拒发许可证，或申请许可证延误，您仍须全数支付**拍品**的价款。如果您提出请求，在我们能力范围许可内，我们可以协助您申请所需许可证，但我们会就此服务向您收取费用。我们不保证必能获得许可证。如欲了解详情，请联系佳士得售后服务部，电话：+86 (0) 21 6355 1766 或发邮件至 postsaleasia@christies.com。

(b) 含有受保护动植物的拍品

由濒临绝种及其他受保护野生动物制造或组成（不论分比率）的**拍品**在本目录中注有 [-] 号。

这些物料包括但不限于象牙、玳瑁壳、鳄鱼皮、犀牛角、鲸骨、某些珊瑚品种及某些植物品种例如黄檀属（通称黄花梨、红酸枝及黑酸枝）的原木及制品或紫檀属的原木等等。若您有意将含有野生动物物料的任何**拍品**进口至其他国家，您须于竞拍**拍品**之前了解有关海关法规和规定。有些国家完全禁止含有这类物料的物品进口，而其他国家对规定须向出口及入口国家的有关管理机构取得许可证。在有些情况下，**拍品**必须附有独立的物种的科学证明和 / 或年期证明，方能装运，而您须自行安排上述证明并负责支付有关费用。如果一件**拍品**含有象牙或其他可能和象牙相混着的野生动物材料（例如猛犸象牙、海象象牙和犀牛角象牙）且您计划将上述**拍品**进口到美国，请查看 (c) 段中之重要信息。如果您无法出口，进口**拍品**或因任何原因**拍品**被政府部门查获，我们没有义务因此取消您的交易并退回您的**购买款项**。您应负责确定并满足有关含有上述物料**拍品**进出口的法律和规则要求。

(c) 美国关于非洲象牙的进口禁令

美国禁止非洲象牙进口美国。如果一件**拍品**含有象牙或其他可能和象牙相混着的野生动物材料（例如猛犸象牙，海象象牙和犀牛角象牙），其必须通过受美国渔业和野生动物保护局认可的严格科学测试确认该物料非非洲象牙后方可进口美国。如果我们在拍卖前对**拍品**已经进行了该严格科学测试，我们会在**拍品**陈述中清楚表明。我们一般无法确认相关**拍品**的象牙是否来自非洲象。您凡购买有关**拍品**并计划将有关**拍品**进口美国，必须承担风险并负责支付任何科学测试或其他报告的费用。有关测试并无论论或确定物料非非洲象牙，不被视为取消拍卖和退回**购买款项**的依据。

(d) 源自伊朗的**拍品**

一些国家禁止或限制购买和 / 或进口源自伊朗的“传统工艺作品”（身份不明确的艺术品及 / 或功能性作品。例如：地毯、碗、大口水壶、瓷砖和装饰盒）。美国禁止进口以上物品亦禁止美国民众（不论所在处）购买以上物品。有些国家，例如加拿大则允许在特定情况下可以进口上述物品。为方便买方，佳士得在源自伊朗（波斯）的**拍品**下方特别注明。如您受以上制裁或贸易禁运限制，您须确保您不会竞拍或进口有关**拍品**，违反有关适用条例。

(e) 黄金

含量低于 18k 的黄金并不是在所有国家均被视为「黄金」，并可能被拒绝入口。

(f) 钟表

本目录内有些表带的照片显示该手表配有濒危及受保护动物（如短吻鳄或鳄鱼）的物料所制成的表带。这些**拍品**在本目录内的**拍品**编号旁以 **W** 符号显示。这些表带只用来展示**拍品**并不作销售用途。在运送手表到拍卖地以外的地点前，佳士得会把上述表带拆除并予以保存。买方若在拍卖后一年内亲身到拍卖所在地的佳士得提取，佳士得可酌情免费提供该展示用但含有濒危及受保护动物物料的表带给买方。

H2 段中的标记是佳士得为了方便阁下而在有关**拍品**附加的，附加标记时如有任何错误或遗漏，佳士得恕不承担任何责任。

1. 佳士得之法律责任

(a) 除了**真品保证**，佳士得、佳士得代理人或雇员，对任何**拍品**作任何陈述，或资料的提供，均不作出任何**保证**。在法律容许的最大程度上，所有由法律附加的保证及其他条款，均被排除在本协议外。在 E1 段中的卖方**保证**是由卖方提供的**保证**，我们对这些**保证**不负有任何责任。

(b) (i) 除非我们以欺诈手段作出有欺诈成份的失实陈述或在本业务规定中另有明确说明，我们不会因任何原因对您负有法律责任（无论是因违反本协议，购买**拍品**或与竞拍相关的任何其它事项）；和

(ii) 本公司无就任何**拍品**的可售品质、是否适合某特定用途、描述、尺寸、质量、**状况**、作品归属、真实性、稀有程度、重要性、媒介、来源、展览历史、文献或历史的关联等作出任何陈述、**保证**或担保或承担任何责任。除非当地的法律强制要求，任何种类之任何**保证**，均被本段排除在外。

(c) 请注意佳士得所提供的书面竞拍及电话竞拍服务、Christie's LIVE™、**状况报告**、货币兑换显示屏及拍卖室录像影像为免费服务，如有任何错误（人为或其它原因）、遗漏或故障或延误、未能提供、暂停或终止，本公司不负任何责任。

(d) 就**拍品**购买的事宜，我们仅对买方负有法律责任。

(e) 如果尽管有 (a) 至 (d) 或 E2(i) 段的规定，我们因某些原因须对您负上法律责任，我们无须支持超过您已支付的**购买款项**。佳士得不须就任何利润或经营损失、商机丧失或价值、预期存款或利息、费用、赔偿或支出等原因负上任何责任。

J. 其它条款

1. 我们的撤销权

除了本协议中的其他撤销权利，如果我们合理地认为完成交易可能是违法行为或该销售会令我们或卖方向任何人负上法律责任或损坏我们的名声，我们可取消该**拍品**的**拍品**。

2. 录像

我们可以录影及记录**拍品**过程。除非按法律要求，我们会对个人信息加以保密。该资料可能用于或提供其他**佳士得集团**公司和市场伙伴以作客户分析或使我们向买方提供合适的服务。若您不想被录影，您可透过电话或书面竞拍或在 Christie's LIVE™ 竞拍。除非另有书面约定，您不能在**拍品**现场录像或录音。

3. 版权

所有由佳士得或为佳士得与**拍品**有关之制作之一切图片、插图与书面资料（除有特别注释外，包括我们的目录的内容）之版权均属于佳士得所有。没有我们的事先书面许可不得使用以上版权作品。我们没有**保证**您就**拍品**取得任何版权或其他复制的权利。

4. 效力

如本协议的任何部份遭任何法院认定为无效、不合法或无法执行，则该部分应被视为删除，其它部分不受影响。

5. 转让您的权利及责任

除非我们给予书面许可，否则您不得就您在本协议下的权利或责任设立任何抵押，亦不得转让您的权利和责任。本协议对您的继任人、遗产及任何承继阁下责任的人具有约束力。

6. 个人信息

您同意我们将持有并处理您的个人数据或信息，并将其交给其它**佳士得集团**公司用于我们的隐私政策所描述的，或与其相符的目的。您可以在 www.christies.com 上找到本公司隐私政策。

7. 弃权

未能或延迟行使本业务规定下的权利或补偿不应被视为免除该权利或补偿，也不应阻止或限制对该权利或补偿或其他权利或补偿的行使。单独或部分行使该权利或补偿不应阻止或限制对其它权利或补偿的行使。

8. 法律及管辖权

各方的权利及义务，就有关本业务规定，**拍品**的行为及任何与上述条文的事项，均受中国法律管辖及根据中国法律解释。在**拍品**竞拍时，无论是亲自出席或由代理人出席竞拍，书面、电话及其他方法竞拍，买方则被视为接受本业务规定。本业务规定的合同方同意就任何有关本业务规定、重要通告及目录编制方法之说明及买家须知的任何争议、纠纷或诉讼，均应提交中国国际经济贸易仲裁委员会（“贸仲委”）按照申请仲裁时贸仲委现行有效的仲裁规则及以下第 (ii) 至 (v) 段进行仲裁。

(i) 仲裁庭由三名仲裁员组成。双方各选定一名仲裁员；如任何一方未能在贸仲委仲裁规则规定的期限内选定仲裁员，则由贸仲委主任代为指定该名仲裁员。第三名仲裁员即首席仲裁员，由根据前述程序通过选定或指定产生的两名仲裁员共同选定。仲裁员可在贸仲委仲裁员名册之外选定（含共同选定）或指定。

(ii) 仲裁地为北京；口头聆讯地点为上海。

(iii) 仲裁语言为中文（除非您与我们另有约定）。

(iv) 仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。

(v) 仲裁费用由被告方承担，且胜诉方因案件发生的合理费用（包括但不限于律师费、差旅费等）也由败诉方补偿。

9. www.christies.com 的报告

售出的**拍品**的所有资料，包括**目录描述**及价款都可在 www.christies.com 上查阅。销售总额为**成交价**加上**买方佣金**，其不反映成本、财务费用或买方或卖方信贷申请情况。我们不能按要求将这些资料从 www.christies.com 网站上删除。

10. 通知

竞拍者、买家及卖家须通知佳士得其联络资料及书面通知佳士得任何其联络资料的变更。任何通知或书面沟通，包括但不限于任何仲裁通知书，将被视为已被收件者接收：(i) 如为佳士得，寄到本业务规定开列的地址；(ii) 如为所有其他合约方，寄到书面通知佳士得的地址或其他该些合约方的已知地址。

11. 语言

本业务规定以中文草拟，英文版本仅作参考，我们将使用中文版用于解决任何问题。

K. 词汇表

真品：以下所述的真实作品，而不是复制品或赝品：

a) **拍品**在**标题**被描述为某位艺术家、作者或制作者的作品，则为该艺术家、作者或制作者的作品；

b) **拍品**在**标题**被描述为是某时期或流派创作的作品，则该时期或流派的作品；

c) **拍品**在**标题**被描述为某来源，则为该来源的作品；

d) 以宝石为例，如**拍品**在**标题**被描述为由某种材料制成，则该作品是由该材料制成。

真品保证：我们在本协议 E 段所述为**拍品**提供的**保证**。

买方佣金：除了**成交价**，买方支付给我们的费用。

目录描述：拍品目录内对**拍品**的陈述（包括于拍卖场通过对有关陈述作出的任何更改）。

佳士得集团：Christie's International Plc、其子公司及集团的其它公司。

状况：**拍品**的物理状况。

到期付款日：如第 F1(a) 段所列出的意思。

估价：目录中或拍卖场通告中列明的我们认为**拍品**可能出售的价格范围。**低端估价**指该范围的最低价；**高端估价**指该范围的最高价。**中间估值**为两者的中间点。

成交价：拍卖官接受的**拍品**最高竞价。

标题：如 E2 段所列出的意思。

拍品：供拍卖的一件**拍品**（或作为一组拍卖的两件或更多的物件）；

其他赔偿：任何特殊、连带、附带或间接的赔偿或任何符合当地法律规定的“特殊”、“附带”或“连带”赔偿。

购买款项：如第 F1(a) 段的意思。

来源：**拍品**的所有权历史。

有保留：如 E2 段中的意思；**有保留标题**则指目录中“重要通知和目录编制说明”页中的“**有保留标题**”的意思。

底价：**拍品**不会以低于此保密底价出售。

拍卖场通告：张贴位于拍卖场内的**拍品**旁或 www.christies.com 的书面通知（上述通知内容会另行通知以电话或书面竞拍的客户），或拍卖会举行前或**拍品**前**拍品**宣布的公告。

大阶字体：指包含所有的大写字母。

保证：陈述人或声明人保证其所陈述或声明的事实为正确。

CONDITIONS OF SALE • BUYING AT CHRISTIE'S

CONDITIONS OF SALE

These Conditions of Sale and the Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice set out the terms on which Christie's Auction (Shanghai) Co., Ltd. Suite 519A, 5/F, No 1376 Nanjing Road West, Shanghai, the Peoples Republic of China ("PRC") ("Christie's" or "we") offer the **lots** listed in this catalogue for sale. By registering to bid and/or by bidding at auction you agree to these terms, so you should read them carefully before doing so. You will find a glossary at the end explaining the meaning of the words and expressions coloured in bold.

Unless we own a **lot** (A symbol), Christie's acts as agent for the seller.

A BEFORE THE SALE

1 DESCRIPTION OF LOTS

(a) Certain words used in the catalogue description have special meanings. You can find details of these on the page headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice" which forms part of these terms. You can find a key to the Symbols found next to certain catalogue entries under the section of the catalogue called "Symbols Used in this Catalogue".

(b) Our description of any **lot** in the catalogue, any **condition** report and any other statement made by us (whether orally or in writing) about any **lot**, including about its nature or **condition**, artist, period, materials, approximate dimensions or **provenance** are our opinion and not to be relied upon as a statement of fact. We do not carry out in-depth research of the sort carried out by professional historians and scholars. All dimensions and weights are approximate only.

2 OUR RESPONSIBILITY FOR OUR DESCRIPTION OF LOTS

We do not provide any guarantee in relation to the nature of a **lot** apart from our **authenticity warranty** contained in paragraph E2 and to the extent provided in paragraph I below.

3 CONDITION

(a) The **condition of lots** sold in our auctions can vary widely due to factors such as age, previous damage, restoration, repair and wear and tear. Their nature means that they will rarely be in perfect **condition**. **Lots** are sold "as is" in the **condition** they are in at the time of the sale, without any representation or warranty or assumption of liability of any kind as to **condition** by Christie's or by the seller.

(b) Any reference to **condition** in a catalogue entry or in a **condition** report will not amount to a full description of **condition**, and images may not show a **lot** clearly. Colours and shades may look different in print or on screen to how they look on physical inspection. **Condition** reports may be available to help you evaluate the **condition** of a **lot**. **Condition** reports are provided free of charge as a convenience to our buyers and are for guidance only. They offer our opinion but they may not refer to all faults, inherent defects, restoration, alteration or adaptation because our staff are not professional restorers or conservators. For that reason they are not an alternative to examining a **lot** in person or taking your own professional advice. It is your responsibility to ensure that you have requested, received and considered any **condition** report.

4 VIEWING LOTS PRE-AUCTION

(a) If you are planning to bid on a **lot**, you should inspect it personally or through a knowledgeable representative before you make a bid to make sure that you accept the description and its **condition**. We recommend you get your own advice from a restorer or other professional adviser.

(b) Pre-auction viewings are open to the public free of charge. Our specialists may be available to answer questions at pre-auction viewings or by appointment.

5 ESTIMATES

Estimates are based on the **condition**, rarity, quality and **provenance** of the **lots** and on prices recently paid at auction for similar property. **Estimates** can change. Neither you, nor anyone else, may rely on any **estimates** as a prediction or guarantee of the actual selling price of a **lot** or its value for any other purpose. **Estimates** do not include the **buyer's premium** or any applicable taxes. **Estimates** may be shown in different currencies than that of the saleroom for guidance only. The rate of exchange used in our printed catalogues is fixed at the latest practical date prior to the printing of the catalogue and may have changed by the time of our sale.

6 WITHDRAWAL

Christie's may, at its option, withdraw any **lot** at any time prior to or during the sale of the **lot**. Christie's has no liability to you for any decision to withdraw.

7 JEWELLERY

(a) Coloured gemstones (such as rubies, sapphires and emeralds) may have been treated to improve their look, through methods such as heating and oiling. These methods are accepted by the international jewellery trade but may make the gemstone less strong and/or require special care over time.

(b) All types of gemstones may have been improved by some method. You may request a gemmological report for any item which does not have a report if the request is made to us at least three weeks before the date of the auction and you pay the fee for the report.

(c) We do not obtain a gemmological report for every gemstone sold in our auctions. Where we do get gemmological reports from internationally accepted gemmological laboratories, such reports will be described in the catalogue. Reports from American gemmological laboratories will describe any improvement or treatment to the gemstone. Reports from European gemmological

laboratories will describe any improvement or treatment only if we request that they do so, but will confirm when no improvement or treatment has been made. Because of differences in approach and technology, laboratories may not agree whether a particular gemstone has been treated, the amount of treatment or whether treatment is permanent. The gemmological laboratories will only report on the improvements or treatments known to the laboratories at the date of the report.

(d) For jewellery sales, **estimates** are based on the information in any gemmological report or, if no report is available, assume that the gemstones may have been treated or enhanced.

8 WATCHES & CLOCKS

(a) Almost all clocks and watches are repaired in their lifetime and may include parts which are not original. We do not give a **warranty** that any individual component part of any watch or clock is **authentic**. Watchbands described as "associated" are not part of the original watch and may not be **authentic**. Clocks may be sold without pendulums, weights or keys.

(b) As collectors' watches and clocks often have very fine and complex mechanisms, a general service, change of battery or further repair work may be necessary, for which you are responsible. We do not give a **warranty** that any watch or clock is in good working order. Certificates are not available unless described in the catalogue.

(c) Most watches have been opened to find out the type and quality of movement. For that reason, watches with water resistant cases may not be waterproof and we recommend you have them checked by a competent watchmaker before use.

Important information about the sale, transport and shipping of watches and watchbands can be found in paragraph H2(g).

B REGISTERING TO BID

1 NEW BIDDERS

(a) If this is your first time bidding at Christie's or you are a returning bidder who has not bought anything from any of our salerooms within the last two years you must register at least 48 hours before an auction to give us enough time to process and approve your registration. We may, at our option, decline to permit you to register as a bidder. You will be asked for the following:

(i) for individuals: Photo identification (driving licence, national identity card or passport) and, if not shown on the ID document, proof of your current address (for example, a current utility bill or bank statement);

(ii) for corporate clients: Your Certificate of Incorporation, Business Licence or equivalent document(s) showing your name and registered address together with documentary proof of directors and beneficial owners (for PRC Companies: Articles of Association or Capital Verification Report including list of directors and shareholders); and copy of photo ID for the authorised bidder together with a signed authorisation by the company stamp for the authorised bidder to act on the company's behalf

(iii) for trusts, partnerships, offshore companies and other business structures, please contact us in advance to discuss our requirements.

(b) We may also ask you to give us a financial reference and/or a deposit as a condition of allowing you to bid. For help, please contact our Client Services Department on +86 (0) 21 6355 1766.

2 RETURNING BIDDERS

We may at our option ask you for current identification as described in paragraph B1(a) above, a financial reference or a deposit as a condition of allowing you to bid. If you have not bought anything from any of our salerooms in the last two years or if you want to spend more than on previous occasions, please contact our Bids Department on +86 (0) 21 6355 1766 or email to bidsasia@christies.com.

3 IF YOU FAIL TO PROVIDE THE RIGHT DOCUMENTS

If in our opinion you do not satisfy our bidder identification and registration procedures including, but not limited to completing any anti-money laundering and/or anti-terrorism financing checks we may require to our satisfaction, we may refuse to register you to bid, and if you make a successful bid, we may cancel the contract for sale between you and the seller. Christie's may, at its option, specify the type of photo identification it will accept, for the purposes of bidder identification and registration procedures.

4 BIDDING ON BEHALF OF ANOTHER PERSON

(a) **As authorised bidder:** If you are bidding on behalf of another person, that person will need to complete the registration requirements above before you can bid, and supply a signed letter authorising you to bid for him/her.

(b) **As agent for an undisclosed principal:** If you are bidding as an agent for an undisclosed principal (the ultimate buyer(s)), you accept personal liability to pay the **purchase price** and all other sums due. Further, you warrant that:

(i) you have conducted appropriate customer due diligence on the ultimate buyer(s) of the **lot(s)** in accordance with any and all applicable anti-money laundering and sanctions laws, consent to us relying on this due diligence, and you will retain for a period of not less than 5 years the documentation and records evidencing the due diligence;

(ii) you will make such documentation and records evidencing your due diligence promptly available for immediate inspection by an independent third-party auditor upon our written request to do so. We will not disclose such documentation and records to any third-parties unless (1) it is already in the public domain, (2) it is required to be disclosed by law, or (3) it is in accordance with anti-money laundering laws;

(iii) the arrangements between you and the ultimate buyer(s) are not designed to facilitate tax crimes;

(iv) you do not know, and have no reason to suspect, that the funds used for settlement are connected with, the proceeds of any criminal activity or that the ultimate buyer(s) are under investigation, charged with or convicted of money laundering, terrorist activities or other money laundering predicate crimes. A bidder accepts personal liability to pay the **purchase price** and all other sums due unless it has been agreed in writing with Christie's before commencement of the auction that the bidder is acting as an agent on behalf of a named third party acceptable to Christie's and that Christie's will only seek payment from the named third party.

5 BIDDING IN PERSON

If you wish to bid in the saleroom you must register for a numbered bidding paddle at least 30 minutes before the auction. For help, please contact the Client Services Department on +86 (0) 21 6355 1766.

6 BIDDING SERVICES

The bidding services described below are a free service offered as a convenience to our clients and Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

(A) PHONE BIDS

Your request for this service must be made no later than 24 hours prior to the auction. If a prospective buyer makes advance arrangements with us prior to the commencement of the sale, our team of specially trained individuals who are not employees or staff of Christie's Auction (Shanghai) Co. Ltd. ("Telephone Bidding Team") will use reasonable efforts to contact that prospective buyer to enable them to participate in the bidding by telephone but we do not accept liability for failure to do so or for failures in telecommunications links or for errors and/or omissions arising in connection with telephone bidding. Telephone bids cannot be accepted for lots estimated below RMB 30,000. We may record telephone bids. By bidding on the telephone, you are agreeing to us recording your conversations. You also agree that your telephone bids are governed by these Conditions of Sale.

(B) INTERNET BIDS ON CHRISTIE'S LIVE™

For certain auctions we will accept bids over the Internet. For more information, please visit <https://www.christies.com/buying-services/buying-guide/register-and-bid/>, as well as these Conditions of Sale, internet bids are governed by the Christie's LIVE™ Terms of use which are available on <https://www.christies.com/LiveBidding/OnlineTermsOfUse>.

(C) WRITTEN BIDS

You can find a Written Bid Form at the back of our catalogues, at any Christie's office or by choosing the sale and viewing the **lots** online at www.christies.com. We must receive your completed Written Bid Form at least 24 hours before the auction. Bids must be placed in the currency of the saleroom. The auctioneer will take reasonable steps to carry out written bids at the lowest possible price, taking into account the **reserve**. If you make a written bid on a **lot** which does not have a **reserve** and there is no higher bid than yours, we will bid on your behalf at around 50% of the **low estimate** or, if lower, the amount of your bid. If we receive written bids on a **lot** for identical amounts, and at the auction these are the highest bids on the **lot**, we will sell the **lot** to the bidder whose written bid we received first. Execution of written bids is a free service undertaken subject to our commitments at the time of the sale and we do not accept liability for failing to execute a written bid or for errors and omissions in connection with it.

C AT THE SALE

1 WHO CAN ENTER THE AUCTION

We may, at our option, refuse admission to our premises or decline to permit participation in any auction or to reject any bid.

2 RESERVES

Unless otherwise indicated, all **lots** are subject to a **reserve**. We identify **lots** that are offered without **reserve** with the symbol - next to the **lot** number. The **reserve** cannot be more than the **lot's low estimate**.

3 AUCTIONEER'S DISCRETION

The auctioneer can at his sole option:

- refuse any bid;
- move the bidding backwards or forwards in any way he or she may decide, or change the order of the **lots**;
- withdraw any **lot**;
- divide any **lot** or combine any two or more **lots**;
- reopen or continue the bidding even after the hammer has fallen; and
- in the case of error or dispute and whether during or after the auction, to continue the bidding, determine the successful bidder, cancel the sale of the **lot**, or reoffer and resell any **lot**. If any dispute relating to bidding arises during or after the auction, the auctioneer's decision in exercise of this option is final.

4 BIDDING

The auctioneer accepts bids from:

- bidders in the saleroom;
- telephone bidders, and internet bidders through 'Christie's LIVE™' (as shown above in Section B6); and
- written bids (also known as absentee bids or commission bids) left with us by a bidder before the auction.

5 NO RESERVE LOTS

If **lots** are offered without **reserve**, the auctioneer will generally decide to open the bidding at 50% of the **low estimate** for the **lot**. If no bid is made at that level, the auctioneer may decide to go backwards at his or her sole option until a bid is made, and then continue up from that amount. In the event that there are no bids on a **lot**, the auctioneer may deem such **lot** unsold.

6. BID INCREMENTS

Bidding generally starts below the **low estimate** and increases in steps (bid increments). The auctioneer will decide at his or her sole option where the bidding should start and the bid increments. The usual bid increments are shown for guidance only on the Written Bid Form at the back of this catalogue.

7. CURRENCY CONVERTER

The saleroom video screens, Christies LIVE™ and Christie's website may show bids in some other major currencies from that of the saleroom. Any conversion is for guidance only and we cannot be bound by any rate of exchange used by Christie's. Christie's is not responsible for any error (human or otherwise), omission or breakdown in providing these services.

8. SUCCESSFUL BIDS

Unless the auctioneer decides to use his or her discretion as set out in paragraph C3 above, when the auctioneer's hammer strikes, we have accepted the last bid. This means a contract for sale has been formed between the seller and the successful bidder. We will issue an invoice only to the registered bidder who made the successful bid. Immediately following the sale, the buyer must sign a confirmation letter providing us with his or her name and permanent address; collection and shipping preferences and, if so requested, details of the bank from which payment will be made. If you have bid by written bid, you should contact us by telephone or in person as soon as possible after the auction to get details of the outcome of your bid to avoid having to pay unnecessary storage charges.

9. LOCAL BIDDING LAWS

You agree that when bidding in any of our sales that you will strictly comply with all local laws and regulations in force at the time of the sale for the relevant sale site.

D. THE BUYER'S PREMIUM, TAXES

1. THE BUYER'S PREMIUM

In addition to the **hammer price**, the successful bidder agrees to pay us a **buyer's premium** on the **hammer price** of each **lot** sold. The buyer's premium is 20% of the **hammer price** of each **lot**.

2. TAXES

The successful bidder is responsible for any applicable tax including any VAT, sales or compensating use tax or equivalent tax wherever such taxes may arise on the **hammer price** and the **buyer's premium**. It is the buyer's responsibility to ascertain and pay all taxes due. In all circumstances PRC law takes precedence. PRC law imposes a 6% VAT on the buyer's premium. Christie's recommends you obtain your own independent tax advice. Christie's reminds all buyers that pursuant to the current local tax regulations and directives, Christie's can only issue value-added tax invoice based on the **buyer's premium**. Christie's and the seller will not issue any other tax invoice. Under the current policy and regulation, no value-added tax refund is available to any overseas buyer.

For **lots** Christie's ships to the United States, a state sales or use tax may be due on the **hammer price**, **buyer's premium** and shipping costs on the **lot**, regardless of the nationality or citizenship of the purchaser. Christie's is currently required to collect sales tax for lots it ships to the following states: New York. The applicable sales tax rate will be determined based upon the state, county, or locale to which the **lot** will be shipped. Successful bidders claiming an exemption from sales tax must provide appropriate documentation to Christie's prior to the release of the **lot**. For shipments to those states for which Christie's is not required to collect sales tax, a successful bidder may be required to remit use tax to that state's taxing authorities. Christie's recommends you obtain your own independent tax advice with further questions.

E. WARRANTIES

1. SELLER'S WARRANTIES

For each **lot** the seller gives a **warranty** that the seller:

- is the owner of the **lot** or a joint owner of the **lot** acting with the permission of the other co-owners or, if the seller is not the owner or a joint owner of the **lot**, has the permission of the owner to sell the **lot**, or the right to do so in law; and
- has the right to transfer ownership of the **lot** to the buyer without any restrictions or claims by anyone else.

If either of the above **warranties** are incorrect, the seller shall not have to pay more than the **purchase price** (as defined in paragraph F(a) below) paid by you to us. The seller will not be responsible to you for any reason for loss of profits or business, expected savings, loss of opportunity or interest, costs, damages, **other damages**, or expenses. The seller gives no **warranty** in relation to any **lot** other than as set out above and, as far as the seller is allowed by law, all **warranties** from the seller to you, and all other obligations upon the seller which may be added to this agreement by law, are excluded.

2. OUR AUTHENTICITY WARRANTY

We warrant, subject to the terms below, that the **lots** in our sales are **authentic** (our **authenticity warranty**). If, within 5 years of the date of the auction, you give notice to us that your **lot** is not **authentic**, subject to the terms below, we will refund the **purchase price** paid by you. The meaning of **authentic** can be found in the glossary at the end of these Conditions of Sale. The terms of the **authenticity warranty** are as follows:

- It will be honoured for claims notified within a period of 5 years from the date of the auction. After such time, we will not be obligated to honour the **authenticity warranty**.
- It is given only for information shown in **UPPERCASE type** in the first line of the **catalogue description** (the **Heading**). It does not apply to any information other than in the **Heading** even if shown in **UPPERCASE type**.
- The **authenticity warranty** does not apply to any **Heading** or part of a **Heading** which is **qualified**. **Qualified** means limited by a clarification in a **lot's catalogue description** or by the use in a **Heading** of one of the terms listed in the section titled **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice". For example, use of the term "ATTRIBUTED TO..." in a **Heading** means that the **lot** is in Christie's opinion probably a work by the named artist but no **warranty** is provided that the **lot** is the work of the named artist. Please read the full list of **Qualified Headings** and a **lot's full catalogue description** before bidding.

(d) The **authenticity warranty** applies to the **Heading** as amended by any **Saleroom Notice**.

(e) The **authenticity warranty** does not apply where scholarship has developed since the auction leading to a change in generally accepted opinion. Further, it does not apply if the **Heading** either matched the generally accepted opinion of experts at the date of the sale or drew attention to any conflict of opinion.

(f) The **authenticity warranty** does not apply if the **lot** can only be shown not to be **authentic** by a scientific process which, on the date we published the catalogue, was not available or generally accepted for use, or which was unreasonably expensive or impractical, or which was likely to have damaged the **lot**.

(g) The benefit of the **authenticity warranty** is only available to the original buyer shown on the invoice for the **lot** issued at the time of the sale and only if the original buyer is the full owner of the **lot** and the **lot** is free from any claim, interest or restriction by anyone else. The benefit of the **authenticity warranty** may not be transferred to anyone else.

(h) In order to claim under the **authenticity warranty** you must:

(i) give us written notice of your claim within 5 years of the date of the sale. We may require full details and supporting evidence of any such claim;

(ii) at Christie's option, we may require you to provide the written opinions of two recognised experts in the field of the **lot** mutually agreed by you and us in advance confirming that the **lot** is not **authentic**. If we have any doubts, we reserve the right to obtain additional opinions at our expense; and

(iii) return the **lot** at your expense to the saleroom from which you bought it in the **condition** it was in at the time of sale.

(i) Your only right under this **authenticity warranty** is to cancel the sale and receive a refund of the **purchase price** paid by you to us. We will not, in any circumstances, be required to pay you more than the **purchase price** nor will we be liable for any loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, damages, **other damages** or expenses.

(j) **Books**. Where the **lot** is a book, we give an additional **warranty** for 14 days from the date of the sale that if on collation any **lot** is defective in text or illustration, we will refund your **purchase price**, subject to the following terms:

(a) This additional **warranty** does not apply to:

- the absence of blanks, half titles, tissue guards or advertisements, damage in respect of bindings, stains, spotting, marginal tears or other defects not affecting completeness of the text or illustration;
- drawings, autographs, letters or manuscripts, signed photographs, music, atlases, maps or periodicals;
- books not identified by title;
- lots** sold without a printed **estimate**;
- books which are described in the catalogue as sold not subject to return; or
- defects stated in any **condition** report or announced at the time of sale.

(b) To make a claim under this paragraph you must give written details of the defect and return the **lot** to the saleroom at which you bought it in the same **condition** as at the time of sale, within 14 days of the date of the sale.

(k) **South East Asian Modern and Contemporary Art and Chinese Calligraphy and Painting**.

In these categories, the **authenticity warranty** does not apply because current scholarship does not permit the making of definitive statements. Christie's does, however, agree to cancel a sale in either of these two categories of art where it has been proven the **lot** is a forgery. Christie's will refund to the original buyer the **purchase price** in accordance with the terms of Christie's **authenticity warranty**, provided that the original buyer notifies us with full supporting evidence documenting the forgery claim within twelve (12) months of the date of the auction. Such evidence must be satisfactory to us that the **lot** is a forgery in accordance with paragraph E2(h) (ii) above and the **lot** must be returned to us in accordance with E2(h)(iii) above. Paragraphs E2(b), (c), (d), (e), (f) and (g) and (i) also apply to a claim under these categories.

F. PAYMENT

1. HOW TO PAY

(a) Immediately following the auction, you must pay the **purchase price** being:

- the **hammer price**; and
 - the **buyer's premium**; and
 - any duties, goods, sales, use, compensating or service tax. Payment is due no later than 2:00pm on the 7th calendar day following the date of the auction (the **due date**).
- (b) We will only accept payment from the registered bidder. Once issued, we cannot change the buyer's name on an invoice or re-issue the invoice in a different name. You must pay immediately even if you want to export the **lot** and you need an export licence.

(c) You must pay for **lots** bought at Christie's in PRC in the currency stated on the invoice in one of the following ways (however, if you do not have a RMB bank account in PRC, you can only pay in HKD, USD, EURO or GBP due to SAFE regulations. In those circumstances, paragraph F1(f) below applies):

- Wire transfer
You must make payments to:

Bank name: BANK OF CHINA
银行名称: 中国银行
Bank's sub-branch name (支行):
BANK OF CHINA
SHANGHAI BRANCH CHANG PING ROAD SUB-BRANCH
开户行名称: 中国银行上海市昌平路支行
Account No.: 440364283808
Account Name: Christie's Auction (Shanghai) Co., Ltd
户名: 佳士得拍卖(上海)有限公司
SWIFT: BKCHCNBJ300

- Credit Card.

We accept most major credit cards subject to certain conditions. We accept payments in person by credit card up to RMB 2,000,000 per auction sale although conditions and restrictions apply. China Union Pay is accepted with no limits on amounts. Details of the conditions and restrictions applicable to credit card payments are available from our Post-Sale Services Department, whose details are set out in paragraph (d) below.

- Cash

We accept cash subject to a maximum of RMB 60,000 per buyer per year at our Post-Sale Services Department only (subject to conditions).

(iv) Cheque, Banker's draft and Traveller's check are not accepted.

(d) You must quote the sale number, your invoice number and client number when making a payment.

(e) For more information please contact our Post-Sale Services Department by phone on +86 (0) 21 6355 1766.

(f) If the payment made to Christie's is in a currency other than RMB, we shall charge the buyer for any currency costs incurred. This will include bank charges and commissions for converting the currency. The exchange rate for payment to Christie's in a currency other than RMB will be the rate for RMB quoted to Christie's by The Bank of China on the date of payment. Christie's certificate as to such rate will be conclusive. Please note that Christie's will not accept payments for purchased Lots from any party other than the registered, successful bidder who bought the Lot.

2. TRANSFERRING OWNERSHIP TO YOU

You will not own the **lot** and ownership of the **lot** will not pass to you until we have received full and clear payment of the **purchase price**, even in circumstances where we have released the **lot** to the buyer.

3. TRANSFERRING RISK TO YOU

The risk in and responsibility for the **lot** will transfer to you from whichever is the earlier of the following:

- When you collect the **lot**; or
- At the end of the 30th day following the date of the auction or, if earlier, the date the **lot** is taken into care by a third party warehouse as set out on the page headed "Storage and Collection" unless we have agreed otherwise with you in writing.

4. WHAT HAPPENS IF YOU DO NOT PAY

(a) If you fail to pay us the **purchase price** in full by the **due date**, we will be entitled to do one or more of the following (as well as enforce our rights under paragraph F5 and any other rights or remedies we have by law):

(i) to charge interest from the **due date** at a rate of 7% a year above the 3-month HIBOR rate from time to time on the unpaid amount due;

(ii) we can cancel the sale of the **lot**. If we do this, we may sell the **lot** again, publicly or privately on such terms we shall think necessary or appropriate, in which case you must pay us any shortfall between the **purchase price** and the proceeds from the resale. You must also pay all costs, expenses, losses, damages and legal fees we have to pay or may suffer and any shortfall in the seller's commission on the resale;

(iii) we can pay the seller an amount up to the net proceeds payable in respect of the amount bid by your default in which case you acknowledge and understand that Christie's will have all of the rights of the seller to pursue you for such amounts;

(iv) we can hold you legally responsible for the **purchase price** and may begin legal proceedings to recover it together with other losses, interest, legal fees and costs as far as we are allowed by law;

(v) we can take what you owe us from any amounts which we or any company in the **Christie's Group** may owe you (including any deposit or other part-payment which you have paid to us);

(vi) we can, at our option, reveal your identity and contact details to the seller;

(vii) we can reject at any future auction any bids made by you or on your behalf or to obtain a deposit from you before accepting any bids;

(viii) to exercise all the rights and remedies of a person holding security over any property in our possession owned by you (including without limitation any **lots** you purchased at Christie's which has been fully or partially paid by you), whether by way of pledge, security interest or in any other way as permitted by the law of the place where such property is located. You will be deemed to have granted such security to us and we may retain such property as collateral security for your obligations to us; and

(ix) we can take any other action we see necessary or appropriate.

(b) If you owe money to us or to another **Christie's Group** company, we can use any amount you pay, including any deposit or other part-payment you have made to us, or which we owe you, to pay off any amount you owe to us or another **Christie's Group** company for any transaction.

(c) If you make payment in full after the **due date**, and we choose to accept such payment we may charge you storage and transport costs from the date that is 31 calendar days following the auction in accordance with paragraphs Gd(i) and (ii). In such circumstances paragraph Gd(iv) shall apply.

5. KEEPING YOUR PROPERTY

If you owe money to us or to another **Christie's Group** company, as well as the rights set out in F4 above, we can use or deal with any of your property we hold or which is held by another **Christie's Group** company in any way we are allowed by law. We will only release your property to you after you pay us or the relevant **Christie's Group** company in full for what you owe. However, if we choose, we can also sell your property in any way we think appropriate. We will use the proceeds of the sale against any amounts you owe us and we will pay any amount left from that sale to you. If there is a shortfall, you must pay us any difference between the amount we have received from the sale and the amount you owe us.

G. COLLECTION AND STORAGE

(a) We ask that you collect purchased **lots** promptly following the auction **(but note that you may not collect any lot until you have made full and clear payment of all amounts due to us)**.

(b) Information on collecting **lots** is set out on the storage and collection page.

(c) If you do not collect any **lot** promptly following the auction we can, at our option, remove the **lot** to another Christie's location or an affiliate or third party warehouse.

(d) If you do not collect a **lot** by the end of the 30th day following the date of the auction, unless otherwise agreed in writing:

- we will charge you storage costs from that date.

- (ii) we can, at our option, move the **lot** to or within an affiliate or third party warehouse and charge you transport costs and handling fees for doing so.
- (iii) we may sell the **lot** in any commercially reasonable way we think appropriate.
- (iv) the storage terms which can be found at www.christies.com/storage shall apply.
- (v) Nothing in this paragraph is intended to limit our rights under paragraph F4.

H TRANSPORT AND SHIPPING

1 TRANSPORT AND SHIPPING

We will enclose a transport and shipping form with each invoice sent to you. You must make all transport and shipping arrangements. However, we can arrange to pack, transport and ship your property locally if you ask us to and pay the costs of doing so. We recommend that you ask us for an **estimate**, especially for any large items or items of high value that need professional packing before you bid. We may also suggest other handlers, packers, transporters or experts if you ask us to do so. After payment has been made in full, Christie's can arrange customs clearance for overseas sourced lots identified by the ▼ symbol next to the lot number which a buyer wishes to import into the PRC. For more information, please contact Christie's Post-Sale Services Department on +86 (0) 21 6355 1766 or email to postsalesia@christies.com. We will take reasonable care when we are handling, packing, transporting and shipping a **lot**. However, if we recommend another company for any of these purposes, we are not responsible for their acts, failure to act or neglect.

2 EXPORT AND IMPORT

Any **lot** sold at auction may be affected by laws on exports from the country in which it is sold and the import restrictions of other countries. Many countries require a declaration of export for property leaving the country and/or an import declaration on entry of property into the country. Local laws may prevent you from importing a **lot** or may prevent you selling a **lot** in the country you import it into. We will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price** if your **lot** may not be exported, imported or it is seized for any reason by a government authority. It is your responsibility to determine and satisfy the requirements of any applicable laws or regulations relating to the export or import of any **lot** you purchase.

(a) You alone are responsible for getting advice about and meeting the requirements of any laws or regulations which apply to exporting or importing any **lot** prior to bidding. If you are refused a licence or there is a delay in getting one, you must still pay us in full for the **lot**. We may be able to help you apply for the appropriate licences if you ask us to and pay our fee for doing so. However, we cannot guarantee that you will get one. For more information, please contact Christie's Post-Sale Services Department on +86 (0) 21 6355 1766 or email to postsalesia@christies.com.

(b) Lots made of protected species

Lots made of or including (regardless of the percentage) endangered and other protected species of wildlife are marked with the symbol - in the catalogue. This material includes, among other things, ivory, tortoiseshell, crocodile skin, rhinoceros horn, whalebone or certain species of coral and certain species of plants such as Dalbergia wood (also known as rosewood) and Pterocarpus wood (also known as Zitan). You should check the relevant customs laws and regulations before bidding on any **lot** containing wildlife material if you plan to import the **lot** into another country. Several countries refuse to allow you to import property containing these materials, and some other countries require a licence from the relevant regulatory agencies in the countries of exportation as well as importation. In some cases, the **lot** can only be shipped with an independent scientific confirmation of species and/or age and you will need to obtain these at your own cost. If a **lot** contains elephant ivory or any other wildlife material that could be confused with elephant ivory, (for example, mammoth ivory, walrus ivory, helmeted hornbill ivory) please see further important information in paragraph (c) if you are proposing to import the **lot** into the USA. We will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price** if your **lot** may not be exported, imported or it is seized for any reason by a government authority. It is your responsibility to determine and satisfy the requirements of any applicable laws or regulations relating to the export or import of property containing such protected or regulated material.

(c) US import ban on African elephant ivory

The USA prohibits the import of ivory from the African elephant. Any **lot** containing elephant ivory or other wildlife material that could be easily confused with elephant ivory (for example, mammoth ivory, walrus ivory, helmeted hornbill ivory) can only be imported into the US with results of a rigorous scientific test acceptable to Fish & Wildlife, which confirms that the material is not African elephant ivory. Where we have conducted such rigorous scientific testing on a **lot** prior to sale, we will make this clear in the lot description. In all other cases, we cannot confirm whether a **lot** contains African elephant ivory, and you will buy that **lot** at your own risk and be responsible for any scientific test or other reports required for import into the USA at your own cost. If such scientific test is inconclusive or confirms the material is from the African elephant, we will not be obliged to cancel your purchase and refund the **purchase price**.

(d) Lots of Iranian origin

Some countries prohibit or restrict the purchase and/or import of Iranian-origin "works of conventional craftsmanship" (works that are not by a recognized artist and/or that have a function, for example: carpets, bowls, ewers, tiles, ornamental boxes). For example, the USA prohibits the import of this type of property and its purchase by US persons (wherever located). Other countries, such as Canada, only permit the import of this property in certain circumstances. As a convenience to buyers, Christie's indicates under the title of a **lot** if the **lot** originates from Iran (Persia). It is your responsibility to ensure you do not bid on or import a **lot** in contravention of the sanctions or trade embargoes that apply to you.

(e) Gold

Gold of less than 18ct does not qualify in all countries as 'gold' and may be refused import into those countries as 'gold'.

(f) Watches

Many of the watches offered for sale in this catalogue are pictured with straps made of endangered or protected animal materials such as alligator or crocodile. These **lots** are marked with the symbol Ψ in the catalogue. These endangered species straps are shown for display purposes only and are not for sale. Christie's will remove and retain the strap prior to shipment from the sale site. At some sale sites, Christie's may, at its discretion, make the displayed endangered species strap available to the buyer of the **lot** free of charge if collected in person from the sale site within 1 year of the date of the sale. Please check with the department for details on a particular **lot**.

For all symbols and other markings referred to in paragraph H2, please note that **lots** are marked as a convenience to you, but we do not accept liability for errors or for failing to mark **lots**.

I OUR LIABILITY TO YOU

(a) We give no **warranty** in relation to any statement made, or information given, by us or our representatives or employees, about any **lot** other than as set out in the **authenticity warranty** and, as far as we are allowed by law, all **warranties** and other terms which may be added to this agreement by law are excluded. The seller's **warranties** contained in paragraph E1 are their own and we do not have any liability to you in relation to those **warranties**.

(b) (i) We are not responsible to you for any reason (whether for breaking this agreement or any other matter relating to your purchase of, or bid for, any **lot**) other than in the event of fraud or fraudulent misrepresentation by us or other than as expressly set out in these conditions of sale; and (ii) We do not give any representation, warranty or guarantee or assume any liability of any kind in respect of any **lot** with regard to merchantability, fitness for a particular purpose, description, size, quality, condition, attribution, authenticity, rarity, importance, medium, provenance, exhibition history, literature, or historical relevance. Except as required by local law, any warranty of any kind is excluded by this paragraph.

(c) In particular, please be aware that our written and telephone bidding services, Christie's LIVE™, **condition** reports, currency converter and saleroom video screens are free services and we are not responsible to you for any error (human or otherwise), omission, breakdown, or delay, unavailability, suspension or termination of any of these services.

(d) We have no **responsibility** to any person other than a buyer in connection with the purchase of any **lot**. (e) If, in spite of the terms in paragraphs (a) to (d) or E2(i) above, we are found to be liable to you for any reason, we shall not have to pay more than the **purchase price** paid by you to us. We will not be responsible to you for any reason for loss of profits or business, loss of opportunity or value, expected savings or interest, costs, damages, or expenses.

J OTHER TERMS

1 OUR ABILITY TO CANCEL

In addition to the other rights of cancellation contained in this agreement, we can cancel a sale of a **lot** if we reasonably believe that completing the transaction is, or may be, unlawful or that the sale places us or the seller under any liability to anyone else or may damage our reputation.

2 RECORDINGS

We may videotape and record proceedings at any auction. We will keep any personal information confidential, except to the extent disclosure is required by law. However, we may, through this process, use or share these recordings with another **Christie's Group** company and marketing partners to analyse our customers and to help us to tailor our services for buyers. If you do not want to be videotaped, you may make arrangements to make a telephone or written bid or bid on Christie's LIVE™ instead. Unless we agree otherwise in writing, you may not videotape or record proceedings at any auction.

3 COPYRIGHT

We own the copyright in all images, illustrations and written material produced by or for us relating to a **lot** (including the contents of our catalogues unless otherwise noted in the catalogue). You cannot use them without our prior written permission. We do not offer any guarantee that you will gain any copyright or other reproduction rights to the **lot**.

4 ENFORCING THIS AGREEMENT

If a court finds that any part of this agreement is not valid or is illegal or impossible to enforce, that part of the agreement will be treated as being deleted and the rest of this agreement will not be affected.

5 TRANSFERRING YOUR RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

You may not grant a security over or transfer your rights or responsibilities under these terms on the contract of sale with the buyer unless we have given our written permission. This agreement will be binding on your successors or estate and anyone who takes over your rights and responsibilities.

6 PERSONAL INFORMATION

We will hold and process your personal information and may pass it to another **Christie's Group** company for use as described in, and in line with, our privacy policy at www.christies.com.

7 WAIVER

No failure or delay to exercise any right or remedy provided under these Conditions of Sale shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy. No single or partial exercise of such right or remedy shall prevent or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

8 LAW AND DISPUTES

The rights and obligations of the parties with respect to these Conditions of Sale, the conduct of the auction and any matters connected with any of the foregoing shall be

governed and interpreted by the laws of the People's Republic of China. By bidding at auction, whether present in person or by agent, by written bid, telephone or other means, the buyer shall be deemed to have accepted these Conditions. The parties to these Conditions of Sale agree that any disputes, controversies or claims relating to these Conditions of Sale and the "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice" and "Buying at Christie's sections of this catalogue, will be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) for arbitration which shall be conducted in accordance with CIETAC's arbitration rules in effect on the date of the referral notice subject to paragraphs (i) to (v) below.

(i) The arbitral tribunal will be composed of three arbitrators. Each of us will nominate one arbitrator. If either of us fails to nominate an arbitrator within the time period provided in the CIETAC arbitration rules, the Chairman of CIETAC will appoint that arbitrator. The third arbitrator, who will act as the presiding arbitrator, will be nominated jointly by the two arbitrators which have already been appointed following the procedure described above. The parties are free to appoint any arbitrator outside of the CIETAC panel of arbitrators including for the joint nomination of the presiding arbitrator.

(ii) The place of arbitration will be Beijing and the place of oral hearing will be Shanghai.

(iii) The language of arbitration will be Chinese (unless you and we agree otherwise).

(iv) The arbitral award will be final and binding upon both you and us.

(v) The losing party will bear all the arbitration fees and expenses, and will also reimburse the winning party for its reasonable costs and expenses incurred for the arbitration (including but not limited to the legal fees and travel expenses).

9 REPORTING ON WWW.CHRISTIES.COM

Details of all **lots** sold by us, including **catalogue descriptions** and prices, may be reported on www.christies.com. Sales totals are **hammer price plus buyer's premium** and do not reflect costs, financing fees, or application of buyer's or seller's credits. We regret that we cannot agree to requests to remove these details from www.christies.com.

10 NOTICES

Bidders, buyers and sellers will notify Christie's of their contact details and must give Christie's written notification of any changes in their contact details. Any notice or other written communication, including without limitation any notice of arbitration will be deemed to be received by the receiving party if it is delivered, (i) in the case of Christie's, to the address specified at the beginning of these Conditions; and (ii) in the case of all other parties, to the addresses notified to Christie's in writing or other known addresses of those parties.

11 LANGUAGE

These Conditions of Sale are written in Chinese and the English version is for reference only. The original Chinese version will be the one we use in deciding any issues which arise.

K GLOSSARY

authentic : a genuine example, rather than a copy or forgery of:

(i) the work of a particular artist, author or manufacturer, if the **lot** is described in the **Heading** as the work of that artist, author or manufacturer;

(ii) a work created within a particular period or culture, if the **lot** is described in the **Heading** as a work created during that period or culture;

(iii) a work for a particular origin source if the **lot** is described in the **Heading** as being of that origin or source; or

(iv) in the case of gems, a work which is made of a particular material, if the **lot** is described in the **Heading** as being made of that material.

authenticity warranty : the guarantee we give in this agreement that a **lot** is **authentic** as set out in section E2 of this agreement.

buyer's premium : the charge the buyer pays us along with the **hammer price**.

catalogue description : the description of a **lot** in the catalogue for the auction, as amended by any saleroom notice. **Christie's Group** : Christie's International Plc, its subsidiaries and other companies within its corporate group.

condition : the physical **condition** of a **lot**.

due date : has the meaning given to it in paragraph F1(a).

estimate : the price range included in the catalogue or any saleroom notice within which we believe a **lot** may sell. **Low estimate** means the lower figure in the range and **high estimate** means the higher figure. The **mid estimate** is the midpoint between the two.

hammer price : the amount of the highest bid the auctioneer accepts for the sale of a **lot**.

Heading : has the meaning given to it in paragraph E2.

lot : an item to be offered at auction (or two or more items to be offered at auction as a group).

other damages : any special, consequential, incidental or indirect damages of any kind or any damages which fall within the meaning of 'special', 'incidental' or 'consequential' under local law.

purchase price : has the meaning given to it in paragraph F1(a).

provenance : the ownership history of a **lot**.

qualified : has the meaning given to it in paragraph E2 and **Qualified Headings** means the section headed **Qualified Headings** on the page of the catalogue headed 'Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice'.

reserve : the confidential amount below which we will not sell a **lot**.

saleroom notice : a written notice posted next to the **lot** in the saleroom and on www.christies.com, which is also read to prospective telephone bidders and notified to clients who have left commission bids, or an announcement made by the auctioneer either at the beginning of the sale, or before a particular **lot** is auctioned.

UPPER CASE type : means having all capital letters.

warranty : a statement or representation in which the person making it guarantees that the facts set out in it are correct.

本目录中使用的 各类标识

本部份粗体字体词语的涵义载于本目录中题为“业务规定·买方须知”一章的最后一页。

▲ 全部或部分由其他**佳士得集团**公司（不包括佳士得拍卖（上海）有限公司）持有。请参阅重要通知及目录编列方法之说明。

• 不设**底价**的**拍卖品**，不论其在本目录中的售前**估价**，该**拍卖品**将售给出价最高的竞投人。

▼ 来自海外的拍品并且是在保税状态下临时入口中国境内。

- **拍卖品**含有濒危物种的材料，可能受出口限制。请参阅业务规定·买方须知第 H2(b) 段。

⚡ **拍卖品**含有濒危物种的材料，只会作展示用途，并不作销售。

请注意对藏品的标记仅为为您提供方便，本公司不承担任何因标示错误或遗漏标记的责任。

重要通知及目录编列方法之说明

重要通告

佳士得在受委托拍卖品中的权益

▲：部分或全部归佳士得拥有的拍卖品
佳士得可能会不时提供佳士得集团旗下公司（除佳士得拍卖（上海）有限公司外）全部或部分拥有之**拍卖品**。该等**拍卖品**在目录中于拍卖编号旁注有 **▲** 符号以资识别。

拍卖品编号旁注有 ▼ 标记之拍卖品均来自海外。 拍卖时，该等**拍卖品**将仍然在保税状态下，当该等**拍卖品**被带入中国自由流通时，才需要缴付适用的进口关税和税项。佳士得提醒准买家，在已全数以清算资金支付该等**拍卖品**后，如他们拟把该等**拍卖品**进口中国，他们将负责支付适用的进口关税和税项。进口关税和税项的比率根据**拍卖品**的价值和有关海关当时有效的法规和分类而定，为了方便我们的竞投者，我们于目录后的提取及运送页列出了可能的进口中国关税和税项的比率范围，但仅作为指引，进口关税和税项的最终金额将根据中国海关或其他有管辖权的机构在进口时的最终决定为准。佳士得及卖家都不承担保证或担保该资料准确的责任，对于任何错误及遗漏也概不负责。准买家应负责查询自己打算进口中国的**拍卖品**所需缴付的进口关税和税项及于到期时支付该关税及税项。除非及直至所有适用的进口关税和税项已全数以清算资金支付，否则佳士得（及我们指定的存储供应商）都不会放发所购买的**拍卖品**。

本目录采用之货币兑换率

6.68 人民币 = 1 美元
我们可依此兑换率将人民币价格转换成美元并于目录中显示，这仅为方便我们的客户而不具有任何约束力。本目录中标示的货币兑换率是根据目录打印时的兑换率设定，可能与拍卖当日兑换率有差别。竞投者请注意，所有货品的估价均是多月前拟定，并非最终的价值，并有可能被更改。

有关绘画、素描、版画、小型画、雕塑、装置、录像、书法及手绘瓷器

下列词语于本目录中具有以下意义。请注意本目录中有关作者身份的所有声明均按照本公司之业务规定及真品保证的条款而作出。

买方应亲自检视各**拍卖品**的状况，亦可向佳士得要求提供书面状况报告。

没有保留地列出艺术家之姓名或认可名称

佳士得认为是属于该艺术家之作品
*「传」、「认为是…之作品」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品大概全部或部分是该艺术家之创作。

*「…之创作室」及「…之工作室」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品在某艺术家之创作室或工作室完成，可能在他监督下完成。

*「…时期」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品属于该艺术家时期之创作，并且反映出该艺术家之影响。

*「跟随…风格」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品具有某艺术家之风格，但未必是该艺术家门生之作品。

*「具有…创作手法」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品具有某艺术家之风格，但于较后期完成。

*「…复制品」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品是某艺术家作品之复制品（任何日期）。

*「签名…」、「日期…」、「题写…」
指以佳士得有保留之意见认为，某作品由某艺术家签名 / 写上日期 / 题词。

*「附有…签名」、「附有…之日期」、「附有…之题词」、「款」
指以佳士得有保留之意见认为某签名 / 某日期 / 题词应不是某艺术家所为。

古代、近现代印刷品之日期是指制造模具之日期 [或大概日期] 而不一定是作品印刷或出版之日。

* 于本目录编列方法之说明中此词语及其定义为对作者身份而言之有规限说明。虽然本词语之使用，乃基于审慎研究及代表专家之意见，佳士得及委托人于目录内使用此词语及其所描述之**拍卖品**及其作者身份之真确及可信性，并不承担及接受任何风险、义务或责任，而真品保证条款，亦不适用于以此词语所描述之**拍卖品**。

SYMBOLS USED IN THIS CATALOGUE

The meaning of words coloured in **bold** in this section can be found at the end of the section of the catalogue headed 'Conditions of Sale · Buying at Christie's'

▲ Owned by a **Christie's Group** company (other than Christie's Auction (Shanghai) Co. Ltd.) in whole or part. See Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice.

• **Lot** offered without **reserve** which will be sold to the highest bidder regardless of the pre-sale estimate in the catalogue.

▼ Property which has been sourced from overseas and is temporarily imported into China under "bond".

- **Lot** incorporates material from endangered species which could result in export restrictions. See Section H2(b) of the Conditions of Sale · Buying at Christie's.

⚡ **Lot** incorporates material from endangered species that is not for sale and is shown for display purposes only.

Please note that **lots** are marked as a convenience to you and we shall not be liable for any errors in, or failure to, mark a **lot**.

IMPORTANT NOTICES AND EXPLANATION OF CATALOGUING PRACTICE

IMPORTANT NOTICES

CHRISTIE'S INTEREST IN PROPERTY CONSIGNED FOR AUCTION

▲: Property Owned in part or in full by Christie's
From time to time, Christie's may offer a lot which is owned in whole or in part by a Christie's Group company (excluding Christie's Auction (Shanghai) Co. Ltd.). Such property is identified in the catalogue with the symbol **▲** next to its lot number.

Property which has been sourced from overseas is identified in the catalogue with the symbol ▼ next to the lot number. When auctioned, such property will remain under "bond" with the applicable import customs duty and taxes being deferred unless and until the property is brought into free circulation in the PRC. Prospective buyers are reminded that after paying for such **lots** in full and cleared funds, if they wish to import the lots into the PRC, they will be responsible for and will have to pay the applicable import customs duties and taxes. The rates of import customs duty and tax are based on the value of the goods and the relevant customs regulations and classifications in force at the time of import. As a convenience and guidance to our bidders we set out in the Collection and Delivery page at the back of the catalogue, the possible ranges of import customs duties and taxes for import into the PRC. The final amounts will be determined by PRC Customs and other competent authorities at the time of import. Neither Christie's nor the seller warrants or guarantees the accuracy of this information and we are not responsible in any way for any errors or omissions. Potential buyers are responsible for satisfying themselves as to the amount of import customs duty and tax payable for lots which they buy and intend to import into the PRC and for paying all such import customs duties and taxes when they become due. Christie's (and our appointed storage providers) are unable to release bought lots unless and until all applicable import customs duties and taxes have been paid in full and cleared funds.

CATALOGUE EXCHANGE RATE:

RMB [6.68] = US\$1
We may convert and display in our catalogues the RMB prices in US\$ using this exchange rate. Please note this is for the convenience of our clients only and is not binding in any way. The rate of exchange was established at the latest practical date prior to the printing of the catalogue and may therefore have changed by the time of the sale. Bidders should bear in mind that estimates are prepared well in advance of the sale and are not definitive. They are subject to revision.

FOR PICTURES, DRAWINGS, PRINTS AND MINIATURES, SCULPTURES, INSTALLATION, VIDEO, CALLIGRAPHY AND PAINTED CERAMIC

Terms used in this catalogue have the meanings ascribed to them below. Please note that all statements in this catalogue as to authorship are made subject to the provisions of the Conditions of Sale and **authenticity warranty**. Buyers are advised to inspect the property themselves. Written **condition** reports are usually available on request.

NAME(S) OR RECOGNISED DESIGNATION OF AN ARTIST WITHOUT ANY QUALIFICATION

In Christie's opinion a work by the artist.

**Attributed to ...

In Christie's qualified opinion probably a work by the artist in whole or in part.

**Studio of ... / "Workshop of ..."

In Christie's qualified opinion a work executed in the studio or workshop of the artist, possibly under his supervision.

**Circle of ...

In Christie's qualified opinion a work of the period of the artist and showing his influence.

**Follower of ...

In Christie's qualified opinion a work executed in the artist's style but not necessarily by a pupil.

**Manner of ...

In Christie's qualified opinion a work executed in the artist's style but of a later date.

**After ...

In Christie's qualified opinion a copy (of any date) of a work of the artist.

**Signed ... / "Dated ... / "Inscribed ..."

In Christie's qualified opinion the work has been signed/dated/inscribed by the artist.

**With signature ... / "With date ... / "With inscription ..."

In Christie's qualified opinion the signature/date/inscription appears to be by a hand other than that of the artist.

The date given for Old Master, Modern and Contemporary Prints is the date (or approximate date when prefixed with 'circa') on which the matrix was worked and not necessarily with the date when the impression was printed or published.

*This term and its definition in this Explanation of Cataloguing Practice are a qualified statement as to authorship. While the use of this term is based upon careful study and represents the opinion of specialists, Christie's and the consignor assume no risk, liability and responsibility for the authenticity of authorship of any lot in this catalogue described by this term, and the **Authenticity Warranty** shall not be available with respect to lots described using this term.

WORLDWIDE SALEROOMS, OFFICES AND SERVICES

ARGENTINA
BUENOS AIRES
+54 11 43 93 42 22
Cristina Carlisle

AUSTRALIA
SYDNEY
+61 (0)2 9326 1422
Ronan Sulich

AUSTRIA
VIENNA
+43 (0)1 533 881214
Angela Baillou

BELGIUM
BRUSSELS
+32 (0)2 512 88 30
Roland de Lathuy

BRAZIL
SÃO PAULO
+55 21 3500 8944
Nathalie Lenci
(Independent Consultant)

CANADA
TORONTO
+1 647 519 0957
Brett Sherlock
(Consultant)

CHILE
SANTIAGO
+56 2 2 2631642
Denise Ratinoff
de Lira

COLOMBIA
BOGOTA
+571 635 54 00
Juanita Madrinan
(Independent Consultant)

DENMARK
COPENHAGEN
+45 3962 2377
Birgitta Hillingsø
(Consultant)

+45 2612 0092
Rikke Juel Brandt
(Consultant)

FINLAND AND
THE BALTIC STATES

HELSINKI
+358 40 5837945
Barbro Schauman
(Consultant)

FRANCE
BRITANNY AND
THE LOIRE VALLEY
+33 (0)6 09 44 90 78
Virginie Gregory
(Consultant)

GREATER
EASTERN FRANCE
+33 (0)6 07 16 34 25
Jean-Louis Janin Daviet
(Consultant)

NORD-PAS DE CALAIS
+33 (0)6 09 63 21 02
Jean-Louis Brémilts
(Consultant)

•PARIS
+33 (0)1 40 76 85 85

POITOU-CHARENTE
AQUITAINE
+33 (0)5 56 81 65 47
Marie-Cécile Moueix

PROVENCE -
ALPES CÔTE D'AZUR
+33 (0)6 71 99 97 67
Fabienne Albertini-
Cohen

RHÔNE ALPES
+33 (0)6 61 81 82 53
Dominique Pierron
(Consultant)

GERMANY
DÜSSELDORF
+49 (0)2114 91 59 352
Arno Verkade

FRANKFURT
+49 (0)170 840 7950
Natalie Radziwill

HAMBURG
+49 (0)40 27 94 073
Christiane Gräfin
zu Rantzau

MUNICH
+49 (0)89 24 20 96 80
Marie Christine Gräfin
Huyn

STUTTGART
+49 (0)71 12 26 96 99
Eva Susanne
Schweizer

INDIA
•MUMBAI
+91 (22) 2280 7905
Sonal Singh

INDONESIA
JAKARTA
+62 (0)21 7278 6268
Charmie Hamami

ISRAEL
TEL AVIV
+972 (0)3 695 0695
Roni Gilat-Baharaff

ITALY
•MILAN
+39 02 303 2831
Cristiano De Lorenzo

ROME
+39 06 686 3333
Marina Cicogna

NORTH ITALY
+39 348 3131 021
Paola Gradi
(Consultant)

TURIN
+39 347 2211 541
Chiara Massimello
(Consultant)

VENICE
+39 041 277 0086
Bianca Arrivabene Valenti
Gonzaga (Consultant)

BOLOGNA
+39 051 265 154
Benedetta Possati Vittori
Venenti (Consultant)

GENOA
+39 010 245 3747
Rachele Guicciardi
(Consultant)

FLORENCE
+39 055 219 012
Alessandra Niccolini di
Camugliano (Consultant)

CENTRAL &
SOUTHERN ITALY
+39 348 520 2974
Alessandra Allaria
(Consultant)

JAPAN
TOKYO
+81 (0)3 6267 1766
Chie Hayashi

MALAYSIA
KUALA LUMPUR
+65 6735 1766
Jane Ngiam

MEXICO
MEXICO CITY
+52 55 5281 5546
Gabriela Lobo

MONACO
+377 97 97 11 00
Nancy Dotta

THE NETHERLANDS
•AMSTERDAM
+31 (0)20 57 55 255
Arno Verkade

NORWAY
OSLO
+47 949 89 294
Cornelia Svedman
(Consultant)

PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA
BEIJING
+86 (0)10 8583 1766

•HONG KONG
+852 2760 1766

•SHANGHAI
+86 (0)21 6355 1766

PORTUGAL
LISBON
+351 919 317 233
Mafalda Pereira Coutinho
(Consultant)

RUSSIA
MOSCOW
+7 495 937 6364
+44 20 7389 2318
Zain Talyarkhan

SINGAPORE
SINGAPORE
+65 6735 1766
Jane Ngiam

SOUTH AFRICA
CAPE TOWN
+27 (21) 761 2676
Juliet Lomberg
(Independent Consultant)

DURBAN &
JOHANNESBURG
+27 (31) 207 8247
Gillian Scott-Berning
(Independent Consultant)

WESTERN CAPE
+27 (44) 533 5178
Annabelle Conyngham
(Independent Consultant)

SOUTH KOREA
SEOUL
+82 2 720 5266
Jun Lee

SPAIN
MADRID
+34 (0)91 532 6626
Carmen Schjaer
Dalia Padilla

SWEDEN
STOCKHOLM
+46 (0)73 645 2891
Claire Ahman
(Consultant)
+46 (0)70 9369 201
Louise Dylhén
(Consultant)

SWITZERLAND
•GENEVA
+41 (0)22 319 1766
Eveline de Proyart

•ZURICH
+41 (0)44 268 1010
Jutta Nixdorf

TAIWAN
TAIPEI
+886 2 2736 3356
Ada Ong

THAILAND
BANGKOK
+66 (0)2 252 3685
Prapavadee
Sophonpanich

TURKEY
ISTANBUL
+90 (532) 558 7514
Eda Kehale Argün
(Consultant)

UNITED ARAB
EMIRATES
•DUBAI
+971 (0)4 425 5647

UNITED KINGDOM
•LONDON
+44 (0)20 7839 9060

NORTH AND
NORTHEAST
+44 (0)20 7104 5702
Thomas Scott

NORTHWEST
AND WALES
+44 (0)20 7752 3033
Jane Blood

SOUTH
+44 (0)1730 814 300
Mark Wrey

SCOTLAND
+44 (0)131 225 4756
Bernard Williams
Robert Lagneau
David Bowes-Lyon
(Consultant)

ISLE OF MAN
+44 (0)20 7389 2032

CHANNEL ISLANDS
+44 (0)20 7389 2032

IRELAND
+353 (0)87 638 0996
Christine Ryall
(Consultant)

UNITED STATES
CHICAGO
+1 312 787 2765
Catherine Busch

DALLAS
+1 214 599 0735
Caperia Ryan

HOUSTON
+1 713 802 0191
Jessica Phifer

LOS ANGELES
+1 310 385 2600
Sonya Roth

MIAMI
+1 305 445 1487
Jessica Katz

•NEW YORK
+1 212 636 2000

SAN FRANCISCO
+1 415 982 0982
Ellanor Notides

AUCTION AND OTHER SERVICES
PRIVATE SALES

HK: +852 2978 6871
Fax: +852 2760 1767
Email: privatesaleservicecentre@christies.com

CHRISTIE'S EDUCATION

New York
Tel: +1 212 355 1501
Fax: +1 212 355 7370
Email: newyork@christies.edu

Hong Kong
Tel: +852 2978 6768
Fax: +852 2525 3856
Email: hongkong@christies.edu

London
Tel: +44 (0)20 7665 4350
Fax: +44 (0)20 7665 4351
Email: london@christies.edu

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE

New York
Tel: +1 212 468 7182
Fax: +1 212 468 7141
Email: info@christiesrealestate.com

London
Tel: +44 (0)20 7389 2551
Fax: +44 (0)20 7389 2168
Email: info@christiesrealestate.com

Hong Kong
Tel: +852 2978 6788
Fax: +852 2760 1767
Email: info@christiesrealestate.com

CHRISTIE'S FINE ART STORAGE SERVICES

New York
Tel: +1 212 974 4579
Email: newyork@cfass.com

• DENOTES SALEROOM

ENQUIRIES — Call the Saleroom or Office EMAIL — info@christies.com

For a complete salerooms & offices listing go to christies.com

仓储与提取

提取地点与条款

购买的拍卖品将被保管在我们位于上海的仓储设施内以供提取。我们对于拍卖品的提取和仓储受 Christies.com/storage 中的仓储条款和条件约束。仓储的收费详见以下表格。

拍卖品号码旁注 ▼ 标记的拍卖品可以自 2018 年 9 月 26 日起开始提取。您必须通过提前预约的方式在每个工作日的上午 9 点 30 分至下午 6 点提取拍卖品。请提前一个工作日致电佳士得售后服务团队预约提取时间。

电话: +86 (0) 21 6355 1766
电子邮箱: postsaleasia@christies.com

应付费用的支付

所有成功出售或未能出售的拍卖品均须承担仓储和管理费用。详见以下表格。仓储费用可在提取之前或当时支付。拍卖品只可在提货人已提供了佳士得的提货单后方可发放。在所有费用付清之后, 拍卖品方可被发放。

装运和运送

佳士得售后服务团队可以安排当地运送。任何其他类别的运送, 您应对您的运输安排自行承担。如您有任何问题, 请联系佳士得售后服务团队。对于在拍卖品号码旁注 ▼ 标记的拍卖品, 我们团队可以协助将该拍卖品进口或再次出口中国。为确保您的拍卖品的运输安排能在免费仓储期间到期之前完成, 请在拍卖后尽快通过电话 +86 (0) 21 6355 1766 或电邮 postsaleasia@christies.com 联系佳士得售后服务团队获得报价。

有形损失和损坏责任

佳士得对已出售的拍卖品在仓储期间承担有形损失和损坏责任。佳士得的责任以包括买家酬金在内的记载于发票上的购买金额为限。佳士得的责任将在您全额付款后在您或您的代理人提取拍卖品后终止。佳士得的责任受 www.christies.com 上公布的佳士得责任条款和条件的约束。

关于来自海外物品进口的通知

拍卖品号码旁注有 ▼ 标记之拍卖品均来自海外。拍卖时, 这些拍卖品将仍然在保税状态下, 当这些拍卖品被带入中国自由流通时, 才需要缴付适用的进口关税和税项。佳士得提醒买家, 在已全数以清算资金支付这些拍卖品后, 如他们拟把这些拍卖品进口中国, 他们将负责支付适用的进口关税和税项。进口关税和税项的比率根据货物的价值和进口时有效的有关海关法规和分类而定, 为了方便我们的投标者, 我们在以下列出了可能的进口关税和税项的比率范围, 但仅作为指引, 进口关税和税项的最终金额将根据中国海关及其他有管辖权的机构在进口时作的最终决定为准。

佳士得及买家都不承担保证或担保该资料准确的责任, 对于任何错误或遗漏也概不负责。准买家应负责查询自己打算进口中国的拍卖品所需缴付的进口关税和税项及于到期时支付该关税及税项。除非及直至所有适用的进口关税和税项已全数以清算资金支付, 否则佳士得(及我们指定的仓库服务商)都不会发放所购买的拍卖品。如您有任何有关提取或运送的问题, 请联络我们的售后服务部查询, 电话及电邮为 +86 (0) 21 6355 1766 / postsaleasia@christies.com。

STORAGE AND COLLECTION

COLLECTION LOCATION AND TERMS

Purchased lots will be held for collection at our storage facilities in Shanghai. Our removal and storage of the lot is subject to the terms and conditions of storage which can be found at Christies.com/storage and our fees for storage are set out in the table below.

Lots WITHOUT the symbol ▼ identified next to the lot number, will be available for collection from September 26, 2018. Lots are available for collection on any working day 9:30am to 6:00pm by pre-booked appointment only. Please call Christie's Post-Sale Services team one business day in advance to book a collection time.

Tel: +86 (0) 21 6355 1766
Email: postsaleasia@christies.com

PAYMENT OF ANY CHARGES DUE

ALL lots whether sold or unsold may be subject to storage and administration fees. Please see the details in the table below. Storage Charges may be paid in advance or at the time of collection. Lots may only be released on production of the 'Collection Form' from Christie's. Lots will not be released until all outstanding charges are settled.

SHIPPING AND DELIVERY

Christie's Post-Sale Services team can organise local deliveries. For all other types of deliveries, you are responsible for your own shipping arrangement. If you have any questions, please contact Christie's Post-Sale Service Department. For lots identified in the catalogue with the symbol ▼ next to the lot number, our team can assist with the customs clearance for the import or re-export of such lots into or out of PRC. To ensure that arrangements for the transport of your lot can be finalised before the expiry of any free storage period, please contact Christie's Post-Sale Service Team at +86 (0) 21 6355 1766 or postsaleasia@christies.com for a quote as soon as possible after the sale.

PHYSICAL LOSS & DAMAGE LIABILITY

Christie's will accept liability for physical loss and damage to sold lots whilst in storage. Christie's liability will be limited to the invoice purchase price including buyers' premium. Christie's liability will continue until the lots are collected by you or an agent acting for you following payment in full. Christie's liability is subject to Christie's Terms and Conditions of Liability posted on www.christies.com.

IMPORTATION OF PROPERTY SOURCED FROM OVERSEAS

Property which has been sourced from overseas is identified in the catalogue with the symbol ▼ next to the lot number. When auctioned, such property will remain under "bond" with the applicable import customs duties and taxes being deferred unless and until the property is brought into free circulation in the PRC. Prospective buyers are reminded that after paying for such lots in full and cleared funds, if they wish to import the lots into the PRC, they will be responsible for and will have to pay the applicable import customs duties and taxes. The rates of import customs duty and tax are based on the value of the goods and the relevant customs regulations and classifications in force at the time of import. As a convenience to our bidders we set out below, for guidance only, the possible ranges of import customs duties and taxes for import into the PRC. The final amounts will be determined by PRC Customs and other competent authorities at the time of import.

Neither Christie's nor the seller warrants or guarantees the accuracy of this information and we are not responsible in any way for any errors or omissions. Potential buyers are responsible for satisfying themselves as to the amount of import customs duty and tax payable for lots which they buy and intend to import into the PRC and for paying all such import customs duties and taxes when they become due. Christie's (and our appointed storage providers) are unable to release bought lots unless and until all applicable import customs duties and taxes have been paid in full and cleared funds. If you have any questions relating to collection or delivery, please call our Post-Sale Services Team at +86(0)21 6355 1766 or email to postsaleasia@christies.com.

| 管理费, 仓储和相关费用 ADMINISTRATION FEE, STORAGE & RELATED CHARGES | | |
|---|--|--|
| 按件收费 Charges Per Lot | 大件物品, 例如家具, 大型画作和雕塑 Large Objects, e.g. furniture, large paintings & sculpture | 小件物品, 例如书籍, 奢侈品, 陶瓷和小型画作 Small Objects, e.g. Books, Luxury, Ceramics, Small Paintings |
| 拍卖后 1-30 天内 1-30 days after the auction | 免费 Free of charge | 免费 Free of charge |
| 自第 31 天起: 管理费 31 day onwards: Administration Fee | 人民币 600 元 RMB 600 | 人民币 350 元 RMB 350 |
| 每天仓储费用 Storage per day | 人民币 70 元 RMB 70 | 人民币 35 元 RMB 35 |
| 损失和损坏责任 Loss and Damage Liability | 按购买拍卖品的成交价的 0.5% 或全部仓储费用收费 (以较低者为准) Will be charged on purchased lots at 0.5% of the hammer price or capped at the total storage charge, whichever is the lower amount. | |
| 所有费用均须缴付增值税。 All charges are subject to VAT. 请知悉, 如果在拍卖后 30 天内提取拍卖品, 无须支付费用。 Please note that there will be no charge to clients who collect their lots within 30 days of this sale. 物品大小由佳士得单方面决定。 Size to be determined at Christie's discretion. | | |
| 长期仓储服务方案亦可依据客户要求提供。 Long-term storage solutions are also available per client request. | | |

中国进口关税及税款 (有可能征收的适用费率 - 仅供参考)
PRC IMPORT CUSTOMS DUTIES & TAXES (POSSIBLE APPLICABLE RATES FOR GUIDANCE ONLY)

| 项目 ITEM | 商品编号 PRODUCT CODE | 类别及备注 CLASSIFICATION AND NOTES | 进口关税税率 (最惠国) CUSTOMS DUTY RATE (STANDARD) | 增值税税率 IMPORT VAT RATE |
|------------|----------------------|--|--|--------------------------|
| 1 | 9701101900 | 其他手绘油画, 粉画及其他画的原件 Other Original hand-painted Oil paintings, Pastels, Drawings and Prints | 1% | 16% |
| 2 | 9703000090 | 其他各种材料制的雕塑品原件 Other Original Sculpture made by non-endangered materials | 1% | 16% |

除上述税项外, 进口原产于美国或由美国艺术家创作的艺术品及商品可能需支付额外的进口关税及其他税项。
In addition to the above, artworks and products that have either originated from the US or were created by the US artists might be subject to additional customs duty and taxes.

YOUR
CAREER
IN THE
ART
WORLD
STARTS
HERE
艺术事业 在此起航

CHRISTIE'S

EDUCATION 佳士得美术学院

DEGREE PROGRAMMES • CONTINUING EDUCATION • ONLINE COURSES

硕士学位 • 持续教育 • 网上课程

[浏览详情 CHRISTIES.EDU](https://www.christies.edu)

LONDON | NEW YORK | HONG KONG

伦敦 | 纽约 | 香港

2018年9月21日
星期五下午 3:30

编号名称: **SHANGHAI**
 拍卖编号: **16305**
 拍卖品编号: **201-281**

拍卖地点:
 上海半岛酒店
 中国上海中山东一路 32 号
 邮政编码: 200002
 电话: +86 (0) 21 6355 1766

佳士得不接受包括代理人在内的第三方支付; 付款及发票数据于拍卖会结束后将不能更改。

竞价递增幅度
 竞拍一般由低于最低估价开始, 通常每次喊价之递增幅度最高为 10%, 拍卖官亦可于拍卖时自行决定更改每次增加之额度。书面竞拍价若与下列之递增幅度不一致, 将被调低至下一个喊价金额:

| 竞拍价 | 每次喊价之递增金额 |
|-----------------------|---|
| 5,000-10,000 人民币 | 500 人民币 |
| 10,000-20,000 人民币 | 1,000 人民币 |
| 20,000-30,000 人民币 | 2,000 人民币 |
| 30,000-50,000 人民币 | 2,000, 5,000, 8,000 人民币 (例 32,000, 35,000, 38,000 人民币) |
| 50,000-100,000 人民币 | 5,000 人民币 |
| 100,000-200,000 人民币 | 10,000 人民币 |
| 200,000-300,000 人民币 | 20,000 人民币 |
| 300,000-500,000 人民币 | 20,000, 50,000, 80,000 人民币 (例 320,000, 350,000, 380,000 人民币) |
| 500,000-1,000,000 人民币 | 50,000 人民币 |
| 1,000,000 人民币或以上 | 拍卖官自行决定 |

在拍卖时拍卖官可酌情更改每次增加之额度。
 在佳士得未有任何法律义务的前提下, 我要求佳士得不超过本表格所列的价格下就以下拍卖品代人竞拍。本人知悉如竞拍成功, 本人应付之购买价款为最后之竞拍价加上以下列酬金率算得之酬金(请参照“业务规定”之第 D1、D2、F1、F2 及 F3 条)。

所有拍卖品类别之酬金为每件拍卖品成交价的 20%; 买家须支付相当于买家酬金的 6% 的增值税。所有竞拍均被视为根据本目录后所载之业务规定而作出的要约。

本人亦明白, 佳士得乃为方便顾客而提供代为竞拍的服务, 佳士得不因急于竞拍而负任何责任。倘佳士得就同一项拍卖品收到相同竞价之委托, 则最先收到者优先被接纳。

就不设底价之拍卖品, 除非已有竞拍, 否则拍卖官有权自行斟酌决定起拍价, 通常会以拍卖品的售前低估价的 50% 开始拍卖。若在此价格下并无竞拍, 拍卖官会自行斟酌将价格下降继续拍卖, 直至有客户开始竞拍, 然后再由该竞拍价向上继续拍卖。在没有更高叫价的情况下, 书面竞拍会以售前低估价大约 50% 成交, 但若该竞拍价低于售前低估价的 50%, 则以该竞拍价交易。

拍卖官一般仅接受已于拍卖日前缴付保证金并已完成高额拍卖品预先登记人士之高额拍卖品竞拍。请将已填妥之高额拍卖品之登记表格电邮至竞拍部: bidsasia@christies.com

本人知悉若本人未于拍卖前完成高额拍卖品预先登记, 本人将不获准竞拍高额拍卖品。

若阁下未能成功竞拍任何拍卖品, 亦未欠佳士得或佳士得公司集团任何欠款, 保证金将以电汇方式或佳士得决定之其他方式退还阁下。

请确保阁下已提供有关银行资料详情。

关于来自海外物品进口的通知

注有♥标记之物品均来自海外。拍卖时, 这些物品将仍然在保税状态下, 当这些物品被带入中国自由流通时, 才需要缴付适用的进口关税和税项。佳士得提醒准买家, 在已全数以清算资金支付这些物品后, 如他们拟把这些物品带入中国进口, 他们将负责支付适用的进口关税和税款。进口关税和税项的比率根据货物的价值和有关海关法规和分类而定, 为了方便我们的竞拍者, 我们于拍卖图录后的储存及提取页列出了可能的进口关税和税项的比率范围, 但仅作参考, 进口关税和税项的最终金额将根据中国海关或有关管辖权的机构在进口时作的最终决定为准。佳士得及卖家都不承担保证或担保该数据准确的责任。对于任何错误或遗漏也概不负责。准买家应负责查询自己打算带入中国的拍卖品所需缴付的进口关税和税项及于到期时支付该关税及税项。除非及直至所有适用的进口关税和税款已全数以清算资金支付, 否则佳士得(及我们指定的存储供应商)都不会放发所购买的拍卖品。

书面竞拍表格应于拍卖日前二十四小时递交竞拍部。佳士得公司将以电邮确认收到阁下电邮之书面竞拍表格。若于一个工作日内还未收到确认回复, 请重新递交表格或联络竞拍部:
 电话: + 86 (0) 21 6355 1766 电邮: bidsasia@christies.com

客户编号 (若适用) _____

客户名称 (请用正楷填写) _____

地址 _____

联系电话 (手提电话) _____

请确认电邮地址以作售后服务用途:

请提供运费报价

运送地址 (同上述地址相同): _____

如阁下不希望透过电邮接收本公司将举行的拍卖、活动或其他由佳士得集团及其联营公司提供的服务资料, 请于方格内划上「√」号。

我本人已细阅并理解本书面竞拍表格及业务规定·买方须知。

签名 _____ 日期 _____

如阁下未曾于佳士得竞拍或托售拍卖品, 请附上以下文件之副本。**个人:** 附照片及个人身份证号码之身份证明文件(国民身份证或护照), 及(如身份证明文件未有显示现时住址)现时住址证明, 如公用事业账单或银行月结单。**公司客户:** 公司注册证书及盖有公章(若有)或营业执照、公司地址证明、被授权竞拍者附照片的身份证明文件复印件、由法定代表人签署的竞拍授权书, 以及列出所有董事与股东的官方文件(对于中国公司, 即列出所有董事与股东的公司章程或验资报告)。**其他业务结构, 如信托机构, 离岸公司或合伙公司:** 请与信用部联络, 以咨询阁下须提供何种资料, 电话为 + 86 (0) 21 6355 1766。如阁下登记代表未曾于佳士得竞拍或托售拍卖品人士竞拍, 请附上阁下的身份证明文件, 以及阁下所代表竞拍人士的身份证明文件, 连同该人士签发的授权书。

新客户、过去十二个月内未有在佳士得投得拍卖品, 及本次拟出价金额高于过往之客户, 须提供银行信用证明及/或近期的银行月结单, 亦或须缴付本公司指定的有关保证金作为允许阁下竞拍的先决条件。阁下的竞拍申请会在我们收到保证金的全额付款后方可作实。

请用正楷填写清楚

| 拍卖品编号 (按数字顺序) | 最高竞拍价(人民币) (佣金不计在内) | 拍卖品编号 (按数字顺序) | 最高竞拍价(人民币) (买方佣金不计在内) |
|------------------|------------------------|------------------|--------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

FIRST OPEN | Shanghai

FRIDAY 21 SEPTEMBER 2018 AT 3:30 PM

CODE NAME: SHANGHAI
SALE NUMBER: 16305
LOT NUMBER: 201-281

SALE ADDRESS:

The Peninsula Hotel
No.32 Zhongshan Dong Yi Road, Shanghai, 200002, China
Tel: +86 (0) 21 6355 1766

Please note that Christie's does not accept payment from third parties, including agents, and that invoice details cannot be changed after the sale.

BIDDING INCREMENTS

Bidding generally opens below the **low estimate** advances in increments of up to 10%, subject to the auctioneer's discretion. Written bids that do not conform to the increments set out below may be lowered to the next bidding increment.

| | |
|----------------------------|---|
| RMB5,000 to RMB10,000 | by RMB500s |
| RMB10,000 to RMB20,000 | by RMB1,000s |
| RMB20,000 to RMB30,000 | by RMB2,000s |
| RMB30,000 to RMB50,000 | by RMB2,000s, 5,000, 8,000 (ie: RMB32,000, RMB35,000, RMB38,000) |
| RMB50,000 to RMB100,000 | by RMB5,000s |
| RMB100,000 to RMB200,000 | by RMB10,000s |
| RMB200,000 to RMB300,000 | by RMB20,000s |
| RMB300,000 to RMB500,000 | by RMB20,000s, 50,000, 80,000 (ie: RMB320,000, RMB350,000, RMB380,000) |
| RMB500,000 to RMB1,000,000 | by RMB50,000s |
| Above RMB1,000,000 | at auctioneer's discretion. |

The auctioneer may vary the increments during the course of the auction at his or her own discretion.

I request Christie's, without legal obligations of any kind on its part, to bid the following Lots up to the price given on this form. I understand that if my bid is successful the "purchase price" payable will be the sum of the "final bid" and a "premium" at the following rates (See Conditions of Sale D1, D2, F1, F2 and F3).

All categories: 20% of the Hammer Price of each lot. Buyers are required to pay a VAT which is equal to 6% of the buyer's premium. All bids shall be treated as offers made on the Conditions of Sale printed in the catalogue.

I also understand that Christie's provides the service of executing bids on behalf of clients for the convenience of clients and that Christie's will not be held responsible for failing to execute bids.

If identical written bids are received for the same Lot, the written bid received first by Christie's will take precedence.

With respect to lots that are offered without reserve, unless there are already competing bids, the auctioneer, in his or her discretion, will generally open the bidding at 50% of the low pre-sale estimate for the lot. In the absence of a bid at that level, the auctioneer will proceed backwards in his or her discretion until a bid is recognised, and then continue up from that amount. Written bids will, in the absence of a higher bid, be executed at approximately 50% of the low pre-sale estimate or at the amount of the bid if it is less than 50% of the low pre-sale estimate.

The auctioneer will usually only accept bids for High Value Lots if a deposit has been arranged prior to the day of sale and the High Value Lot pre-registration application has been completed. The High Value Lot Registration Form should be sent to the Bids Department at the address shown in this form or by email to bidsasia@christies.com

I understand that if I have not completed the High Value Lot pre-registration before sale I will not be permitted to bid for High Value Lots.

If you are not successful in any bid and do not owe any Christie's group company any money, the deposit will be refunded to you by way of wire transfer or such other method as determined by Christie's.

Please make sure that you provide your bank details in the High Value Lot Registration Form.

IMPORTATION OF PROPERTY SOURCED FROM OVERSEAS

Property which has been sourced from overseas is identified in the catalogue with the symbol ▼ next to the lot number. When auctioned, such property will remain under "bond" with the applicable import customs duty and taxes being deferred unless and until the property is brought into free circulation in the PRC. Prospective buyers are reminded that after paying for such lots in full and cleared funds, if they wish to import the lots into the PRC, they will be responsible for and will have to pay the applicable import customs duties and taxes. The rates of import customs duty and tax are based on the value of the goods and the relevant customs regulations and classifications in force at the time of import. As a convenience and guidance to our bidders we set out in the Collection and Delivery page at the back of the catalogue, the possible ranges of import customs duties and taxes for import into the PRC. The final amounts will be determined by PRC Customs and other competent authorities at the time of import. Neither Christie's nor the seller warrants or guarantees the accuracy of this information and we are not responsible in any way for any errors or omissions. Potential buyers are responsible for satisfying themselves as to the amount of import customs duty and tax payable for lots which they buy and intend to import into the PRC and for paying all such import customs duties and taxes when they become due. Christie's (and our appointed storage providers) are unable to release bought lots unless and until all applicable import customs duties and taxes have been paid in full and cleared funds.

Written Bids Form

Paddle No.

To allow time for processing, written bids should be received at least 24 hours before the sale begins. Christie's will confirm all bids received by return email. If you have not received our confirmation within one business day, please resubmit your bid(s) or contact the Bids Department. Tel: +86 (0) 21 6355 1766. Email: bidsasia@christies.com

Client Number (if applicable) _____

Client Name (please print) _____

Address _____

Contact Number (Mobile) _____

Please verify email address for post-sale communication:

Shipping Quote Required

Shipping address (Same as the above address):

Please tick if you prefer not to receive information about our upcoming sales by e-mail

I HAVE READ AND UNDERSTOOD THIS WRITTEN BID FORM AND THE CONDITIONS OF SALE - BUYING AT CHRISTIE'S

Signature _____ Date _____

If you have not previously bid or consigned with Christie's, please attach copies of the following documents.

Individuals: government-issued photo identification (such as a photo driving licence, national identity card, or passport) and, if not shown on the ID document, proof of current address, for example a utility bill or bank statement.

Corporate clients: Certificate of Incorporation or Business Certificate, proof of company address, copy of photo ID for the authorised bidder together with a signed authorisation by the company legal representative and, where applicable, chopped by the company stamp for the authorised bidder to act on the company's behalf and official document listing directors and shareholders (for PRC companies, Articles of Association or Capital Verification Report including list of directors and shareholders.) **Other business structures such as trusts, offshore companies or partnerships:** please contact the Credit Department at +86 (0) 21 6355 1766 for advice on the information you should supply. If you are registering to bid on behalf of someone who has not previously bid or consigned with Christie's, please attach identification documents for yourself as well as the party on whose behalf you are bidding, together with a signed letter of authorisation from that party.

New clients, clients who have not made a purchase from any Christie's office within the last 12 months, and those wishing to spend more than on previous occasions will be asked to supply a bank reference and/or a recent bank statement and we may also require a deposit as we deem appropriate as a condition of allowing you to bid. Your bidder registration will not be considered complete until we receive payment of the deposit in full and cleared funds.

PLEASE PRINT CLEARLY

| Lot Number (in numerical order) | Maximum Bid (RMB) (excluding buyer's premium) | Lot Number (in numerical order) | Maximum Bid (RMB) (excluding buyer's premium) |
|------------------------------------|--|------------------------------------|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



现场竞拍登记表格

竞拍牌编号

建议新客户于拍卖举行前至少 48 小时办理登记，以便有充足时间处理登记手续。

请填写并签署本表格然后电邮至 registrationasia@christies.com。

A 竞拍者资料

客户名称及地址会列印在附有是次登记之竞拍牌编号的发票上；付款资料于拍卖会完结后将不能更改，请确定以上资料确实无误

客户编号

客户名称

客户地址

城市 / 区 邮区编号

县 / 省 / 州 国家

电话号码

请确认电邮地址以作售后服务用途

请提供运费报价。

附运地址 (同上地址相同) :
.....

B 身份证明文件及财务证明

如阁下为新客户，请提供以下文件之副本。**个人**：政府发出附有相片的身分证明文件（如居民身份证或护照），及（如身分证明文件未有显示现时住址）现时住址证明，如公用事业帐单或银行月结单。**公司客户**：公司注册证书、公司地址证明、被授权竞拍者附有相片的身分证明文件，由公司董事或法人按公司规定签署及（若有）盖有公司章的竞拍授权书，以及列出所有董事及股东的公司文件。**其他业务结构，如信托机构、离岸公司或合伙公司**：请与信用部联络，以咨询阁下须提供何种资料，电话为 +86 (0) 21 6355 1766。

如阁下登记代表未曾于佳士得竞拍或托售拍卖品人士竞拍，请附上阁下本人的身分证明文件，以及阁下所代表竞拍人士的身分证明文件，连同该人士签发的授权书。

新客户，过去十二个月内未有在佳士得竞拍得拍品，及本次拟出价金额高于过往之客户，须提供银行信用证明及 / 或近期的银行月结单，亦或须缴付本公司指定的有关保证金作为允许阁下竞拍的先决条件。阁下的竞拍申请会在我们收到保证金的全额付款后方可作实。

如需申请高额拍品竞拍，阁下需缴付适用于高额拍品的保证金 —— 一般为 (i) 人民币 1,500,000 元；或 (ii) 阁下拟竞拍的全部拍品低估价总额之 20%；或 (iii) 其他我们不时设定的金额（以较高者为佳）。即使阁下已于佳士得其他拍卖登记，阁下仍需为高额拍品按高额拍品登记程序进行登记。佳士得保留不时更改高额拍品登记程序及要求的权利而不作另行通知。

阁下可以佳士得接受之信用卡、电汇、本票或支票缴付保证金。请注意佳士得概不接受第三方或代理人代付之款项。

C 拍卖项目登记

本人有意竞拍下列拍卖项目：

16305 FIRST OPEN I Shanghai

16306 二十世纪及当代艺术（晚间拍卖）

17348 赤水佳酿 - 贵州茅台酒

* 如阁下有竞拍 (i) 佳士得二十世纪及当代艺术（晚间拍卖）之任何拍品；或 (ii) 其他类别拍品低估价为人民币 6,000,000 元或以上的拍品，即高额拍品，请于以下方格划上“✓”号。

本人有意竞拍高额拍品竞拍

请提供阁下之竞拍总额：

人民币 0 - 500,000

人民币 500,001 - 2,000,000

人民币 2,000,001 - 4,000,000

人民币 4,000,001 - 8,000,000

人民币 8,000,001 - 20,000,000

人民币 20,000,000 +

D 声明

· 本人已细阅载于目录内之末的业务规定 · 买家须知、重要通告及目录编列方法之说明及不接受第三方支付款通告，并同意遵守所有规定。

· 本人已细阅载于目录内业务规定之资料搜集条款，并同意遵守该规定。

· 本人知悉若本人未于拍卖前完成高额拍品预先登记，佳士得将有权不接受任何高额拍品之竞拍。

· 若阁下未能成功竞拍任何拍品，对佳士得或佳士得公司集团亦无任何欠款，保证金将以电汇方式或佳士得决定之其他方式退还阁下。请确保阁下已提供有关之银行资料详情。

如阁下为新客户并希望透过电邮接收本公司将举行的拍卖、活动或其他由佳士得集团及其联营公司提供的服务资料，请于方格内划上「✓」号。阁下可随时选择拒收此讯息。

姓名 签署 日期

佳士得拍卖（上海）有限公司

中国上海市南京西路 1376 号上海商城 504-09S 邮编 200040
电话：+86(0)21 6355 1766 电邮：registrationasia@christies.com
www.christies.com

佳士得拍卖（上海）有限公司 黄浦分公司

中国上海市圆明园路 97 号安培洋行一层 邮编 200002
电话：+86(0)21 6355 1766 电邮：registrationasia@christies.com
www.christies.com

BIDDER REGISTRATION FORM

Paddle No.

We encourage new clients to register at least 48 hours in advance of a sale to allow sufficient time to process the registration.

Please complete and sign this form and send it to us by email registrationasia@christies.com.

A Bidder's Detail

The name and address given above will appear on the invoice for lots purchased with your assigned paddle for this registration. Please check that the details are correct as the invoice cannot be changed after the sale.

Account No.

Account Name

Address

City/District Post/Zip Code

County/State Country

Phone No.

Please verify email address for post-sale communication

Shipping Quote Required.

Shipping Address (Same as the above address):
.....

B Identity Documents and Financial References

If you are a new client, please provide copies of the following documents. **Individuals:** government-issued photo identification (such as a national identity card or passport) and, if not shown on the ID document, proof of current address, for example a utility bill or bank statement. **Corporate clients:** a certificate of incorporation or Business License, proof of company address, photo ID copy of the authorized bidder, letter of authorization duly signed by legal representative and, where applicable, chopped with company stamp and official document listing directors and shareholders (for PRC companies, Article of Association or Capital Verification Report including list of directors and shareholders). **Other business structures such as trusts, offshore companies or partnerships:** please contact the Credit Department at +86 (0) 21 6355 1766 for advice on the information you should supply.

If you are registering to bid on behalf of someone who has not previously bid or consigned with Christie's, please attach identification documents for yourself as well as the person on whose behalf you are bidding, together with a signed letter of authorisation from the person.

New clients, clients who have not made a purchase from any Christie's office within the last 12 months, and those wishing to spend more than on previous occasions will be asked to supply a bank reference and/or a recent bank statement and we may also require a deposit as we deem appropriate as a condition of allowing you to bid. Your bidder registration will not be considered complete until we receive payment of the deposit in full and cleared funds.

To apply for a high value lot ("HVL") registration, you will need to pay a HVL deposit, which we will calculate for you. Generally it will be the higher of: (i) RMB\$ 1,500,000 or (ii) 20 % of the aggregate low estimates of the HVLs you intend to bid on; or (iii) such other amount as we may determine from time to time. The HVL registration procedure applies even if you have already registered to bid in our sales on other lots. We reserve the right to change our HVL registration procedure and requirements from time to time without notice. You can pay any deposit using any of the following methods: credit card(s) acceptable to Christie's; wire transfer; cashier order or cheque. We cannot accept payment from third parties and agents.

C Sale Registration

Please register me for the following sessions:

16305 FIRST OPEN I Shanghai 16306 20th Century & Contemporary Art (Evening Sale)

17348 TREASURES OF CHISHUI RIVER-KWEICHOW MOUTAI

***If you intend to bid on: (i) any lot in the 20th Century & Contemporary Art (Evening Sale); or (ii) a lot the low estimate of which is RMB 6 million or above, i.e. a high value lot ("HVL"), please tick the box below.**

I wish to apply for a HVL registration

Please indicate the bidding level you require:

RMB 0 - 500,000 RMB 500,001 - 2,000,000 RMB 2,000,001 - 4,000,000
 RMB 4,000,001 - 8,000,000 RMB 8,000,001 - 20,000,000 RMB 20,000,000 +

D Declarations

- I have read the "Conditions of Sale - Buying at Christie's" and "Important Notices and Explanation of Cataloguing Practice" printed in the sale catalogue, as well as the "No Third Party Payment Notice" and agree to be bound by them.
- I have read the data collection section of the conditions of sale printed in the sale catalogue and agree to be bound by its terms.
- I understand that if I have not completed the high value lot pre-registration before the auction, Christie's may refuse my bid for high value lots.
- If you are not successful in any bid and do not owe any Christie's group company any money, the deposit will be refunded to you by way of wire transfer or such other method as determined by Christie's. please make sure that you provide your bank details to us.

Please tick if you are a new client and would like to receive information about sales, events and other services offered by the Christie's group and its affiliates by e-mail. You can opt-out of receiving this information at any time.

Name Signature Date

Christie's Auction (Shanghai) Co.,Ltd.

504-09S, Shanghai Center, 1376 Nanjing Road West, Shanghai 200040, China
Tel: +86(0) 21 6355 1766 Email: registrationasia@christies.com
www.christies.com

Christie's Auction (Shanghai) Co.,Ltd. Huangpu Branch

1st Floor, Ampire Building, No.97 Yuanmingyuan Road, Shanghai 200002, China
Tel: +86(0) 21 6355 1766 Email: registrationasia@christies.com
www.christies.com





CHRISTIE'S

CHRISTIE'S INTERNATIONAL PLC

François Pinault, Chairman
Guillaume Cerutti, Chief Executive Officer
Stephen Brooks, Deputy Chief Executive Officer
Jussi Pylkkänen, Global President
François Curiel, Chairman, Europe & Asia
Jean-François Palus
Stéphanie Renault
Héloïse Temple-Boyer
Sophie Carter, Company Secretary

INTERNATIONAL CHAIRMEN

Stephen Lash, Chairman, Emeritus, Americas
The Earl of Snowdon, Honorary Chairman, EMERITUS
Charles Cator, Deputy Chairman, Christie's Int.

CHRISTIE'S ASIA

Rebecca Wei, President

CHAIRMAN'S OFFICE

Jonathan Stone, Chairman, Asian Art
Jinqing Cai, Chairwoman, China
Eric Chang, Deputy Chairman
Ben Clark, Deputy Chairman
Ben Kong, Deputy Chairman
Vickie Sek, Deputy Chairwoman

CHRISTIE'S ADVISORY BOARD, ASIA

Rebecca Wei, Chairwoman
Raymond Ch'ien, Pierre Chen, William Fung,
Anthony Lin, Dee Poon, Mimi Tang,
Douglas Woo

CHRISTIE'S ADVISORY BOARD, CHINA

Jinqing Cai, Chairwoman
Qionger Jiang, Pan Gong Kai, Handel Lee,
Mary Ma, Patrick Thomas, Wang Wei

SENIOR VICE PRESIDENTS

Pola Antebi, Karen Au Yeung, Lavina Chan,
YF Cheung, Chie Hayashi, Elaine Holt,
Kitty Mak, Ada Ong, Julien Pradels,
Audrey Shum, Simon Tam, Chi Fan Tsang,
Katsura Yamaguchi

VICE PRESIDENTS

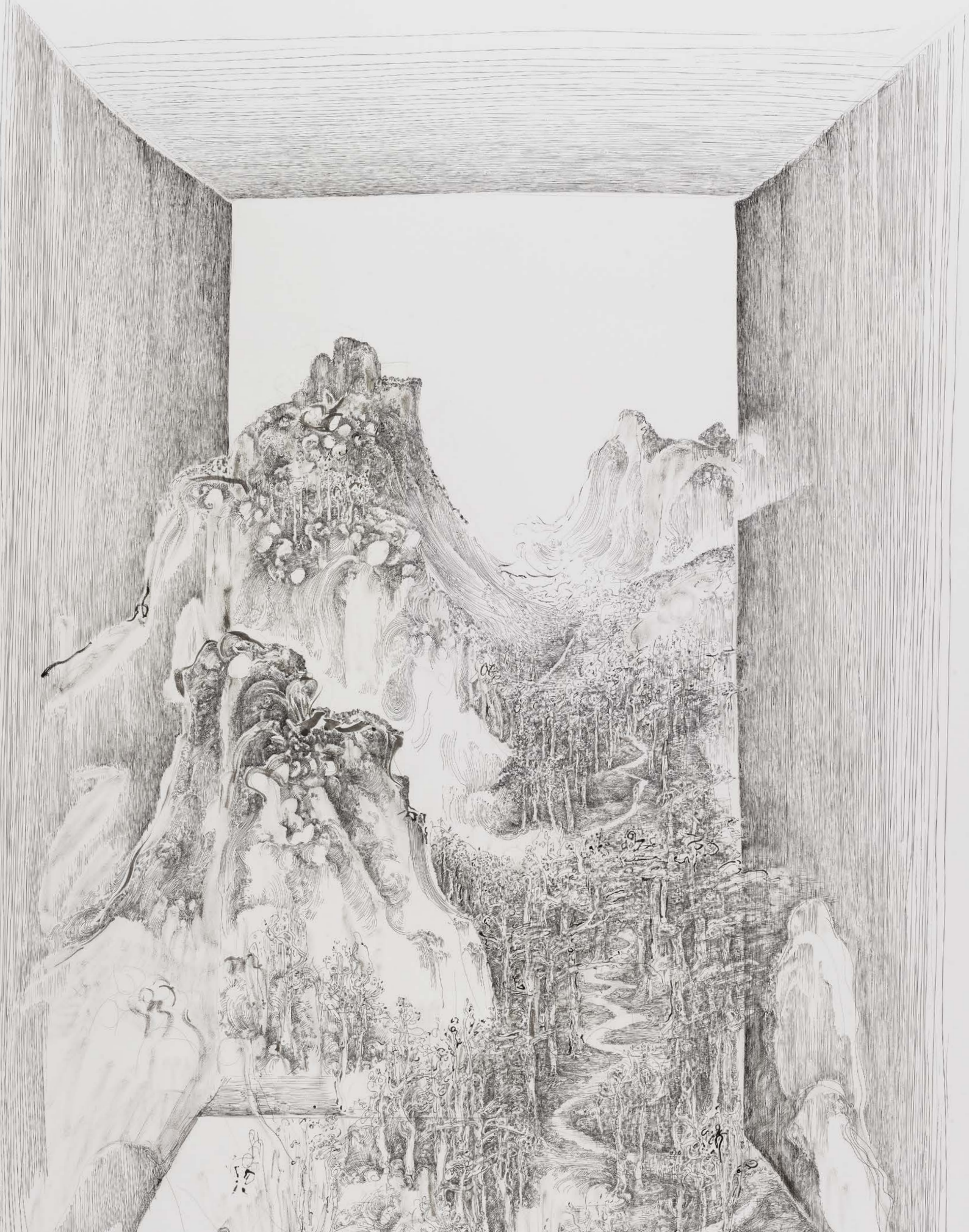
Carmen Shek Cerne, Joyce Chan, Janet Chang,
Liang-Lin Chen, Blanca Cheng, Fung Chiang,
Jennie Chu, Charmie Hamami, Dexter How,
Julia Hu, Marcello Kwan, Elaine Kwok,
Stephanie Leung, Ruben Lien, Gabrielle Mak,
Sara Mao, Lillian Ng, Jasmin Ngai,
Gen Ogo, Jessie Or, Terence Poon,
Alexandra Reid, Bo Tan, Francis Tsang,
Lihua Tung, Nicole Wright, Alan Yip,
Kim Yu, Dina Zhang, Grace Zhuang

ASSOCIATE VICE PRESIDENTS

Lee Bingle, Jeff Chan, Selina Chan,
Winifred Chan, Kelly Chang, Lesley Chen,
Amy Cheng, Joanne Cheng, Isaac Choi,
Terry Choi, Yanie Choi, Betsy Chow,
Dai Dai, Helen Fung, Phylbie Ho,
Yunah Jung, Joyce Lee, Kevyn Leung,
Nelly Li, Rachel Li, Georgina Liu,
Vicky Liu, Yu-Shan Lu, Benson Or,
Felix Pei, Zhongwei Qin, Sherese Tong,
Mandy Wang, Michael Xie, Maxwell Yao,
Harriet Yu, Michelle Zhang

16/08/18







CHRISTIE'S 佳士得

1ST FLOOR AMPIRE BUILDING 97 YUANMINGYUAN ROAD SHANGHAI CHINA
中国 上海 圆明园路97号 安培洋行一层